

**EL TRABAJO ARTESANAL EN LA COMUNIDAD CAMËNTSA DEL VALLE DE  
SIBUNDOY, DEPARTAMENTO DEL PUTUMAYO, EN EL AÑO 2007**

**LUPE CENEIDA CERÓN AGREDA**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA  
SAN FRANCISCO, PUTUMAYO  
2009**

**EL PAPEL DEL TRABAJO ARTESANAL EN LA COMUNIDAD CAMËNTSA DEL  
VALLE DE SIBUNDOY, DEPARTAMENTO DEL PUTUMAYO, EN EL AÑO 2007**

**LUPE CENEIDA CERÓN AGREDA**

**Trabajo de grado presentado como requisito para optar al título de Socióloga**

**Asesor:  
VICENTE FERNÁNDO SALAS SALAZAR  
Sociólogo Egresado de la Universidad de Nariño y Docente del  
Departamento de Sociología de la misma universidad**

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA  
SAN FRANCISCO, PUTUMAYO  
2009**

## **NOTA DE RESPONSABILIDAD**

“Las ideas y conclusiones aportadas en el trabajo de grado, son responsabilidad del autor”

Artículo 1 del acuerdo N° 324 de octubre 11 de 1966, emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

**Nota de aceptación:**

---

---

---

---

---

---

---

\_\_\_\_\_  
**Firma del Director del Programa de Sociología**

\_\_\_\_\_  
**Firma del Jurado**

\_\_\_\_\_  
**Firma del Jurado**

**San Juan de Pasto, Abril de 2009**

## **AGRADECIMIENTOS**

Se expresa sinceros agradecimientos con especial aprecio y respeto a:

VICENTE FERNÁNDO SALAS SALAZAR, Docente del Departamento de Sociología, quien estuvo encargado de la presente investigación, por su tiempo, su profesionalismo y sus valiosas orientaciones.

La Comunidad Camëntsa principalmente, a los ARTESANOS que brindaron la información necesaria para llevar a cabo esta investigación, por el tiempo y la paciencia prestada.

A MI FAMILIA: mis padres Floresmilo Cerón y Carmela Agreda, mis hermanos Janne, Nicolás y Naifer, y mis sobrinos Ronaldo y Viviana; por el acompañamiento y fortaleza brindada en todo el proceso de la investigación.

## DEDICATORIA

La presente investigación esta dedicada a:

**CARMELA AGREDA**

A portrait of Carmela Agreda, a woman with dark hair, wearing a blue jacket and a colorful necklace, framed in an oval shape.

*Una mujer emprendedora y consagrada al bienestar de su familia,  
Una mujer que por años ha dedicado su vida a la artesanía  
y que ha sido con esta digna y hermosa labor,  
que ha construido gran parte de sus sueños  
y grandes logros para sus hijos,  
especialmente,  
éste es uno de ellos.*

## CONTENIDO

	<b>Pág.</b>
INTRODUCCIÓN.....	17
1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	20
1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA .....	20
1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA.....	20
1.3 OBJETIVOS.....	21
1.3.1 Objetivo general.....	21
1.3.2 Objetivos específicos: .....	21
1.4 JUSTIFICACIÓN.....	21
2. MARCO REFERENCIAL.....	23
2.1 MARCO DE ANTECEDENTES.....	23
2.2 MARCO HISTÓRICO.....	28
2.2.1 Origen racial, lingüístico y tribal. ....	28
2.2.1.1 Teoría de Vergara, de Velasco y de Eduardo Acevedo Latorre.....	29
2.2.1.2 Teoría de Castellví, Juagibioy y Oviedo:.....	29
2.2.2 Cultura e historia.....	31
2.3 MARCO GEOGRÁFICO .....	32
2.3.1 Ubicación del valle de Sibundoy: .....	32
2.3.2 Límites. ....	33
2.3.3 Hidrografía .....	34
2.4 MARCO TEÓRICO .....	34
2.4.1 Sociedad:.....	35

2.4.1.1 Sociedad cooperativamente organizada y sociedad que descansa en la economía del tiempo.....	35
2.4.2 Dinero, capital, plusvalía:.....	36
2.4.2.1 Necesidad de un equivalente general.....	36
2.4.2.2 La Plusvalía nacida de la producción.....	37
2.4.2.3 Capital, plusvalía y sobreproducto social.....	37
2.5 MARCO CONCEPTUAL.....	38
2.6 METODOLOGÍA.....	42
2.6.1 Tipo de enfoque.....	42
2.6.2 Muestra.....	42
2.6.3 Instrumentos de recolección de información.....	44
3. ASPECTOS GENERALES.....	45
3.1 SECTOR ARTESANAL.....	45
3.2 COSTUMBRES.....	49
3.2.1 Fiestas:.....	49
3.2.2 Vestimenta.....	49
3.3 EDUCACIÓN.....	50
3.4 ORGANIZACIÓN SOCIO-POLÍTICA.....	53
3.4.1 Autoridad a nivel familiar.....	53
3.4.2 Autoridad a nivel comunitario.....	55
4. EL TRABAJO ARTESANAL EN LO CULTURAL, SOCIAL Y ECONÓMICO.....	56
4.1 PARTE CULTURAL.....	57
4.1.1 Simbología.....	59
4.1.1.1 Tejido.....	59

4.1.1.2 Tallado .....	62
4.1.1.3 Instrumentos musicales .....	64
4.1.1.4 Cestería .....	64
4.2 PARTE SOCIAL.....	65
4.2.1 Integración comunitaria.....	66
4.2.2 Integración familiar.....	67
4.2.3 Lazos sociales .....	68
4.3 PARTE ECONÓMICA.....	69
5. PROCESO DE TRABAJO.....	70
5.1 MATERIA PRIMA Y HERRAMIENTAS.....	70
5.1.1 Tejido: .....	71
5.1.1.1 Materia prima .....	71
5.1.1.2 Herramientas .....	72
5.1.2 Tallado: .....	72
5.1.2.1 Materia prima .....	72
5.1.2.2 Herramientas .....	72
5.1.3 Instrumentos musicales: .....	72
5.1.3.1 Materia prima .....	72
5.1.3.2 Herramientas .....	72
5.1.4 Cestería: .....	72
5.1.4.1 Materia prima .....	72
5.1.4.2 Herramientas .....	72
5.2 PROCESO DE ELABORACIÓN .....	72
5.3 ESPACIO DE TRABAJO.....	76

6. OFERTA Y DEMANDA .....	78
6.1 OFERTA .....	78
6.1.1 Producción .....	78
6.1.1 Cantidad de producción .....	83
6.2 DEMANDA .....	84
6.2.1 Ventas.....	84
6.2.2 Calidad y diseño de las artesanías .....	84
6.2.3 Precios .....	89
6.2.4 Inversión .....	94
6.2.5 Intermediarios. ....	98
6.2.6 Épocas de venta .....	101
6.2.7 Espíritu de trabajo.....	106
7. INGRESOS ARTESANALES .....	110
8. GANANCIAS.....	117
9. ARTESANO TRADICIONAL Y ARTESANO COMERCIAL.....	123
10. CONCLUSIONES .....	127
BIBLIOGRAFÍA.....	131
NETGRAFÍA .....	134
ANEXOS.....	135

## LISTA DE CUADROS

	<b>Pág.</b>
Cuadro 1. Producción artesanal.....	79
Cuadro 2. Productos de mayor demanda .....	84
Cuadro 3. Innovaciones artesanales.....	85
Cuadro 4. Precio de los Productos artesanales .....	90
Cuadro 5. Inventario de productos artesanales .....	93
Cuadro 6. Inversión.....	95
Cuadro 7. Ingresos mensuales aproximados.....	110
Cuadro 8. Ingreso de un mes.....	112
Cuadro 9. Ganancia con experiencia comercial.....	117
Cuadro 10. Ganancia con una mínima experiencia comercial .....	118
Cuadro 11. Productos de mayor ganancia.....	119
Cuadro 12. Trabajo al día .....	120
Cuadro 13. Trabajo con contrato .....	121
Cuadro 14. Producción artesanal.....	124

## LISTA DE GRÁFICOS

	<b>Pág.</b>
Gráfico 1. Zona de asentamiento.....	45
Gráfico 2. Género .....	46
Gráfico 3. Edad.....	47
Gráfico 4. Experiencia artesanal.....	48
Gráfico 5. Grado de escolaridad.....	51
Gráfico 6. Jefe de hogar .....	54
Gráfico 7. Forma de trabajo .....	81
Gráfico 8. Capacitaciones.....	89
Gráfico 9. Forma de venta .....	98
Gráfico 10. Épocas de venta.....	102
Gráfico 11. Asistencia a ferias .....	103
Gráfico 12. Aportes al artesano .....	104
Gráfico 13. Actividades económicas.....	106
Gráfico 14. Otras Actividades económicas .....	107
Gráfico 15. Manejo de técnicas artesanales .....	111
Gráfico 16. Forma de pago .....	114

## LISTA DE FOTOGRAFÍAS

	<b>Pág.</b>
Fotografía 1. Los Antepasados .....	29
Fotografía 2. Carnaval Indígena .....	49
Fotografía 3. Vestimenta tradicional .....	50
Fotografía 4. Bastones de mando.....	55
Fotografía 5. Representación del artesano.....	56
Fotografía 6. Parque de la Interculturalidad.....	58
Fotografía 7. Símbolos en el tejido, (1) Camino, (2) Luna, (3) Sol, (4) Serpiente (5) Ramo, (6) Huesos. ....	61
Fotografía 8. Representaciones en el Tallado, (1) Bostezo, (2) Rostro Camëntsa, (3) Carnavaleiro, (4) Narizón. ....	63
Fotografía 9. Paraguay con el instrumento ancestral, el cacho .....	64
Fotografía 10. Canastos de labor de ojo cuadrado.....	65
Fotografía 11. Madre e hija en la elaboración de fajas .....	68
Fotografía 12. Herramientas y material, (1) Tabla de urdir para el tejido en chaquira, (2) Telar en la guanga, (3) Formón mediano, (4) Tunda. ....	71
Fotografía 13. Artesana elaborando un sayo.....	74
Fotografía 14. Artesano comenzando a tallar .....	75
Fotografía 15. Artesano en el taller de tallado .....	77
Fotografía 16. Productos Artesanales, (1) Bolso con base redonda, (2) Manilla, (3) Canasto, (4) Rondador, (5) Banco.....	78
Fotografía 17. Hamaca .....	86
Fotografía 18. Máscara, burla.....	87

Fotografía 19. Pectorales.....	88
Fotografía 20. Diseño de las Máscaras, A la izquierda Máscara Grande (93cms x 20cms) y a la derecha Máscara Pequeña (40cms x 40cms).....	92
Fotografía 21. Artesanos en la actividad de la Agricultura.....	108
Fotografía 22. Local artesanal .....	126

## LISTA DE MAPAS

	<b>Pág.</b>
Mapa 1. El Valle de Sibundoy en el Departamento del Putumayo.....	32
Mapa 2. Valle de Sibundoy .....	34

## LISTA DE ANEXOS

	<b>Pág.</b>
Anexo A. FORMATO DE ENCUESTA .....	135
Anexo B. FORMATO FICHA DE REGISTRO .....	138
Anexo C. FORMATO DE ENTREVISTA .....	139
Anexo D. RESULTADOS DE LOS ÍTEMS (Encuesta): NÚCLEO FAMILIAR Y NÚMERO DE ARTESANOS EN CADA FAMILIA .....	141

## INTRODUCCIÓN

Todas las culturas en general han permitido conocer una diversidad de formas de desenvolvimiento social, una de ellas es la Comunidad Camëntsa del Valle de Sibundoy, en el Departamento del Putumayo; la cual ha dejado que varios extraños y conocidos compartan toda su cultura, revelando de esta manera la gran riqueza patrimonial que ellos han cultivado de generación en generación.

El Valle de Sibundoy es sin lugar a duda un escenario ideal para encontrarse con el verdadero arte, ese que se pinta de su belleza natural y se solventa de un conocimiento mágico y espiritual.

La riqueza que tiene esta comunidad ha sido manifestada a través de sus fiestas, especialmente, el Carnaval Indígena, en su vestimenta, en sus tradiciones, en sus creencias, cuentos, entre otros detalles, principalmente la artesanía.

Con la elaboración de productos artesanales los camëntsas han sido reconocidos en varios lugares no solo a nivel nacional sino también internacional, pero esto no ha hecho que ellos en verdad prosperen con esta actividad. En el fondo de esta práctica se desenvuelven una serie de factores referentes al proceso de producción y mercadeo de las artesanías, trabajo en el cual se encuentra un gran esfuerzo de estos indígenas que manteniendo la tradición artesanal han logrado también satisfacer algunas necesidades generando ingresos con la misma tradición.

La presente investigación responde a la necesidad de conocer la situación que enfrenta el indígena con el trabajo artesanal tanto a nivel cultural, social, como económico, descubriendo, comprendiendo y analizando sus detalles referente al tema.

Este estudio se elaboró con el método cualitativo, para un mayor encuentro de aspectos que merecen resaltar en la investigación, en donde la etnografía fue parte elemental para estos descubrimientos. Aplicándose las encuestas y entrevistas semiestructuradas permitiendo sistematizar la información obtenida de los artesanos camëntsas.

Para darle soporte al trabajo también se rescatan algunas investigaciones de gran respeto, que anteriormente se han realizado en la comunidad mencionada, en las que sobresale el tema cultural, frente a la cosmovisión del indígena, al carnaval, a la simbología del tejido y a las técnicas artesanales.

Conjuntamente, se presenta parte de la historia de los camëntsa resaltando al Departamento del Putumayo como un espacio de movilidad y supervivencia de

esta etnia, también que su origen cobra fuerza en la procedencia oceánica-amazónica, por los grandes elementos culturales comunes, excepto el idioma, el cual no ha sido vinculado con ninguno de los conocidos hasta ahora; además se incluye la ubicación de esta población identificándola en el Valle de Sibundoy, particularmente, en los Municipios de San Francisco y Sibundoy, en el Departamento del Putumayo.

En seguida, se encuentra la parte teórica y conceptual, en lo primero, se resalta la teoría del filósofo Carlos Marx (1818-1883), centrada en la parte económica, destacando aspectos hacia la explicación del desenvolvimiento social, entre estos, la sociedad cooperativa y la que se funda en la economía del tiempo, todo esto, incluyendo detalles sobre el tema del dinero, capital y plusvalía, complementado con la parte de aspectos como la mercancía, producción, distribución y consumo, en donde se interpreta que el contexto social se mueve en torno a la productividad, al trabajo y a las relaciones sociales que se presenten; y en la segunda parte, se indica una serie de conceptos que se manejan dentro de los resultados de la investigación y que sirvieron como soporte para la misma.

Más adelante se identifica aspectos generales de los camëntsas, comenzando por el mismo sector artesanal identificando datos de género, asentamiento, edad y experiencia laboral, algunas de sus costumbres como la vestimenta y sus fiestas, desarrollando además una interpretación sobre el aspecto de educación, el cual actualmente recobra mayor importancia para este grupo, y termina con la determinación de las autoridades dentro de esta Comunidad, en especial en la familia el padre y en la comunidad, el Gobernador indígena.

Se muestra también una interpretación de la artesanía indicando la importancia de esta actividad, desde tres aspectos de la vida del ser humano, en este caso, del mismo artesano, desde la parte cultural se manifiesta el valor de la riqueza simbólica que tienen los productos artesanales, desde lo social el fortalecimiento de las familias y de la misma comunidad a través de la integración de los mismos, y desde lo económico presentándose la artesanía como una fuente de ingresos.

Se realiza una descripción sobre el proceso de trabajo de esta actividad, teniéndose en cuenta la materia prima, las herramientas de trabajo, la elaboración e indicando el espacio que utiliza el camëntsa para elaborar su trabajo.

Conociendo parte del sector artesanal identificado, se llegó a realizar un análisis sobre la oferta y demanda de las artesanías, en esta parte se presenta detalles, explicación e interpretación sobre la producción, incluyendo la cantidad de la misma y las formas de trabajo que el artesano ha desarrollado; las ventas con elementos como, la calidad y diseño, precios, inversión, intermediarios, épocas de venta y espíritu de trabajo, todos los anteriores con comentarios y revelaciones de los mismos indígenas, que aportaron a la explicación y comprensión sobre los diferentes problemas y partes favorables que les ha generado la práctica de la

artesanía y llegar a establecer así, una aproximación de los ingresos que reciben descubriendo el fondo de este gran aspecto, y con ello la ganancia o pérdida que les genera esta actividad, con la experiencia comercial o sin ésta, resaltando que las ferias artesanales y los contratos aportan al mejoramiento de los ingresos producto de esta labor.

Con todo lo anterior se llega a reconocer la existencia del artesano tradicional, un papel que actualmente se ha ido deteriorando y un artesano comercial, quien en general, es el indígena que encuentra mayores beneficios con respecto al ingreso por su mayor movilidad en el espacio del comercio y mercadeo de las artesanías.

Por último se encontrará diferentes encuentros que desde el comienzo hasta el final del desarrollo de la presente investigación se identificaron en especial, que la artesanía es un gran aporte al patrimonio cultural colombiano y que la escasez de un ciclo productivo y comercial, es una causa para que muchos artesanos aislen esta actividad de sus vidas y se dediquen a otras, llevando al desinterés por este tema en las nuevas generaciones.

Se espera que el lector en este estudio conozca y reflexione ante los trabajos que varias comunidades como en este caso, el de la étnica Camëntsa, deben ser dignos de respeto y de gran valoración, no únicamente el producto sino también el artesano quien a contado con pocas ayudas, pero con el esfuerzo y con un gran espíritu sigue cultivando su cultura y haciendo presencia como un gran ejemplo de desenvolvimiento social en el mundo.

## **1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

### **1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA**

Los indígenas camëntsas dentro de su comunidad han estado resaltando su manifestación cultural a través de sus creencias y sus costumbres como una fuente de sabiduría en la memoria ancestral de su pueblo. Precisamente esa cultura ha estado también enmarcada en el trabajo artesanal que han venido elaborando.

Se tiene conocimiento que muchas personas han incursionado en la Comunidad Camëntsa para realizar diferentes estudios, de antropología, etnoliteratura y sobre la oralidad tradicional. La mayoría de estos estudios están relacionados con la caracterización de la vida cultural de la Comunidad Camëntsa, resaltando sus costumbres, sus simbologías, ritos, mitos y sus fiestas; lo cual ha permitido conocer esta diversidad étnica; sin embargo, se ha dejado vacíos otros aspectos de esta población que son interesantes conocer, como el trabajo artesanal de esta comunidad, del cual se ha desarrollado una serie de resultados tanto sociales, culturales como económicos. Precisamente en esta investigación se desea resaltar el trabajo artesanal enfocado a los beneficios y problemas que les ha generado esta actividad, al mismo indígena y a su comunidad.

También es necesario en este trabajo, adentrarse a la comunidad para conocer el fondo del trabajo cultural que han venido desarrollando, llegar hacia las personas dedicadas a esta producción y conocer el interés y valor que el trabajo artesanal ha generado en sus vidas.

### **1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA**

La artesanía es una actividad que se lleva a cabo en pequeños talleres con baja división social del trabajo y el predominio de la aplicación humana física y mental, generalmente la aplicación con herramientas y máquinas relativamente simples.

La creciente valoración social que ha ganado la artesanía constituye una realidad gratificante, sin embargo se desconoce o no se tiene claro los beneficios y problemas que a partir de este trabajo se han generado, por ello se desea investigar sobre los múltiples aspectos que agregan valor para los indígenas la artesanía y las dificultades que se derivan de la misma. Es así como se llega a plantear el siguiente problema:

¿Cuál es el papel del trabajo artesanal, teniendo en cuenta los beneficios y problemas que se han generado a través de esta actividad, en la Comunidad Camëntsa del Valle de Sibundoy, Departamento del Putumayo, en el año 2007?

### **1.3 OBJETIVOS**

**1.3.1 Objetivo general.** Analizar el papel del trabajo artesanal en la Comunidad Camëntsa del Valle de Sibundoy, Departamento del Putumayo, en el año 2007, teniendo en cuenta beneficios y problemas que ha generado esta actividad.

#### **1.3.2 Objetivos específicos:**

- Conocer el proceso de la producción artesanal en la Comunidad Camëntsa.
- Identificar los beneficios sociales, económicos y culturales que el trabajo artesanal ha generado en la Comunidad Camëntsa.
- Identificar los problemas sociales, económicos y culturales que ha generado el trabajo artesanal en los indígenas camëntsas.
- Descubrir la importancia de la artesanía para el indígena camëntsa, tanto a nivel social, cultural como económico.

### **1.4 JUSTIFICACIÓN**

Así como ha sido de gran importancia resaltar la cultura de la Comunidad Camëntsa del Valle de Sibundoy para conocer toda esa riqueza cultural, es también necesario analizar aspectos que determinan su vida social dentro de su comunidad, como por ejemplo la producción artesanal, porque es precisamente las artesanías una de las atracciones de estas poblaciones, las cuales son llamativas para diferentes turistas. Pero no sólo se desea resaltar tanto ese punto, sino más bien la manera cómo los mismos indígenas la interpretan y le dan su propia importancia tanto a nivel cultural como a nivel social y económico, porque en la producción artesanal pueden influir muchos elementos, como son la vida familiar, comunitaria y cultural, el trabajo individual y grupal, el tiempo de elaboración de las artesanías, el espacio de trabajo, el horario para esta actividad, las oportunidades, beneficios y problemas que se generan con el trabajo artesanal.

Tal vez muchos autores han destacado la creatividad y la destreza de estos artesanos, pero quizá han olvidado las fortalezas y con ello las debilidades o problemas que el trabajo artesanal les ha generado. Indicar esta parte llevará a reconocer el valor artesanal indígena de la Comunidad Camëntsa.

Por otra parte, se debe tener en cuenta que los artesanos camëntsas aunque muchos trabajan individualmente también lo hacen de forma comunitaria, de lo cual se entiende una de las maneras de desenvolvimiento en la vida de estos indígenas, precisamente la sociología presta un análisis sobre el desenvolvimiento

y condiciones de existencia de las sociedades. De esta manera la Comunidad Camēntsa con el trabajo artesanal ha desarrollado una de las formas de existencia en la sociedad, indicando su cultura y destreza de sus artesanías, en cuya actividad les ha permitido asumir otros roles y otras condiciones de vida.

De igual manera esta investigación es importante para comprender una realidad social, dentro de un grupo social que ha generado cultura y reconocimiento ante organizaciones, destacando el papel que el trabajo artesanal les ha brindado.

## 2. MARCO REFERENCIAL

### 2.1 MARCO DE ANTECEDENTES

Los siguientes estudios se relacionan con la Comunidad Camëntsa, brindando información primeramente, en la parte sociocultural de esta comunidad y segundo, en la parte de sus artesanías. A continuación se indican algunas investigaciones de gran respeto, sobre esta cultura:

De Ortega Ortíz Olga en su estudio: “La Concepción del Tiempo en la Comunidad Camëntsa, resalta la gran cultura que tiene esta comunidad, manifestada a través de todos los actos de la vida diaria y de una tradición oral rica en mitos, ritos y leyendas cargadas de un simbolismo que perdura”<sup>1</sup>.

En esta investigación se reconoció que la Comunidad Camëntsa se ha convertido en mediadora de diversas contradicciones, entre las que se destacan: andes-selva, sedentarismo-nomadismo, hombre-mujer, serie vegetal - serie animal, lo sagrado y lo profano. También se rescata que su estructura de pensamiento se manifiesta como el mayor mecanismo de resistencia cultural.

Por otra parte, se identificó que sus actividades transcurren entre los tiempos sagrados y profanos, entre lo histórico y lo mítico, comprendido después de analizar dos grandes espacios del tiempo crudo y el cristianismo o cristiano que abarcan desde los orígenes hasta el presente. Tiempo que se encuentra en el espacio del carnaval, donde sincréticamente conviven el salvajismo y la civilización. Es el ritual por excelencia de la comunidad en donde aflora todo lo ancestral propio como primordial y lo aceptado de la sociedad como secundario.

Otro estudio en el cual se resaltan algunas costumbres y tradiciones de los camëntsas es el de “Montaño Vivas Elizabeth y Vela Arias Jesús Eulalia, en la investigación: La Música como Manifestación de las Raíces Culturales en la vida Cotidiana y Artística en la Comunidad Camëntsa; estudio en el que también se trató de los cambios y el desarraigo cultural de los indígenas”<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> ORTÍZ DE ORTEGA, Olga. La Concepción del Tiempo en la Comunidad Camëntsa. Trabajo de grado. Programa de Maestría de Etnoliteratura. Posgrados y Relaciones Internacionales. San Juan de Pasto, 1995. p 88.

<sup>2</sup> MONTAÑO VIVAS, Elizabeth y VELA ARIAS, Jesús Eulalia. La Música como Manifestación de las Raíces Culturales en la Vida Cotidiana y Artística en la Comunidad Camëntsa de Sibundoy Putumayo. Trabajo de grado. Programa de Maestría de Etnoliteratura. Posgrados y Relaciones Internacionales. San Juan de Pasto, 1997. p 80.

Investigación en la que se determinó que ante la llegada del conquistador, las comunidades indígenas adoptaron las festividades del año litúrgico, para dar culto a sus dioses bajo las máscaras de las vírgenes y los santos; de ahí la apoteosis de la celebración del carnaval. A la vez: música, danza, representación y puesta en escena, texto dramático y espacio lúdico, reserva un lugar para la reconciliación y los antagonismos (ceremonia del perdón).

También se encontró que la música del carnaval fue influenciada por construcciones melódicas y armónicas exógenas. Si aún la máscara de sauce es una tradición de cuña reciente, hay algo profundo que permanece, aflora y se muestra: son esos aspectos de alegría y sorpresa que recogen los gestos característicos de las personas de la comunidad. Además se corroboró que la cercanía con el colono, la influencia de los medios de comunicación y de las instituciones gubernamentales y regionales, generaron transformaciones en la vida, las costumbres y el entorno cultural.

El conocer esa diversidad cultural ha llevado a que investigaciones se enfoquen en la búsqueda de formas para mantener esa riqueza étnica, como lo expone “Pabón Riascos Carlos Emilio, en su estudio: Tradiciones y costumbres de los indígenas camëntsas, investigación que se realizó con el fin de proponer crear un macroproyecto que permita el rescate de algunas tradiciones de la Comunidad Camëntsa, una propuesta que fue dirigida al Cabildo de San Francisco, Putumayo”<sup>3</sup>.

En el estudio anterior se realizó una maqueta, en la cual se ilustra el mundo nativo: sus chozas, artesanías, formas de alimentación de todo lo posible acerca de su cultura. En este se encontró que las comunidades aborígenes tienden a desaparecer sin dejar rastro, como es el caso de los camëntsas e ingas en el Alto Putumayo, quienes lograron sobrevivir a la conquista y ahora se ven enfrentados a la influencia de la civilización moderna, lo cual ha originado que las nuevas generaciones conozcan muy poco o nada de su propia cultura y sus tradiciones.

Por otra parte, se ha querido resaltar dentro del trabajo artesanal la importancia simbólica de los tejidos camëntsas, como se ha realizado en la tesis de “Lagos Romo Janeth y Talaga Garzón Argenis, denominada: La Simbología de la Artesanía de Tejidos Textiles en la Comunidad Camëntsa del Valle de Sibundoy”<sup>4</sup>. Esta es una investigación que se elaboró para la conservación, valoración e intercambio de memorias que fortalecieran la identidad de la etnia Camëntsa, con la cual se llegó a determinar que el tejido es un fenómeno dependiente de todos

---

<sup>3</sup> PABÓN RIASCOS, Carlos Emilio. Tradiciones Comunidad Camëntsa. San Francisco, Putumayo, Investigación. 1998. p 90.

<sup>4</sup> LAGOS ROMO, Janeth y TALAGA GARZÓN, Argenis. La simbología de la Artesanía de Tejidos Textiles en la Comunidad Camëntsa del Valle de Sibundoy. Tesis. Programa de Maestría de Etnoliteratura. Posgrados y Relaciones Internacionales. Pasto, 1998. p 150.

los resultados de la interacción del cosmos con el hombre. Efectos como el social, político, religioso y el mítico se guardan recelosamente en la memoria colectiva de un pueblo para trascender luego a ser representada en la urdimbre, formando la red que envuelve al hombre como elemento central del desarrollo de una dinámica de comunicación.

Conjuntamente, se reconoció que para tejer es necesario percibir, sentir, descubrir el mundo inigualable y luego transcribir, como lo hacen los artesanos tradicionales quienes conservan en sus mentes la diferencia entre el valor natural y el valor comercial.

Con este trabajo se logró entender que el chumbe es el que envuelve y cuida el vientre de la madre, es considerado la identidad de la mujer camëntsa, es donde surge el lenguaje, el pensamiento, la cultura, la palabra, la memoria y por su puesto la vida. Determinando de esta manera que, el arte textil de la Comunidad Camëntsa traspasa los límites del pensamiento hasta considerarse hoy, una forma más de ratificar la identidad cultural.

De igual manera, el “estudio de Jacanamijoy Tisoy Benjamín, denominado: Arte Inga-Chumbe, brinda información sobre la artesanía indígena; es un trabajo que fue realizado con la Comunidad Inga, quienes también comparten el mismo territorio del Valle de Sibundoy con los camëntsas”<sup>5</sup>. Investigación que indica una relación de elementos constitutivos de la estructura mítica que explica la realidad histórica y la cotidianeidad de este grupo, materializada en el ejercicio de la abstracción geométrica involucrada en el tejido de los chumbes por las mujeres del Altiplano de Sibundoy.

Este estudio brinda una explicación de los dibujos en el chumbe, de lo cual se encontró que el arte es una de las manifestaciones más importantes que recoge las formas de vida y pensamiento de una cultura. Se explica que en el chumbe se pueden encontrar simbologías relacionadas con la vida, la muerte, la familia, la naturaleza y los objetos vistos y utilizados en las vivencias diarias.

De esta manera se interpretó en el estudio que, el chumbe no solamente cumple la función de prenda de vestir, es además el elemento protector de lo que para los inganos es el espacio primordial donde se inicia la vida, es decir el Uigsa Uarmi (vientre-estómago de mujer).

En este trabajo se explica sobre una serie de diseños, con los cuales se llegó a conocer que son las bases para la escritura subjetiva e infinita de cada una de las maestras en el tejido; son un acercamiento a unas formas básicas para descifrar el

---

<sup>5</sup> JACANAMIJOY TISOY, Benjamín. Arte Inga-Chumbe. Dirección General de Asuntos Indígenas. Bogotá D.C.: Primera Edición. Noviembre de 1993. p 55.

universo encerrado en cada una de ellas; madres y abuelos que saben tejer al tiempo las formas, los hilos y los pensamientos.

Otra investigación que resalta el trabajo artesanal es el “estudio de Rivas Duarte Gloria María, denominado: Técnicas Artesanales en las Comunidades Indígenas Inga y Camëntsa del Valle de Sibundoy, Putumayo”<sup>6</sup>. Trabajo en el cual se resaltó la actividad artesanal como patrimonio de muchas culturas indígenas que ocupa un espacio significativo en la dinámica económica de Colombia.

Es un estudio que contiene un diagnóstico de las tradiciones y las características indígenas ingas y camëntsas en el Valle de Sibundoy en lo que respecta a tejidos, instrumentos musicales y talla en madera, además presenta las características geográficas y socioeconómicas del lugar de estudio, indica las diferentes técnicas artesanales (tejido en lana, talla en madera, instrumentos musicales, cestería y tejidos en fibra vegetal), explicando sobre la parte socio productiva de estas labores, como: lugar de trabajo, relaciones sociales y familiares, el tiempo de trabajo, volumen y limitaciones de esta actividad y el mercadeo de la misma. Determinándose como espacio de trabajo el mismo hogar del indígena, bajos precios de sus productos, falta de asesoría para la elaboración artesanal y para las ventas.

Se identificó que la inclusión del intermediario, aunque crea relaciones sociales, los artesanos no pueden tener contacto con los compradores y pierden otra parte de ganancia en cuanto al dinero.

Con esta investigación se logró interpretar como las artesanías que tradicionalmente han sido parte de su patrimonio estético y cultural, surjan como una alternativa de vincularse al mercado del trabajo a falta de tierra. También que en la región no se da la monopolización de la producción ni la acumulación de capital, ni la compra al por mayor de la materia prima en lo que respecta al trabajo artesanal. También, de que el mercadeo es uno de los problemas sustanciales en las artesanías de estas comunidades, porque el espacio ganado tanto a nivel local, nacional e internacional es reducido, y al no estar organizados para la comercialización de sus productos se presenta la poca oferta de canales de mercadeo, la baja producción, la mala calidad de sus productos, la formación de intermediarios, los precios bajos, etc.

Se estableció además que, un obstáculo claro en el desarrollo productivo de las artesanías es la carencia de una línea de crédito que beneficien directamente a los artesanos, al igual que el desconocimiento total del manejo contable en dinero,

---

<sup>6</sup> RIVAS DUARTE, Gloria María. Técnicas Artesanales en las Comunidades Indígenas Ingas y Camëntsa del Valle de Sibundoy, Putumayo. Artesanías Indígenas de Colombia S.A. Investigaciones, Pasto, Febrero 1987. p 35.

tiempo y materia prima que emplean en la elaboración de sus trabajos artesanales.

Con todo el análisis de esta investigación se encontró una gran problemática dentro de la actividad artesanal como lo indican los anteriores encuentros, y para esto, dentro del trabajo se incluyeron una serie de recomendaciones para dar aporte a las comunidades ya mencionadas, con el fin de desarrollar políticas y estrategias encaminadas a penetrar en el conocimiento socio-histórico de la amalgama regional colombiana que permita descubrir las potencialidades humanas y materiales con miras a una reorientación paralela del proceso artesanal, que posibilite la optimización de los recursos en aras de lograr un mayor desarrollo tanto a nivel regional como nacional en sus distintas esferas: producción, distribución y consumo.

Igualmente, brinda información sobre la artesanía camëntsa y se relaciona con la anterior investigación el “proyecto ejecutado por la Corporación Iberoamericana de Multiservicios y patrocinado por Artesanías de Colombia S.A. denominado: Estudio estratégico de mercado de las artesanías Inga y Camëntsa, Tikuna y Witoto, en lo correspondiente al análisis de la oferta y la demanda en sus diversos aspectos”<sup>7</sup>.

La investigación responde a la necesidad de establecer las características generales de la demanda de las artesanías indígenas, en los aspectos relativos a los hábitos de compra, preferencias, razones de compra, capacidad adquisitiva, nivel de competencia, comercialización, precios, formas de pago y mecanismos de promoción. También se analizó la oferta en los aspectos relativos a los diversos tipos de productos, sus fortalezas y debilidades, los materiales utilizados, las herramientas, los costos y la capacidad de producción. En el cual se hizo un trabajo de campo en las diversas comunidades artesanales del Amazonas y el Putumayo, para establecer en forma directa los procesos de producción.

Esta investigación indica las características de las ofertas artesanales en las anteriores comunidades, realizando una descripción y análisis de las diversas piezas artesanales, vistas desde su producción hasta la comercialización, detectando debilidades y fortalezas durante el proceso. En donde se estableció que, el tejido y la talla en madera son las dos actividades prioritarias ejecutadas por los ingas y los camëntsas, aunque las máscaras tradicionales son las que constituyen la principal fortaleza de las artesanías del Valle de Sibundoy dentro de la comunidad y turistas de la región; sus otras artesanías tendrían mayor acogida en el mercado internacional mejorando sus diseños, combinaciones, tamaños y variedad, y lo mismo sucede con los bolsos elaborados en lana y tintes naturales, chumbes, cintillos y cinturones.

---

<sup>7</sup> Artesanías Indígenas del Amazonas y Putumayo. Artesanías Indígenas Inga, Camëntsa, Tikuna y Witoto. Corporación Iberoamericana de Multiservicios, 1997. Disponible en: <http://artesaniasindigenas.blogspot.com/-218k>.

También se demostró que la forma de producción artesanal ha venido desapareciendo paulatinamente por falta de apoyo adecuado en la etapa de comercialización y además se encuentran estancadas por la carencia de canales óptimos y eficaces de comercialización.

De otra parte, se presenta a la comunidad de los Witotos y Tikunas en donde se indica datos siguiendo el mismo orden de las otras dos comunidades (Inga y Camëntsa), determinando que para estas etnias el conocimiento en la elaboración de sus productos artesanales, es un saber tradicional que se aprende de alguna manera de los mayores y a través del trabajo constante.

Se determinó que la principal fortaleza de las artesanías del trapezio amazónico se encuentra en su calidad y variedad, además están caracterizadas por la elaboración de tallas en palo de sangre con un cargado elemento mitológico.

Conjuntamente, se analizó los diversos componentes de la demanda de las artesanías con especial énfasis en la piezas producidas por las comunidades del Putumayo y Amazonas, encontrando que lo artesanal es propio de lo indígena, lo exótico y lo no ciudadano, es un elemento de expresión de unos grupos culturales diferentes a la sociedad nacional, donde sus objetos son representaciones de sus formas de vida, de su cultura, que no se encuentran plasmadas dentro de la idiosincrasia de los caracteres urbanos, como lo es la ciudad de Bogotá.

Un elemento esencial y llamativo para los compradores acerca de la conceptualización de la artesanía indígena es su colorido, su relación con la naturaleza. Comprendiendo que las artesanías camëntsas e ingas no han sido plenamente identificadas por lo visitantes de Expoartesanías, debido a la falta de promoción de este trabajo artesanal a nivel nacional.

## **2.2 MARCO HISTÓRICO**

**2.2.1 Origen racial, lingüístico y tribal.** “Existen dos teorías fundamentales sobre la procedencia de los camëntsas: de los Chibchas (Vergara y Velasco, Acevedo Latorre) y de Malasia y Polinesia (Castellví, Juagibioy, Oviedo). Aunque las dos permanecen en el plano hipotético, es más coherente la segunda”<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> CORDOBA CHAVEZ, Álvaro. Historia de los Camëntsas de Sibundoy desde sus Orígenes hasta 1981. Trabajo de grado. Departamento de Historia y Geografía. Facultad de Ciencias Sociales. Pontificia Universidad Javeriana. República de Colombia. Bogotá D.C., 1982. p 302.

## Fotografía 1. Los antepasados



Fuente. Este estudio

**2.2.1.1 Teoría de Vergara, de Velasco y de Eduardo Acevedo Latorre.** Ambos coinciden en que los camëntsas proceden de los chibchas prófugos de la conquista; pero los cronistas Aguado, Castellanos y Cieza de León atestiguan que dichos indígenas preexistían allí desde tiempo muy remoto. Desde luego, no se descarta cierto influjo de las costumbres y también de su dialecto, puesto que varios Chibchas que acompañaron a Hernán Pérez de Quesada se debieron quedar en el camino.

### **2.2.1.2 Teoría de Castellví, Juagibioy y Oviedo:**

a) Teoría de Marcelino de Castellví: Marcelino de Castellví ubica a los camëntsas en la edad mio-india o de formación intermedia, de subraza láguido amazónico predominante más exactamente llamada puininoide. Parece haber tenido una variación genética de su fundamental tipo tri-étnico arcaico (polinésico), que le confiere un mayoritario fenotipo semicaucasoide, poco asiático. El color de la piel un poco más claro, estatura más que mediana, su leptorrimia (nariz delgada), su baja proporción de prognatismo (mandíbulas salientes) y el característico pliegue apical de los párpados, parecen demostrarlo. Alberto Juagibioy e Israel Muchavisoy hicieron en 1937 un recuento general de las costumbres autóctonas de su comunidad, especialmente de su lengua, la trompeta larga y su religión antigua. Los asesoró Marcelino de Castellví y resumió así sus ideas:

Los seminaristas que se firman Alberto Juagibioy e Israel Muchavisoy pertenecen a la célebre tribu de los sibundayes que hallaron los conquistadores castellanos en la región, al oriente de Pasto, y que después de cuatro siglos de peligros y peripecias, conservan junto con el castellano que hablan correctamente, su

interesantísimo idioma aborigen, perteneciente a la familia lingüística coche o camëntsa, hablado ahora únicamente por la tribu, ya tradicionalmente cristiana que vive en este mismo pueblo de Sibundoy, capital eclesiástica de la Misión.

Castellví lo que afirma es que, los Sibundoyes estaban allí antes de la llegada de los españoles, que han conservado su idioma perteneciente a la familia lingüística coche o camëntsa, y que no tiene parentesco con ningún otro idioma del mundo. Sin embargo, la trompeta larga que usan en sus fiestas, tiene parecido con la de los primitivos australianos. En conclusión, los Sibundoyes se originan de Polinesia y Australia.

b) Teoría de Alberto Juagibioy: Juagibioy ratifica que los camëntsas presentan elementos pertenecientes a distintas culturas y sus características se consideran comunes a toda Suramérica y Oceanía por una parte, y a Norteamérica y al Sur y Suroeste de Suramérica, por otra. Señala algunos elementos característicos de Oceanía: la macana, utilizada como defensa contra los asaltantes, la balsa de totora, la trompeta de caracol, la trompeta larga, el rondador, llamado también flauta de pan o capador, elaborado con tubos de caña de diversos tamaños unidos y escalonados a propósito para dar los sonidos de la escala, la máscara de madera sobre todo de color negro y utilizada por danzantes y sanjuaneros en el baile de disfraces entre el 24 y el 26 de junio, las flechas sin plumas, la canasta de tejido claro, el puñal de hueso, de madera o de helecho para abrir las mazorcas del maíz, y la cerbatana. Estos elementos no son, sin embargo, determinantes para afirmar que todos los aborígenes de Sibundoy sean de origen oceánico. Sin embargo, no puede admitirse la hipótesis de quienes les atribuyen procedencia lingüística y racial de la familia muisca, pues el camëntsa constituye una familia independiente.

A pesar de la dificultad de la lengua camëntsa, algunos inganos lo comprenden, pero es más fácil que un camëntsa entienda el inga y lo hable. En definitiva, también Juagibioy se inclina por la procedencia oceánica de los camëntsas.

c) Teoría de Armando Oviedo Zambrano: también trabaja en el terreno de la hipótesis, y para él el camëntsa es la supervivencia única de una raza oceánica, tipo malayo-polinésico, completamente arcaica, asentada en la sierra hace unos cinco mil años. Se presenta esta tribu como “el prototipo de la influencia oceánica, de secundario origen amazónico”. Después del 3.800 antes de Cristo, arribaron al Valle otras tribus amazónicas (Yaruro, Tukano, karib) y centroamericanas-chibchoides. Por ello se puede suponer que dominaron político-administrativa y mágico-religiosamente una buena parte de la geografía cultural y política del norte ecuatorial, prolongada hasta Popayán. El Valle de Sibundoy sería así el polo poblacional, la zona centrífuga de expansión prehistórica, a la vez que zona principal de refugio, en el caso de que en las fronteras culturales ocurriera un cambio que provocara el repliegue. Aún perdura su enorme capacidad difusora y

organizativa, pero de su antiguo status prototípico, solamente les ha quedado el prestigio de ser muy buenos médicos-herbolistas.

Vistas las teorías sobre el origen del grupo Camëntsa, cobra fuerza su procedencia oceánica-amazónica. Son demasiados los elementos culturales comunes, excepto el idioma, que no resulta emparentado con ninguno de los conocidos hasta ahora.

**2.2.2 Cultura e historia.** “El territorio del Alto Putumayo es un espacio de movilidad y supervivencia de los grupos étnicos Camëntsa e Inga”<sup>9</sup>. Según los relatos de la indígena Wachay al cronista Toribio de Ortiguera, los Ingas formaron parte del Imperio Inca y llegaron a este territorio a finales del siglo XV en misión de conquista durante el reinado de Wayna Kapak.

En 1532 entró Francisco Pizarro derrotó al emperador inca y en 1539 los españoles entraron por primera vez al Valle de Sibundoy, transformando las culturas indígenas, quienes en forma gradual han sufrido procesos de colonización que han trastornado las estructuras tradicionales, transformando la cultura.

Para el año de 1.700 hubo nueva presencia masiva de soldados y aventureros españoles en la búsqueda del Dorado que encontraron a los camëntsas e ingas en los caseríos del “Abundoy” o Sibundoy que significa Pueblo Grande.

Los grupos étnicos se han venido transformando hasta el punto en que las fiestas, ceremonias, rituales y el mismo idioma han padecido un proceso de desintegración violento que ahora, mucho tiempo después no se han podido restablecer. La mayoría de las ceremonias y actividades rituales fueron prohibidas y se institucionalizó la lengua española.

Los territorios se conformaron y muy pronto la misión capuchina fue la dueña de las mejores haciendas donde pusieron a pastar sus vacas y caballos fundándose la primera y más grande industria lechera.

A raíz del conflicto bélico entre Colombia y Perú se establece todo un sistema de colonización y despojo continuo, que ha llevado al empobrecimiento de los indígenas, de estos seres; quienes a pesar de todo se esfuerzan, es decir, luchan con una estructura del conocimiento con niveles de cohesión e interacción social y a través de la red del curanderismo.

Los ciclos migratorios que se han presentado son los siguientes: Colonización cauchera entre 1902 y 1918, Colonización aurífera entre 1918 y 1938, Colonización petrolera entre 1968 y 1973 y Colonización coquera desde 1977 hasta la fecha, aunque esto último en la actualidad ha reducido.

---

<sup>9</sup> Ibidem.

Los camëntsas e ingas, han sobrevivido a los diversos embates de colonización apoyados en una cohesión místico-religiosa con grupos del Bajo Putumayo, en particular los Kofán, que son los encargados de enseñar e iniciar a los chamanes o médicos y son entrenados en la preparación y aplicación de otras plantas medicinales, plantas que ellos mismos cultivan y le dan su propia utilidad.

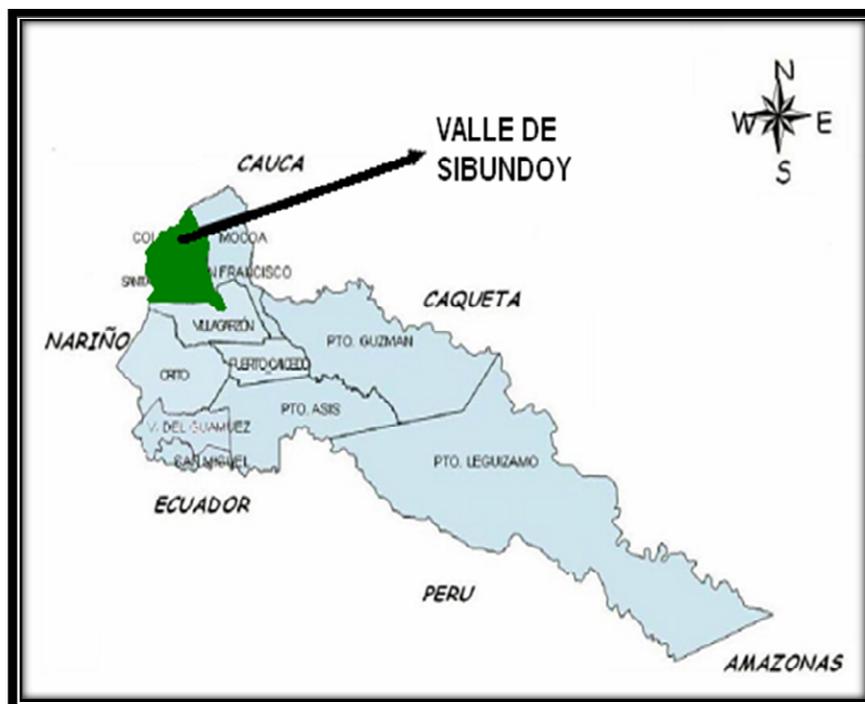
Los indígenas del Alto Putumayo destacan su etnia como superior y dominadora de otras etnias indígenas, negros e incluso blancos. Esta actitud se ve reforzada por el manejo de los alucinógenos, en especial el yagé, planta mágica, que constituye el pilar fundamental de su cosmovisión y considerado superior a la coca.

El Chamán maneja las fuerzas y energías que rigen el acontecer del mundo y la comunidad se enorgullece de portar un conocimiento médico distinto al del blanco. Estas prácticas no han podido ser desarraigadas del centro dinamizador de la tradición camëntsa e inga; son espacios mediatizadores en la relación hombre-naturaleza y cultura.

## 2.3 MARCO GEOGRÁFICO

### 2.3.1 Ubicación del valle de Sibundoy:

Mapa 1. El Valle de Sibundoy en el Departamento del Putumayo



Fuente: Plan de Vida, Pueblo Camëntsa, 2004.

El Valle de Sibundoy está ubicado al sur de Colombia y al noroccidente del Departamento del Putumayo, a sólo 50 kilómetros de distancia desde Pasto, capital de Nariño y 80 kilómetros hacía Mocoa, capital del Putumayo<sup>10</sup>.

Esta zona plana de 8.500 hectáreas se extiende entre 1°07 y 1°12 de latitud norte, y 76°53 y 77°00 de longitud occidental. Su altura es de 2.224 metros sobre el nivel del mar, ofrece un clima frío de 16° centígrados; en algunas épocas del año baja hasta 6°, como sucede en los meses de julio y agosto por la influencia de las heladas de Brasil. Su cercanía a la Amazonía, hace del Valle de Sibundoy una región muy húmeda.

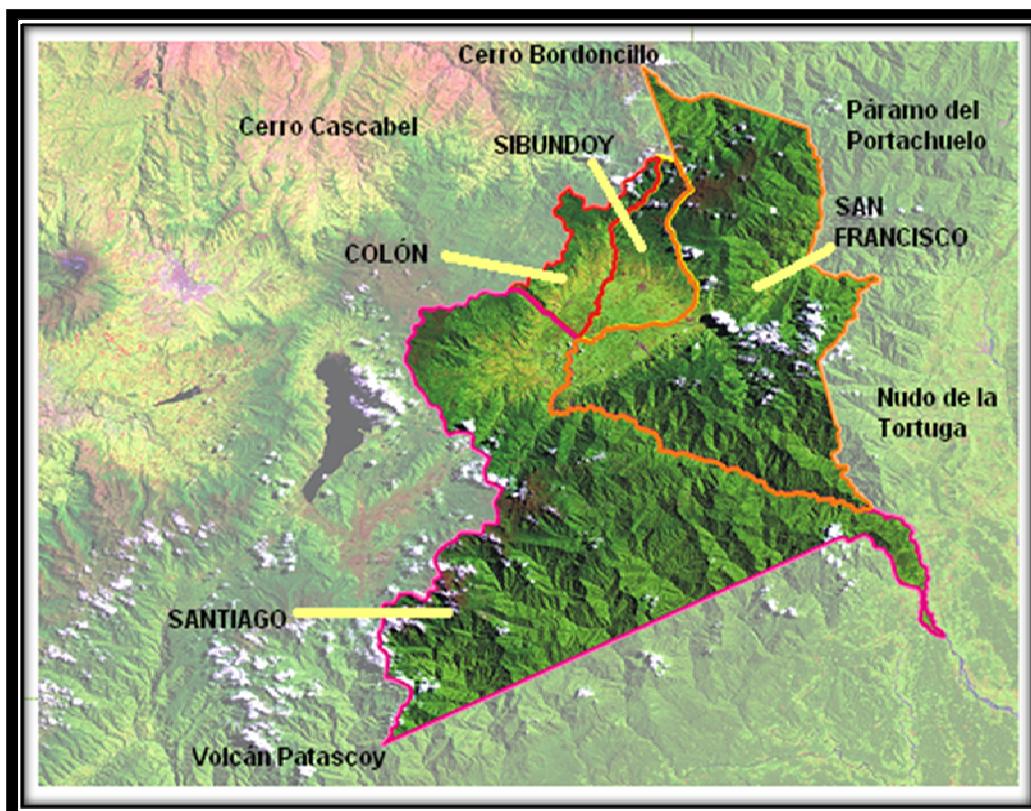
**2.3.2 Límites.** Al norte y al sur, al este y oeste, el Valle de Sibundoy ostenta montes andinos dependientes de la cordillera central que la aprisionan por los cuatro puntos cardinales:

- Por el norte del Valle se enderezan los Cerros Cascabel y Bordoncillo (su altura es de 3.380 metros).
- Por el norte y el este esta rodeado por la serranía o páramo del Portachuelo. Su altura es de 2.500 metros sobre el nivel del mar.
- Hacia el sur emergen al paso y en precipitado ascenso los farallones del inactivo volcán Patascoy con 3.800 metros de altura.
- Cierra la salida al oriente del Valle, el nudo de la Tortuga, de donde salen espolones en toda dirección dando origen a quebradas que van a dar sus aguas a los ríos Blanco y Mocoa. Y al occidente lo surcan los ramales que se tornan entre el Patascoy, Bordoncillo y Cascabel.

---

<sup>10</sup> LAGOS ROMO y TALAGA GARZÓN, Op.cit., p.28.

## Mapa 2. Valle de Sibundoy



Fuente: Plan de Vida, Pueblo Camëntsa, 2004.

**2.3.3 Hidrografía.** “Diferentes ríos y quebradas atraviesan la planicie a lo largo y a lo ancho del Valle, empapándolo en la superficie y en la profundidad, encima y debajo, permitiéndole guardar la humedad en su seno y ver nacer y crecer el pasto natural, alimento del ganado vacuno que constituye la principal fuente de ingresos del Alto Putumayo o Valle de Sibundoy”<sup>11</sup>.

## 2.4 MARCO TEÓRICO

Se retoma la teoría de Marx centrada en una explicación de la sociedad en cuanto a la economía: producción, distribución y consumo, a la cual se incluye una serie de relaciones como son: división del trabajo, capital, plusvalía, dinero, fuerza de trabajo, relaciones de producción, entre otros aspectos que permiten una de las maneras de esclarecer el desenvolvimiento de la sociedad.

La teoría de Marx toma como base de todo orden social, la producción, consumo y distribución o intercambio de productos. Por

---

<sup>11</sup> Ibid., p.31-33.

lo tanto establece que en todas las sociedades de la historia, la distribución de los productos y la división de la sociedad en clases o estados, ha sido determinada por el carácter de la cosa producida y la forma de su producción e intercambio<sup>12</sup>.

## **2.4.1 Sociedad:**

**2.4.1.1 Sociedad cooperativamente organizada y sociedad que descansa en la economía del tiempo.** “El autor explica que en la sociedad primitiva que produce poco o no produce excedentes, la organización cooperativa del trabajo se funda en la costumbre y los ritos, que sirven para regularizar las actividades económicas esenciales”<sup>13</sup>. Por lo tanto, en regiones poco favorecidas, donde el aprovisionamiento de alimentos es difícil, la cooperación de trabajo puede implicar una incesante actividad económica, llevada hasta los límites de la fuerza física humana.

En el momento en que se establece una división de trabajo más consecuente, el aporte comunitario de cada productor habrá de disgregarse por el establecimiento de grupos favorecidos y no favorecidos. Esta economía medida común de organización no puede ser otra que la economía del tiempo de trabajo. Cuando se establecen las primeras formas de subordinación social de apropiación del sobreproducto por una parte privilegiada de la sociedad, la contabilidad de la explotación se funda igualmente en una economía de tiempo de trabajo.

a). Valor de cambio de las mercancías: en esta parte se encuentra el comercio, el cual sólo aparece en un estadio de desarrollo social caracterizado por la economía del tiempo de trabajo. En donde se establece que los pueblos que han escapado a la necesidad de realizar esta economía se contentan precisamente con un débil sobreproducto y con intercambios puramente rudimentarios o rituales. De ahí que esos intercambios sean dirigidos por el mismo patrón objetivo que está en la base de toda organización social, es decir, que el valor de cambio de las mercancías se mida por el tiempo de trabajo necesario para producirlas.

Para Marx el valor de uso de una mercancía depende de un conjunto de cualidades físicas, que determinan su utilidad. La existencia de este valor de uso constituye una condición indispensable para la aparición de un valor de cambio, es decir que, a cambio de su propio producto nadie aceptaría una mercancía que careciera de utilidad de valor de uso. Para permitir un intercambio recíproco entre esos productos, es preciso buscar una cualidad común a todos ellos, que pueda

---

<sup>12</sup> MARX, Carlos. El Capital. Volumen I. C VIII. Obras Fundamentales. México: Editorial Fondo de Cultura Económica, 1946. p 68 - 70.

<sup>13</sup> MANDEL, Ernest. Tratado de Economía Marxista. Mexico: Editorial Serie Popular Era, S.A. Tomo I. 1980. p 88.

medirse y expresarse cuantitativamente. Tal cualidad debe ser una cualidad social, aceptable para todos los miembros de la sociedad. El conjunto de las cualidades físicas de las mercancías -cualidades que otorgan a éstos su valor de uso, se determina por el trabajo específico que las ha producido. De tal manera que la duración de tiempo de trabajo necesario para producir la mercancía daba la medida de valor de cambio.

b). Producción simple de mercancías: la producción de mercancías efectuada por artesanos, propietarios de sus propios medios de producción (instrumentos de trabajo), se denomina producción simple de mercancías o pequeña producción mercantil. En esta producción, el trabajo no procura ya directamente la satisfacción de las necesidades del productor; trabajo y producto de trabajo, no se identifican ya para él. Pero este productor continúa siendo dueño del producto de su trabajo, sólo se separa de él para adquirir los víveres que aseguren su subsistencia.

Con el desarrollo de la producción simple se encuentra que con las mercancías el trabajo humano comienza también a diferenciarse según su cualidad. El trabajo compuesto, especializado se separa del trabajo simple. Como el artesanado, al especializarse cada vez más, necesita un periodo de aprendizaje más o menos prolongado cuyos gastos no recaen como en las sociedades primitivas, en la comunidad, sino en la familia del aprendiz o individualmente en este.

Con la división del trabajo rudimentario se interpreta que la base de una cooperación de trabajo consciente, en que la costumbre, los ritos, los consejos de los ancianos o de los administradores elegidos, determinaban el ritmo de producción; a lo que se añade, el trabajo obligatorio o los tributos a pagar a las clases poseedoras. Pero cuando la producción simple de mercancías se desarrolla, entonces se encuentra ante productores liberados de toda subordinación a una organización social colectiva. Cada productor, en los límites de su fuerza física y su capacidad productora (instrumentos de trabajo, etcétera), puede producir tanto como quiera. Estos productores no producen ya valores de uso para el consumo de una comunidad cerrada sino para un mercado más o menos amplio, más o menos anónimo.

#### **2.4.2 Dinero, capital, plusvalía:**

**2.4.2.1 Necesidad de un equivalente general.** “Las relaciones de equivalencia no conciernen ya a dos productos, o a dos categorías de productos, sino a una infinita variedad de bienes diferentes. La aparición de un equivalente general, del dinero bajo todas sus formas, acompañaba la generalización del cambio y los comienzos del comercio”<sup>14</sup>.

---

<sup>14</sup> Ibid., p.94-125.

Se expone que, el equivalente general se caracteriza por el hecho de ser una mercancía que puede cambiarse por cualquier otra mercancía. De tal manera la extensión del comercio se ve así favorecida, en lugar de tener que realizar el trueque, el campesinado y el pequeño artesano podían desde ese momento vender sus excedentes por dinero. Con respecto a esto, cuando una sociedad en el estadio de la producción simple de mercancías entra en contacto con una civilización comercial más avanzada, al lado de los propietarios de mercancías que desean simplemente deshacerse de ellas para hacer frente a necesidades, aparecen también los propietarios de dinero que desean hacerlo circular, trabajar y producir.

**2.4.2.2 La Plusvalía nacida de la producción.** En esta parte, se explica que el aumento de la riqueza social real estaba principalmente en función del aumento de la productividad del trabajo agrícola y de la divulgación técnica artesanal ligada por otra parte, al aumento de la producción. Pasando al enriquecimiento individual de los mercaderes y fabricantes por la explotación de la fuerza de trabajo servil, es un enriquecimiento al que acompaña un aumento tal de las riquezas sociales.

**2.4.2.3 Capital, plusvalía y sobreproducto social.** Cada invención técnica importante representa para la sociedad una economía relevante de trabajo humano y cada instrumento de trabajo que permite efectúa, la producción a menor costo puede considerarse como una reserva de trabajo acumulado que produce una renta más o menos permanente en ahorro de trabajo.

La apropiación de la plusvalía producida en el curso del proceso de producción supone una economía mercantil, es decir, la venta de mercancías producidas por productores no propietarios de los productos de su trabajo. En este sentido, la plusvalía es la forma monetaria del sobreproducto social.

De lo anterior, se entiende que, la producción es fundamentalmente social, es decir, que se inserta en un sistema o realidad constituida por el conjunto de individuos, no por entes aislados. También que las relaciones sociales de producción constituyen para Marx un elemento clave que determina las clases sociales. Son relaciones que los hombres adquieren entre sí a partir de su posición en el proceso productivo. Estas relaciones de producción marchan con las fuerzas productivas dando lugar a los modos de producción determinados.

De otra parte, en la familia monógama patriarcal es donde Marx halla el primer fundamento de la división del trabajo y la propiedad privada. De tal manera la familia es una relación subordinada a la empresa capitalista, en donde se desenvuelven las bases estructurales de la autoridad paterna y de la explotación de la mujer y los hijos a nivel de la familia por parte de los padres.

Según lo anterior, el obrero vende su propia fuerza de trabajo y también a su mujer y a su hijo. Por lo tanto, la disolución de la antigua familia dentro del sistema

capitalista, no es menos cierto que la gran industria, al asignar a la mujer, al joven y al niño de ambos sexos un papel decisivo en los procesos socialmente organizados de producción, arrancándolos con ello a la órbita doméstica, crea las nuevas bases económicas para una forma superior de familia y de relaciones entre ambos sexos.

De esta manera Marx toma el contexto social como la realidad social, identificándola como la base sobre la cual se coloca la producción y el intercambio de los productos, de tal manera que tanto la distribución social como la división en clases sociales están establecidas por la forma como se produce en un momento histórico determinado y la forma como se intercambia los productos. Entonces el contexto social se mueve entorno a la productividad, al trabajo y a las relaciones sociales que se presentan.

## **2.5 MARCO CONCEPTUAL**

Los oficios artesanales constituyen ramas de especialización dentro de cuya estructura funcional se objetualiza una rama del saber transformados de un determinado género de recursos materiales (materias primas) mediante la aplicación de unos procedimientos e instrumentos específicos que permiten la obtención de unos bienes.

Dentro de la producción artesanal se rescata la gran importancia de la “artesanía la cual es definida como la actividad de transformación para la producción creativa de objetos finales individualizados (productos específicos) que cumplen con una función utilitaria que tienden a adquirir el carácter de obras de arte”<sup>15</sup>. En este tema se resalta la “artesanía indígena, conocida como la producción de bienes integralmente útiles, rituales y estéticos, condicionada directamente por el medio ambiente físico y social, que constituye expresión material de la cultura de comunidades con unidad étnica”<sup>16</sup> y relativamente cerradas que representan herencia viva precolombina de indeterminado nivel de desarrollo y un determinado carácter sociocultural; producción realizada para satisfacer expectativas socialmente establecidas, y en la cual se integran, como actividad práctica los conceptos de arte y funcionalidad y se materializa el conocimiento de la comunidad sobre el potencial de cada recurso del entorno geográfico, conocimiento transmitido directamente a través de las generaciones.

“La producción artesanal lleva consigo a la persona que la trabaja, a ese ser lleno de creatividad denominado o conocido como el artesano (a), quien es la persona

---

<sup>15</sup> HERNÁNDEZ, José Luis. Sistema para el Mejoramiento de los Procesos Productivos para el Equipo de Trabajo Comunitario por la Unidad Productiva Artesanal del Enchapado en Tamo en la Ciudad de San Juan de Pasto. Programa de Diseño Industrial. Facultad de Artes. Pasto: 2005. p 75.

<sup>16</sup> Ibid., p.88.

que ejerce una actividad profesional creativa entorno de un oficio concreto en nivel preponderante manual y conforme a sus conocimientos y habilidades técnicas y artísticas”<sup>17</sup>, trabaja en forma autónoma, deriva su sustento principalmente de dicho trabajo y transforma en bienes útiles su esfuerzo físico y mental. Cabe rescatar dentro de todo esto que el artesano no sólo es la persona profesional tomada en esta definición sino también aquella que aunque no tiene conocimientos intelectuales, su saber está desde su interior, desde su experiencia propia y de la herencia de sus antepasados.

Todo se desarrolla en el campo del trabajo, que en sociología es entendido como el esfuerzo necesario para suministrar bienes o servicios mediante el trabajo físico, mental o emocional para beneficio propio o de otros. Actualmente, tiende a diferenciarse entre trabajo remunerado y trabajo gratuito; se suele denominar trabajo remunerado al empleo bajo contrato o cambio de un sueldo o salario, considerado como un intercambio de esfuerzos en un lugar determinado y dentro de un horario específico.

En la producción artesanal se desempeña una serie de tareas, destinadas en unos roles para cada artesano. Precisamente esto último se refiere a “roles de género, al conjunto de expectativas diferenciadas entre la de los hombres y la de las mujeres, sobre cómo ser, cómo sentir, cómo actuar y sobre que posibilidades se tiene dentro del grupo social. Estos roles son asignados por el grupo y son ejercidos por las personas según estos se asumen como hombres y mujeres”<sup>18</sup>.

Por lo tanto, el rol es el patrón de conducta de las personas en las situaciones sociales, que puede ser entendido como el papel que pone en práctica la persona en el drama social o en un sentido más preciso, como el sistema de expectativas sociales que acompañan a la presentación pública de los sujetos de un determinado estado social o estatus.

Las sociedades pueden considerarse estructuras de posiciones donde la gente coopera, compite o genera conflictos al perseguir sus intereses o los del grupo (y en principio también el bienestar de toda la sociedad).

Todo ese entorno del artesano, el trabajo artesanal y el rol que cada uno desempeña se concentra en la cultura, en este caso de la Comunidad Camëntsa. “La cultura es el conjunto de todas las formas de vida y expresiones de una sociedad determinada, como tal incluye costumbres, prácticas, códigos, normas y

---

<sup>17</sup> Ibid., p.88.

<sup>18</sup> MARTÍNEZ MARTÍNEZ, Mónica Lucia. Proyecto Mujer Indígena con Perspectiva de Género, Municipio de Cumbal-Nariño. Monografía. Programa de Sociología. Facultad de Ciencias Humanas. Pasto, 2000. p 33.

reglas de la manera de ser, vestirse, religión, rituales, normas de comportamiento y sistemas de creencia”<sup>19</sup>.

Dentro de la cultura se desarrolla una gran “simbología; para explicar esto es importante conocer que en la comunicación, los signos y señales aparecen, en general, en estructuras similarmente ilógicas”<sup>20</sup>, a veces requieren un planteamiento intuitivo que extraiga su sentido y que por consiguiente, los haga susceptibles de interpretación creativa.

Los símbolos pueden componerse de información realista, extraídas del entorno, fácil de reconocer, o también por formas, tonos, colores, texturas, etc., elementos visuales básicos que no guardan ninguna similitud con los objetos del entorno natural. No poseen ningún significado, excepto el que se les asigna y su valor se puede determinar según hasta donde penetran la mente pública en términos de reconocimiento y memoria.

Es importante también la “identidad que se logra al mantener una cultura para obtener un mayor reconocimiento en la sociedad. La identidad se refiere a la conducta, habilidades, creencias e historia del individuo en una imagen consistente de sí mismo”<sup>21</sup>. Dentro del proceso del trabajo artesanal se logra tener intercambios de saberes, se establecen diálogos, por lo tanto se resalta y es importante “la comunicación, que es un fenómeno paranormal que sirve para la relación grupal de los seres vivos por medio del cual éstos obtienen información acerca de su entorno y de otros ambientes y son capaces de compartirla haciendo partícipes a otros de esa información”<sup>22</sup>. Con esta también se desarrolla la socialización, determinada como el proceso mediante el cual el individuo adopta los elementos socioculturales de su medio ambiente y los integra a su personalidad para adaptarse a la sociedad.

Otros fundamentos que dan complemento a la interpretación de la investigación teniendo en cuenta la teoría marxista son:

La necesidad económica y la necesidad social:<sup>23</sup> la primera es la necesidad de obtener un mayor excedente de productos con objeto de adquirir, por vía de intercambio, bienes necesarios a la buena marcha de la sociedad y que la propia comunidad no produce (ciertas clases de alimentos, sal, materias primas para

---

<sup>19</sup> Disponible en: Documento electrónico <http://es.wikipedia.org/wiki/cultura>

<sup>20</sup> Disponible en: Documento electrónico <http://es.wikipedia.org/wiki/simbología>

<sup>21</sup> Disponible en: Documento electrónico <http://es.wikipedia.org/wiki/identidad>

<sup>22</sup> Disponible en: Documento electrónico <http://es.wikipedia.org/wiki/comunicación>

<sup>23</sup> MANDEL, Op.cit., p.137, 138.

fabricar instrumentos de trabajo, ornamentos destinados a funciones rituales, etcétera). La segunda, es aquella que obliga a abandonar regularmente un excedente a un poder centralizador en interés de la comunidad (para realizar trabajos de irrigación, etcétera), o a consecuencia de una conquista que impone por la fuerza el pago de tal tributo.

Dentro de esto se encuentra el aumento del “sobreproducto, el cual es el resultado de la intervención de presiones externas, económicas (cambio) o sociales (apropiación del excedente por un poder central o una clase dominante)”<sup>24</sup>. Se encuentra entonces, el equivalente general que es, él mismo una mercancía; su valor de cambio propio se determina como el de cualquier otra mercancía, por la cantidad de trabajo socialmente necesario para producirla; pero al lado de su valor propio, natural, físico, la mercancía-equivalente general adquiere un valor de uso suplementario: el de facilitar el intercambio mutuo entre otras mercancías, ser un medio de circulación y un patrón de valor. Pues “la mercancía es, a diferencia de la misma fuerza de trabajo, una cosa que materialmente se enfrenta al hombre, que encierra para él cierta utilidad y en la que se plasma o se materializa una determinada cantidad de trabajo”<sup>25</sup>.

Se relaciona con lo anterior el precio, que es el valor de cambio de una mercancía expresado en una cantidad determinada de la mercancía-equivalente. El equivalente se convierte en moneda; el precio es la expresión monetaria del valor de cambio, en donde el valor no es otra cosa que el trabajo humano cristalizado.

Es evidente que el dinero no puede crear nuevos valores, pero, en lugar de comprar mercancías que se venden por encima de su valor, el comerciante puede emplear su dinero en comprar una mercancía que como valor de uso, tenga la cualidad de producir nuevos valores, como lo es la fuerza de trabajo.

Encontrando con el equivalente general, “el capital, que significa todo aquel valor que se aumenta con una plusvalía, también es la consecuencia de la historia de la apropiación del sobreproducto social por una parte de la sociedad a expensas de la otra, y no la consecuencia de la historia de la economía del trabajo humano efectuada en beneficio de la sociedad humana en su conjunto”<sup>26</sup>, es decir, una nueva relación social entre productores y propietarios del capital.

Todo lo anterior se desarrolla en “el trabajo, siendo éste una actividad a la vez consciente y social nacida de la posibilidad de comunicación y ayuda espontánea entre los miembros de la especie humana, constituye el instrumento mediante el

---

<sup>24</sup> Ibid., p.79.

<sup>25</sup> MARX, Carlos y ENGELS, Federico. Teorías sobre la Plusvalía. Tomo IV de El Capital. Obras Fundamentales. México: Editorial Fondo de Cultura Económica, Volumen I. 1975. p 320.

<sup>26</sup> MANDEL, Op.cit., p.108, 122, 123.

cual el hombre actúa sobre su medio natural”<sup>27</sup>. Encontrándose además un “trabajo productivo que, en el sentido de la producción capitalista es el trabajo asalariado, que al ser cambiado por la parte variable del capital (la parte del capital invertida en salarios) no sólo reproduce esta parte del capital (o el valor de su propia fuerza de trabajo) sino, que produce además, una plusvalía para el capitalista”<sup>28</sup>. Solamente es productivo el trabajo asalariado que produce capital. También está el “trabajo improductivo, siendo aquel que no se cambia por capital, sino que se cambia directamente por un ingreso, es decir, por el salario o la ganancia”<sup>29</sup>.

Marx toma la producción como el proceso de trabajo realizado socialmente, que está constituido por los medios de producción y por la fuerza de trabajo. Esto esclarece que la combinación de los elementos nombrados constituye la teoría marxista.

## 2.6 METODOLOGÍA

**2.6.1 Tipo de enfoque.** Esta monografía se ha elaborado en los estudios de corte cualitativo, de tipo histórico hermenéutico. Histórico en tanto que se desarrolla en la historia, en esta oportunidad en una de las comunidades indígenas del Departamento del Putumayo denominada, Cultura Camëntsa; indagando, recogiendo y describiendo una de las mayores tradiciones como es la artesanía, actividad que se ha cultivado de generación en generación. Hermenéutico, porque se basa en la interpretación del trabajo que elabora esta población, permitiendo entrar al fondo de la comprensión y análisis del resultado de esta actividad. En conjunto, porque se reconoce la realidad social de los indígenas camëntsas tanto por los hechos externos observables, como por significados y símbolos que cada sujeto elabora cultural y socialmente.

Además, la investigación se enmarcó en el método etnográfico, ya que fue necesario estar directamente con la comunidad en este caso con los indígenas camëntsas, para describir y reconstruir analítica e interpretativamente su cultura, forma de vida y su estructura social, explorando la naturaleza del fenómeno social concreto como es el trabajo artesanal. Por lo tanto el método facilitó la manera de buscar y comprender esta realidad social.

**2.6.2 Muestra.** Para esta investigación se utilizó la muestra en cadena o por redes, más conocida como Bola de Nieve que pertenece al corte cualitativo, con la cual se identificaron nueve (9) participantes claves, primero, por reunir las

---

<sup>27</sup> Ibid., p.26.

<sup>28</sup> MARX y ENGELS, Op. cit., p. 137, 138.

<sup>29</sup> Ibid., p.141.

características requeridas para la investigación: indígena de la comunidad camëntsa y artesano que actualmente practique alguna de las técnicas artesanales y segundo, por ser entre los artesanos más conocidos de la Comunidad Camëntsa del Valle de Sibundoy - aclarando que no son los únicos, pues existen otros personajes que son mayor o igualmente reconocidos pero no fue posible al principio ubicarlos-, ellos son:

a- En la técnica de tejido en lana:

- Magdalena Chicunque (Municipio de Sibundoy)
- Carmela Agreda (Municipio de San Francisco)

b- En la técnica de tejido en chaquira:

- Isabel Chicunque (Municipio de Sibundoy)
- Magdalena Chicunque (Municipio de Sibundoy)

c- En la técnica de tallado en madera:

- Andrés Clemente Chindoy (Vereda Tamabioy, Municipio de Sibundoy)
- Ángel Marino Jacanamejoy (Vereda Tamabioy, Municipio de Sibundoy)

d- En la técnica de instrumentos musicales:

- Miguel Mutumbajoy (Municipio de Sibundoy)
- Mercedes Jacanamejoy (Municipio de Sibundoy)

e- En la técnica de cestería:

- Margarita Chicunque (Vereda el Diamante, Municipio de San Francisco)
- Concepción Juagibioy (Vereda la Menta, Municipio de San Francisco)

Con esta pequeña red de informantes, se identificaron otros artesanos, con lo cual se logró una lista de 73 indígenas incluidos ellos (participantes claves). Visitada esta población se determinaron 226 artesanos (significa que se visitaron 73 familias –ver anexo 4- en las cuales se encontraron 226 artesanos). De este último dato fue necesario ratificar los indígenas que dedicaban mayor tiempo a la práctica artesanal –con la ayuda de los participantes claves y otros artesanos que distinguían a esta población-, de lo cual resultaron 165 indígenas (en la mayoría, los 62 restantes eran niños, de quienes no se lograría clara y concreta información, también se encontraron indígenas que aunque sabían alguna de las técnicas artesanales, era muy escaso el tiempo que le dedicaban a esta práctica y otros no fue posible que brindaran información y también hubieron quienes no se lograron ubicarlos).

De esta manera se logra obtener un universo poblacional de 165 artesanos, sin embargo en el desarrollo de encuestas y entrevistas se fue notando e identificando que varios personajes tenían muy poco conocimiento sobre el tema a investigar y por lo tanto no brindaban una elocuente y veraz información, además que hubieron algunos que no se los pudo ubicar, por que siempre estuvieron ocupados. Por lo tanto, fue necesario nuevamente ratificar la lista de informantes descartando otros indígenas, y al final la población determinada fue de 100 artesanos. Este tamaño de muestra se considera bastante significativo si se tiene en cuenta que normalmente las investigaciones en especial de cultura, dirigidas a esta comunidad se realizan con los indígenas más conocidos dentro de la región o la misma población.

**2.6.3 Instrumentos de recolección de información.** Fue de gran utilidad para la recolección de información, registro e interpretación y análisis de la investigación, algunos instrumentos, tales como: la observación, la encuesta y la entrevista (otros fueron grabadora periodística, cámara fotográfica, libros, cartillas y archivos). Estos permitieron conocer una serie de detalles que intervinieron en el trabajo como el espacio, proceso de producción (material, herramientas, forma de elaboración, diseños, etc.), entre otros detalles importantes.

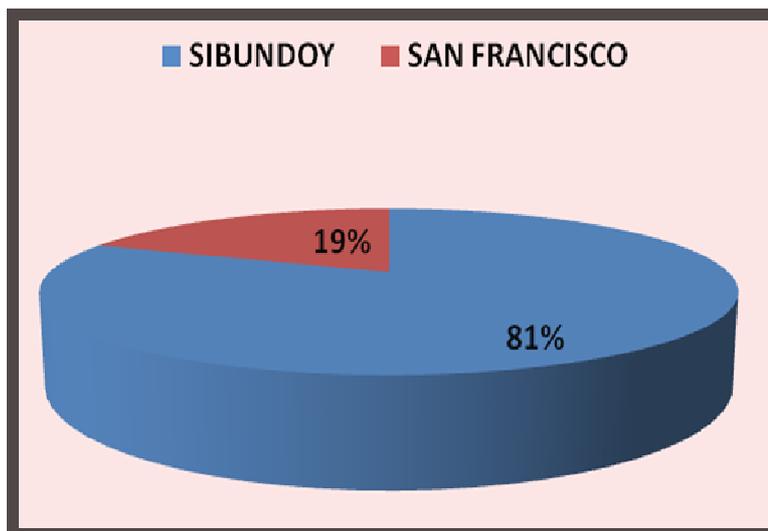
A partir de las encuestas que fueron destinadas a los 100 artesanos, se llegó a cuantificar una serie de datos de los mismos, detectando varios aspectos del camëntsa, en particular sobre el proceso de la producción artesanal y comercio de la misma. Conjuntamente con las entrevistas (únicamente fueron realizadas a 50 artesanos, quienes eran los que más tiempo dedicaban a la actividad artesanal, para lograr una mejor información) se logra ampliar la información descubriendo más detalles del trabajo artesanal y del mismo indígena. Tanto la encuesta como la entrevista fueron elaboradas de manera semiestructurada, para encontrar más detalles sobre el tema; sin embargo en los formatos no se encuentran todos los interrogantes, únicamente los principales, los cuales permitieron no desviar los aspectos referentes al tema de la investigación. Estas fueron debidamente revisadas, verificadas y sistematizadas para garantizar la calidad de los resultados.

### 3. ASPECTOS GENERALES

#### 3.1 SECTOR ARTESANAL

Los artesanos de la Comunidad Camëntsa pertenecen al Alto Putumayo, asentados en los Municipios de Sibundoy y San Francisco. Esta etnia tiene su propio dialecto denominado camëntsa, término que viene de Ca, que significa mismo y mëntsa, que significa así, es decir, asimismo. De esta etnia no se tiene claro su procedencia, sin embargo, cabe anotar que su lengua es única en América y quizá en el mundo, por su riqueza metafórica que se convierte en una forma de educar, reflexionar y cuestionar acerca de la vida, del hombre y la relación que este tiene con el universo.

**Gráfico 1. Zona de asentamiento**



Fuente: Este estudio

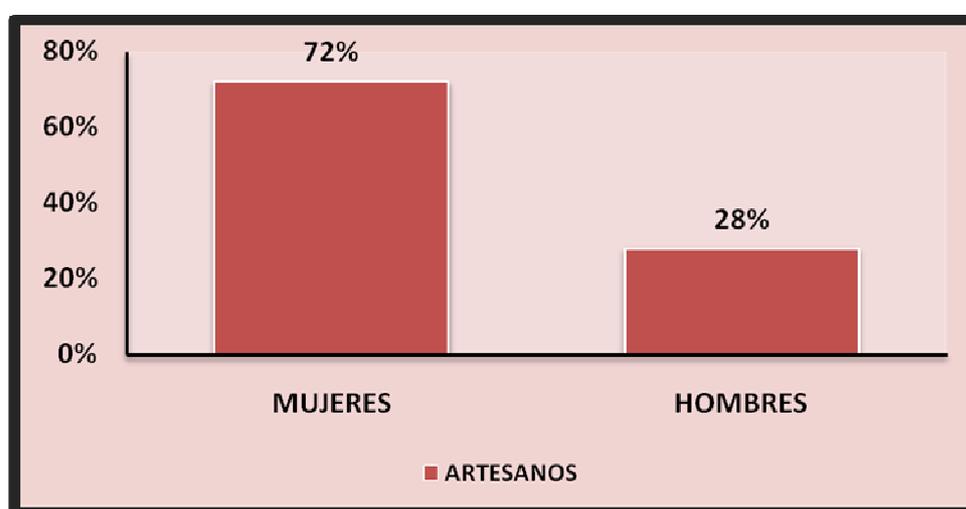
La población artesanal de la Comunidad Camëntsa como se mencionó anteriormente, la conforman indígenas de los Municipios de San Francisco y Sibundoy, tanto del casco urbano como de la parte rural; según la encuesta se determinó que en el Municipio de Sibundoy se concentra el 81% de artesanos, de los cuales, el 47% están en el casco urbano y el 34% en la parte rural (Veredas: Tamabioy, San Félix, El Sagrado, La Cumbre).

En el Municipio de San Francisco se reduce este porcentaje a un 19% de artesanos donde, el 12% se asienta en la zona urbana y el 7% en la parte rural (Veredas: San Silvestre, La Menta, El Diamante). Por lo tanto, la mayor concentración de artesanos se la encuentra en el Municipio de Sibundoy, lo que

ha permitido mayor producción, mayores asesorías, mayor comercialización y mayor reconocimiento social; mientras en San Francisco por lo general, los artesanos se convierten en obreros de los indígenas de Sibundoy, reduciendo lo anterior en este sector.

Esta población cuenta con artesanos de ambos géneros (hombres y mujeres), pero su mayoría pertenecen al género femenino como se indica en el gráfico 2, constatado a través de la encuesta la cual determinó los siguientes datos: el 72% son mujeres y el 28% son hombres, información que revela claramente que es el sexo femenino el que ha sido el eje principal en la conservación de la tradición artesanal.

**Gráfico 2. Género**

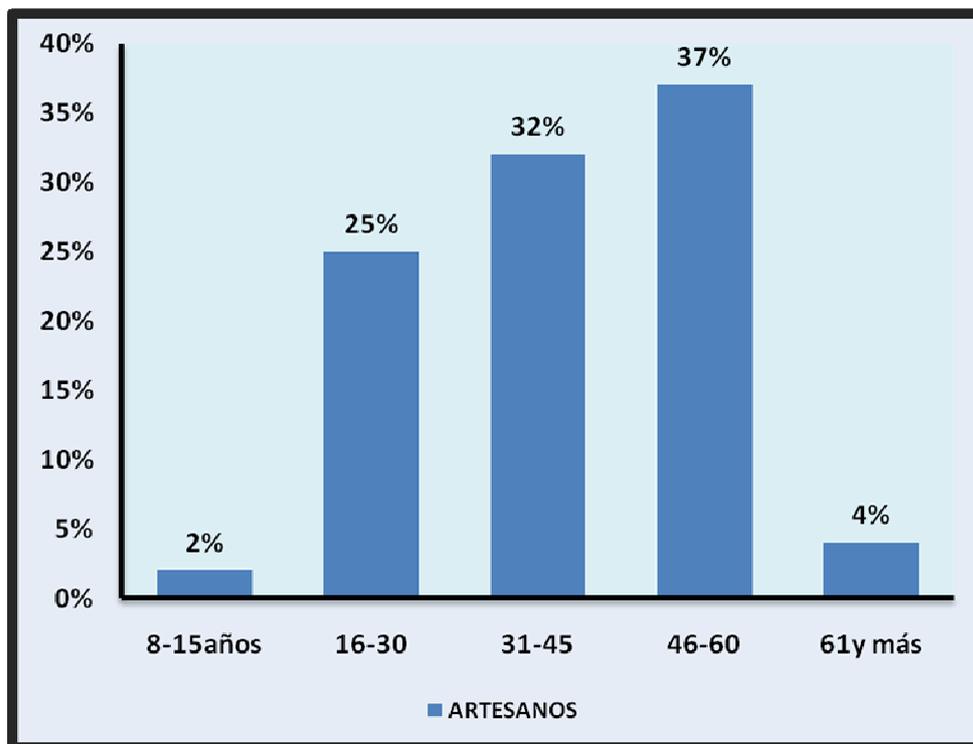


Fuente: Este estudio

Todos estos personajes son quienes consideran la talla de máscaras y figuras en madera, el tejido, los instrumentos musicales y la cestería, como actividades especiales ligadas profundamente a su vida material y espiritual y que por años han sabido cultivarla.

Entre estos artesanos se encuentran niños, jóvenes, adultos y ancianos, datos que se aclaran con la información identificada a través de las encuestas:

**Gráfico 3. Edad**



Fuente: Este estudio

La población de los niños (primer segmento 2%) elabora poca producción, en general, realizan artesanías pequeñas, como manillas, llaveros, fajas y en ocasiones ayudan en algunos procesos de la elaboración de las mismas en las diferentes técnicas; normalmente, están dedicados al estudio, aspecto que ha venido teniendo mayor importancia para la comunidad. Los jóvenes y adultos (segundo segmento 25%, tercer segmento 32% y parte del cuarto segmento 37%) son la población que más trabaja en la artesanía, les favorece la fuerza que su cuerpo todavía les brinda, además son quienes contribuyen con innovaciones y con esto a una mejor calidad de la práctica artesanal, buscando mayor mercado para su trabajo.

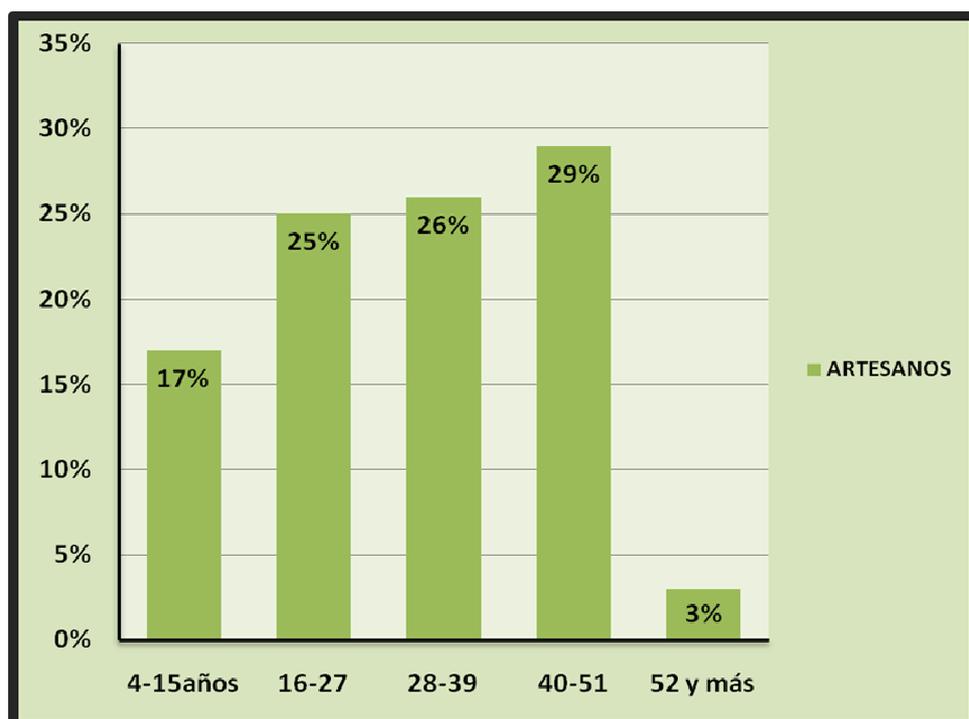
Los ancianos (parte del segmento cuarto 37% y quinto segmento 4%) aunque elaboran una significativa cantidad de artesanías, reconocen que por los años y el cansancio se han vuelto más lentos y por eso su producción es baja; además hay quienes no desean participar de los cambios artesanales en cuanto a técnica y diseño en las distintas capacitaciones, indicando de esta manera el gran arraigo tradicional por su trabajo cultural, aunque también se debe a que varios de ellos ya no tienen la misma habilidad de antes para poder innovar.

Es la misma población la que se encarga de mantener esa cultura, quienes están más arraigados a esta, procuran seguirla manteniendo intacta, sin embargo esto no ha sido posible, puesto que el mundo moderno los rodea y los inserta a todos. Pero aunque sea así siguen cultivándola de generación en generación procurando que aunque lleguen los cambios se mantenga su identidad cultural.

Hay artesanos que toda su vida la han consagrado a la artesanía y son ellos los afortunados de tener en su memoria toda la esencia real de la tradición artesanal, de ahí en adelante se encuentran otros artesanos pero no con la misma trayectoria y saber cultural.

La experiencia laboral ha hecho que se mantenga la cultura artesanal, los ancestros por años han cultivado esta tradición. Se debe aclarar que quienes tienen menor experiencia no son siempre quienes tienen menor edad, sino que se incluyen también algunos jóvenes y adultos que después de algún tiempo se han interesado por esta práctica. Esa experiencia artesanal se identificó así:

**Gráfico 4. Experiencia artesanal**



Fuente: Este estudio

Aquellos que han tenido mayor experiencia artesanal (29%, 3%), son quienes conocen no sólo la técnica ancestral sino también su historia y su real significado cultural. Otros (25%, 26%) reconocen que saben sólo una parte del significado cultural e historia que tiene la artesanía, sin embargo sus años de experiencia

aunque son menos que los de los anteriores, han sido fortalecidos con las nuevas ideas de técnicas para dicha práctica y son quienes mayormente se han incursionado en el mercadeo y comercio de la artesanía. Y hay quienes (17%) conocen muy poco o casi nada de la cultura y del trabajo artesanal, por lo general se dedican a elaborar el producto sin conocer y sin tener interés de encontrarse con la esencia que lleva esta gran actividad; notándose claramente el desinterés cultural de las nuevas generaciones.

## 3.2 COSTUMBRES

### 3.2.1 Fiestas:

#### Fotografía 2. Carnaval Indígena



Fuente: Este estudio

Antiguamente celebraban varias festividades de tipo familiar y comunitario durante todo el año, en la actualidad sólo queda la tradición del Carnaval Indígena.

El Carnaval es una fiesta de perdón, unidad, participación y fiesta floral, con la cual se manifiesta el respeto de la comunidad, celebrada el lunes anterior al miércoles de ceniza, cada año.

**3.2.2 Vestimenta.** Hoy en día con los proceso de modernización que envuelven a toda la sociedad, los camēntsas han perdido varias costumbres en particular el dialecto y la vestimenta tradicional. Solo los ancianos son quienes portan su indumentaria a los demás los ha tocado más a fondo la cultura occidental; de lo tradicional algunos utilizan el sayo y la manta, aunque se puede encontrar algunos indígenas con la vestimenta tradicional en alguna fecha especial: eventos

culturales, ferias, exposiciones y fiestas principalmente, en la fiesta del Carnaval Indígena. Fotografía 3. Vestimenta Tradicional

La vestimenta tradicional consta de:

- Hombre: sayo, cusma negra, cusma blanca, ceñidor, chaquiras y manillas.
- Mujer: manta, rebose, faja, manillas.

### Fotografía 3. Vestimenta tradicional



Fuente: Este estudio

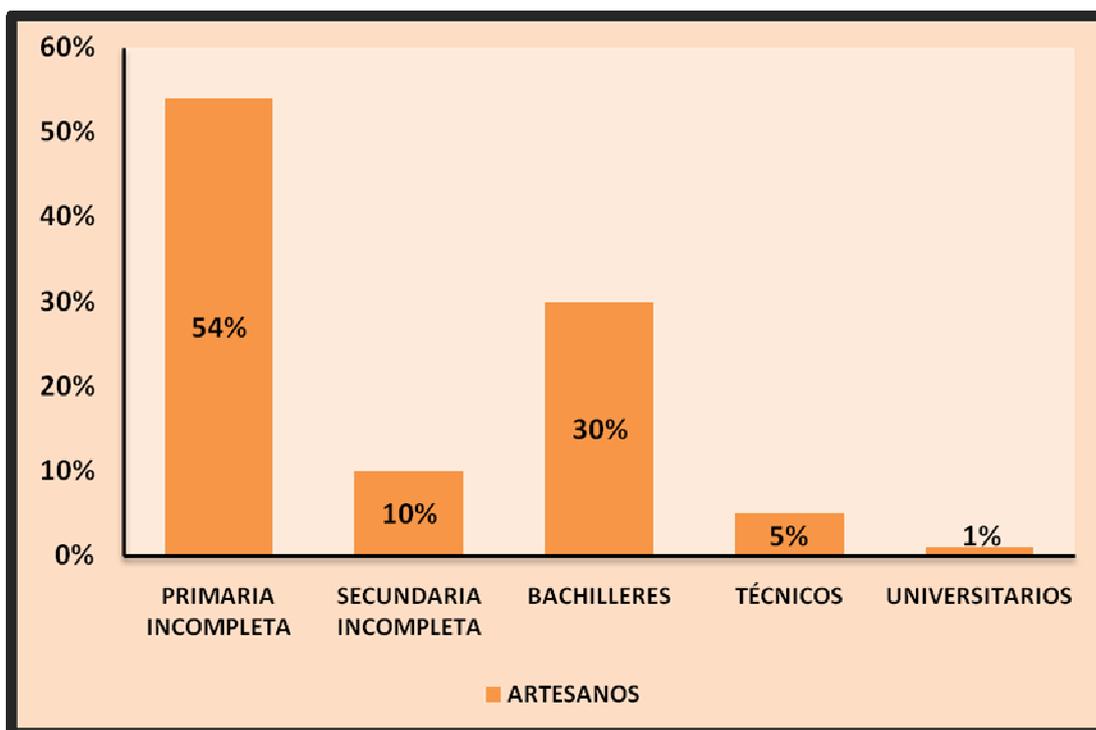
Cuando es la fiesta del carnaval utilizan también una corona ya sea de plumas o de fajas.

### 3.3 EDUCACIÓN

Aunque anteriormente los indígenas de la Comunidad Camëntsa no se preocupaban por una buena educación y nuevas oportunidades de trabajo, por que tenían un pensamiento diferente al de hoy y además, estaban dedicados a otras actividades (en especial a la agricultura) llevando una economía únicamente de subsistencia y de arraigo tradicional, en la actualidad el tema de educación ha tomado una gran importancia en los camëntsas, porque han visto la necesidad de conseguir un mejor bienestar para sus hijos y de esta manera encontrar un estilo de vida diferente con oportunidades que les lleve a mejorar y facilitar su desenvolvimiento en esta sociedad.

Sin embargo el problema de la educación persiste y son los mayores quien en especial no han logrado culminar ni siquiera algún grado de primaria, esto, como lo indican los siguientes datos de la encuesta:

**Gráfico 5. Grado de escolaridad**



Fuente: Este estudio

El 54% solo ha estudiado algún grado en primaria sin llegar a terminarla, aquí están los artesanos con mayor edad. Se determinó también un 10% de indígenas que han cursado algún grado de secundaria y no la terminaron, se resalta sobre todo que son quienes tuvieron algún problema en especial los bajos recursos económicos y por eso dejaron de asistir a sus estudios.

Conjuntamente, aparece un 30% de artesanos bachilleres (en este 30% se incluyeron a 2 artesanos que todavía se encuentran estudiando teniendo la posibilidad de terminar su bachillerato), son indígenas jóvenes.

Por otra parte, se identificó un 5% de artesanos que son bachilleres y además han realizado estudios técnicos como, enfermería, sistemas, normalista, promotor y locución, sin embargo no han dejado la artesanía y cuando no tienen trabajo en sus diferentes estudios se dedican a esta. También se determinó 1% de artesanos que han logrado terminar estudios universitarios, quienes por la falta de

oportunidades al sector laboral, han decidido continuar con la artesanía, respecto a esto último Antonio Jansasoy relata lo siguiente:

Toda mi vida ha estado rodeada de toda esta cultura ancestral, mis padres y en especial mi tía Luisa me encaminó a esta tarea, yo desde muy niño aprendí, también lo hice porque me gustaba, aprendí hacer trabajos en chaquira y en tejido. Cuando tenía tiempo me dedicaba a esta actividad sin abandonar mis estudios, me gradué y por mis padres tuve la oportunidad de ingresar a la universidad, fui a estudiar a la Universidad Nacional y me gradué como Economista; mientras yo era universitario la artesanía fue un gran soporte para mí, yo elaboraba manillas, bolsos, collares y otros trabajos y en un principio únicamente promocioné como decir esta cultura en la universidad, era yo mismo el que me colocaba lo que yo hacía, y después empezaron a comprarme y con eso también logré aportar a la ayuda de mis padres para terminar mis estudios. Terminé mis estudios y regrese a Sibundoy esperando una nueva oportunidad que me permitiera ayudar a la familia a sacarla adelante, pero la realidad que tiene que enfrentar el profesional no siempre es maravilla, llegué acá y no encontré ninguna oportunidad en lo que había estudiado, después me ofrecieron un puesto pero la verdad es que con la experiencia en la artesanía encontré más comercio y esto me daba más ingreso que el que hubiera recibido en ese puesto; yo también trabajo como locutor de ahí me ayudo para ganar otro sueldo y aportarle a mi familia. No quiere decir que mi profesión no me haya servido, porque con esta he podido relacionarme con gente que nos ha aportado a la artesanía, también he elaborado proyectos en beneficio de mi comunidad y en especial de mi grupo, a tener mis cuentas y ayudarle a muchos indígenas que se me han acercado para pedirme alguna explicación que ellos necesiten. Yo creo que aunque tuviera una buena oferta de trabajo para ejercer mi profesión, yo estoy muy agradecido y porque no decir enamorado de la artesanía, no solo he ganado dinero sino también he conocido varios lugares, grandes personalidades y también reconocimiento; tal vez aceptaría un trabajo diferente a este pero no dejaría la artesanía. Yo se que muchos tienen buenas ofertas de trabajo, aunque este no fue mi caso, y por eso también dejan la artesanía y se olvidan, este tampoco es mi caso, deseo que mi comunidad se supere pero que no olvide sus raíces.<sup>30</sup>

Como se observa en el relato anterior, la artesanía se convierte en una parte significativa del indígena, además de que los identifica les aporta un ingreso para

---

<sup>30</sup> ENTREVISTA con José Antonio Jansasoy, Economista, Egresado de la Universidad Nacional, Artesano del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 27 de Diciembre de 2007.

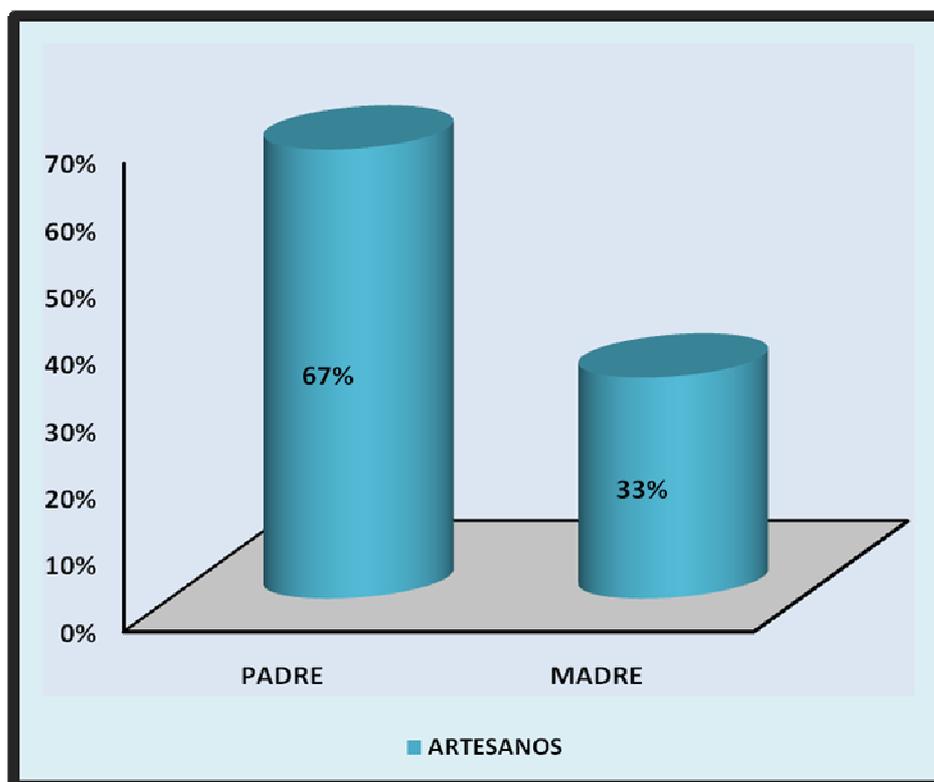
su vida, por eso aunque tengan la oportunidad de estudiar la artesanía sigue presente en ellos, sin descartar que ha ocurrido lo contrario. Se resalta a partir de otros relatos que teniendo la oportunidad de superarse profesionalmente desearían apoyar a su comunidad promocionando la artesanía camëntsa y con esto encontrar contratos y ayudas para los artesanos que no tienen otras ofertas de trabajo.

Continuando con los datos (Gráfico 5.), aquellos que han logrado algún grado tanto de primaria como de secundaria se les ha dificultado el tema de la comercialización de la artesanía, la poca habilidad e información sobre esto, ha llevado a que se determinen precios que realmente no favorecen el trabajo humano cristalizado. De igual manera se les ha dificultado conseguir alguna ayuda a través de propuestas que se deben presentar a organizaciones que pueden beneficiarles a ellos; quienes han tenido la oportunidad de lograr culminar el bachiller y aquellos que han seguido estudios técnicos o universitarios, se les ha facilitado la comprensión frente a los precios y frente a las relaciones sociales para la búsqueda de contratos, contactos, ofertas, demandas y mayores ganancias y conjuntamente en la elaboración de productos de innovación.

### **3.4 ORGANIZACIÓN SOCIO-POLÍTICA**

**3.4.1 Autoridad a nivel familiar.** Antiguamente la familia era extensa, la autoridad principal la ejercía el padre y el abuelo, fundamentada en el conocimiento de la naturaleza. Los padres y abuelos siguen siendo la base primordial, así lo indican los datos de la encuesta (datos según las 73 familias del sector artesanal):

**Gráfico 6. Jefe de hogar**



Fuente: Este estudio

El 67% son los hombres los jefes de hogar (no sólo se incluyen padres, sino también abuelos e hijos mayores), sin embargo la mujer también ha tomado este papel encontrando un 33%, porcentaje menor al género contrario, pero cabe rescatar que es ella quien carga la mayor responsabilidad no sólo en el hogar con los oficios de casa sino, también con los hijos, con su pareja, con su trabajo y con ella misma, en algunos casos existe el madresolterismo y por eso les ha tocado que tomar este papel.

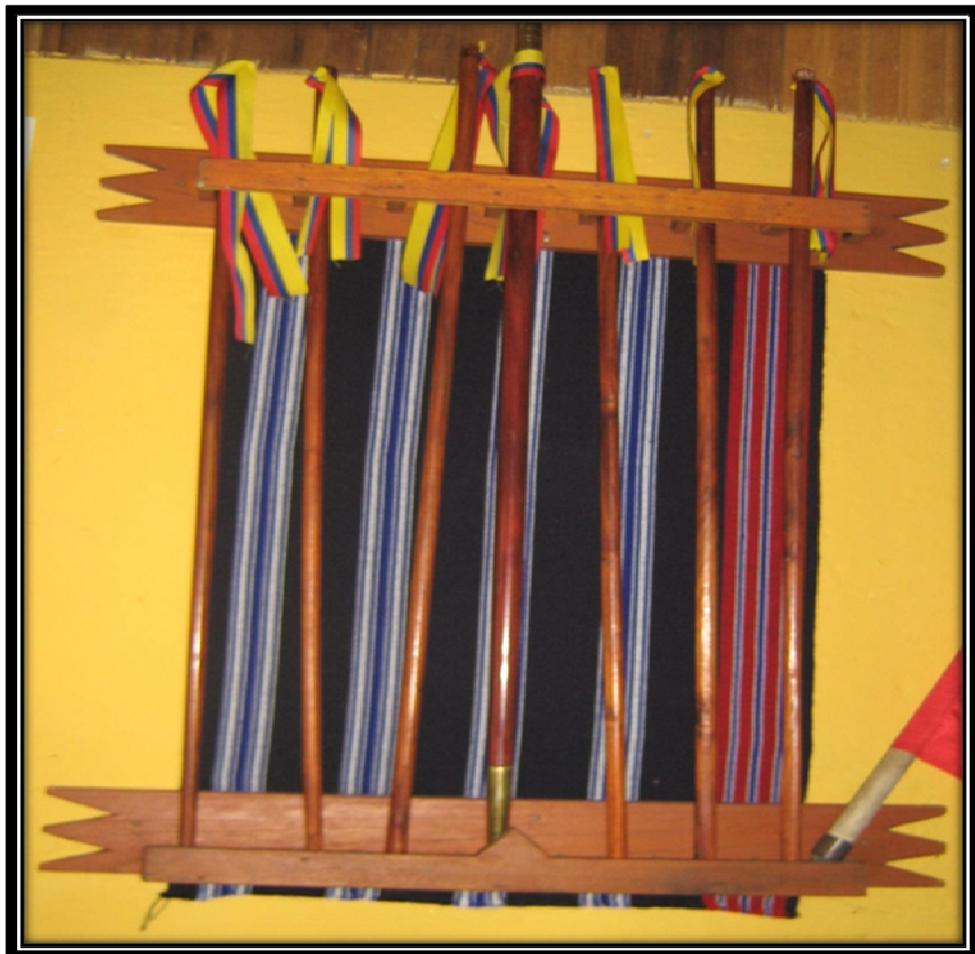
Dentro de estos hogares existe el matrimonio y convivencia de parejas de diferentes comunidades, en este caso indígenas y colonos. De tal manera que en el núcleo familiar la autoridad la puede tener un colono o un indígena, pero este aspecto no ha sido un impedimento para continuar con el trabajo artesanal, varios de ellos se han unido al aprendizaje de esta actividad, lo que indica que no existe el rechazo de esta práctica, sin querer afirmar que en algunos casos ocurra lo contrario.

Cabe anotar que como autoridad en la familia se convierten también en los forjadores de la trayectoria de su cultura y de compartir otras esencias (indígenas y colonos).

**3.4.2 Autoridad a nivel comunitario.** Como organización principal de la Comunidad Camëntsa se encuentra el Cabildo indígena, institución política que surgió en la colonia con funciones de intermediación entre la administración colonial y la organización indígena. Su mayor autoridad es la del Gobernador, quien está acompañado por un Alcalde Mayor y cuatro Alguaciles, ellos son elegidos por votación popular y sólo deben sufragar quienes estén dentro del censo poblacional indígena.

Reciben su cargo el día del Carnaval indígena en la celebración de la eucaristía. Como representación de sus mandos les hacen entrega de unos bastones, quedando desde ese momento como los encargados de continuar con la persecución del bienestar de su comunidad y el respeto por la misma.

**Fotografía 4. Bastones de mando**



Fuente: Este estudio

#### 4. EL TRABAJO ARTESANAL EN LO CULTURAL, SOCIAL Y ECONÓMICO

Los artesanos son los creadores y forjadores de la belleza estética, quienes se han complacido moldeando con sus manos los elementos que ofrece la naturaleza, conjugando acompasadamente las percepciones y sensaciones que se enmarañan en la imaginación, plasmándolas en sus obras de arte intentando la transparencia del alma del mundo.

##### Fotografía 5. Representación del artesano



Fuente: Este estudio

La artesanía camëntsa es una tradición que se ha cultivado de generación en generación y ha dejado huella en varios rincones del mundo a través de la exposición, promoción y comercialización de la misma. El valor o reconocimiento que el camëntsa le ha dado a la artesanía no solo ha implicado la parte cultural sino también social y económica.

A partir de la elaboración de productos artesanales el indígena se identifica, se expresa y muestra su propia cultura, ese arte que revela la verdadera historia de la comunidad. Es sin duda alguna una especial forma de aportar al patrimonio cultural Colombiano.

De alguna forma el trabajo artesanal ha hecho que se fortalezcan la integración familiar, grupal y comunitaria; descubriendo oportunidades que mediante la unión pueden llegar a conseguir (como reconocimiento, capacitaciones, contratos, etc.). Igualmente se ratifica la importancia de esta actividad por permitirles tener un trabajo propio y digno de respeto que les ayuda a la economía de las familias de la Comunidad Camëntsa.

#### **4.1 PARTE CULTURAL**

Dentro de los diseños de las artesanías camëntsas se identifican una serie de símbolos en donde expresan la cultura de ellos mismos, sus creencias o referentes tradicionales.

La presencia de estos símbolos hace que los productos artesanales sean más importantes y porque no decirlo, más llamativos, pues quien compra un producto indígena, estaría llevando parte de la historia de la comunidad en la cual se elaboró el producto.

La habilidad y destreza de cada artesano ha permitido crear nuevas figuras, y nuevos diseños, incluyendo diferentes materias primas, pero que de igual manera la esencia de la cultura Camëntsa sigue presente.

## Fotografía 6. Parque de la Interculturalidad



Fuente: Este estudio

(1) Representación de la Toma del Yagé, (2) Representación del Carnaval Indígena, (3) Representación del Chamán, (4) Representación de los Instrumentos musicales.

Diseños que permiten decorar diferentes espacios, incluyendo el espacio del mismo artesano (sus hogares y en especial dentro del Cabildo Indígena) y de su misma región, compartiendo con otras culturas, con diferentes personas, con distintos turistas y con todo aquel que desee acercarse a conocer o solamente observar la maravilla de sus artesanías y el encanto que dejan en la imaginación de aquel que llegue a admirarlas. Referente a esto, un gran ejemplo es el parque de la Interculturalidad (Fotografía 6.), ubicado en el Municipio de Sibundoy, en donde se encuentran estatuas que comparten espacio con otros entornos de otra cultura como lo es, la de los colonos o blancos, cada una de estas estatuas

representa una historia o un momento de las tradiciones de los indígenas del Valle de Sibundoy, en especial de los camëntsas.

La conservación de esta practica, se ha venido desarrollando desde el más anciano hasta el más pequeño, impregnando el saber cultural. Sin embargo aunque los mayores consideran importante mantener viva esta tradición, existe otra necesidad como, la educación, lo que ha conllevado a que los jóvenes –no todos- dejen de lado la artesanía, otros en algunos espacios la practican, pero de igual manera este trabajo ha seguido pasando a un segundo plano y/o aun plano diferente.

**4.1.1 Simbología.** Cada una de las técnicas artesanales (tallado, tejido, instrumentos musicales y cestería) llevan consigo una función: el tejido cumple la función de proveer prendas necesarias para la protección del cuerpo, para combinar el vestuario y para el descanso; el tallado en madera lleva como función el aporte al mobiliario e implementos de adornos y de actividades en el hogar, rituales y festividades. Los instrumentos musicales tienen como destino alegrar sus festividades con sus melodías autóctonas como es en el Carnaval Indígena y la cestería lleva el oficio del transporte de productos agrícolas y el almacenamiento de ropa u otros objetos de la casa y como implementos de ayuda para algunos de sus quehaceres.

Todas las técnicas anteriormente mencionadas contienen un significado cultural, sin embargo se considera que las que tienen mayor simbología son las técnicas de tejido y tallado. A continuación se brinda parte de la explicación de la simbología y significado cultural que llevan los productos artesanales en las diferentes técnicas:

**4.1.1.1 Tejido.** El significado de los dibujos en el tejido está concentrado en su gran mayoría en la faja, prenda exclusiva de la mujer camëntsas, de donde se desprende una diversidad de interpretaciones simbólicas sensibles que revelan la íntima relación del camëntsas con el universo, es decir, es la memoria camëntsas representada en la faja, por diseños convertidos en símbolos que persiguen un silencioso encuentro con la vida.

El mundo simbólico del tejido textil en esta comunidad es una manifestación cultural, los distintos dibujos que plasman con significados muestran una identidad que activa el pensamiento y se recrea en la comunicación, sin dejar de conservar su identidad y sus técnicas tradicionales.

Según Magdalena Chicunque, los dibujos camëntsas tienen significados de acuerdo a la importancia o interpretación que los indígenas han creado mediante sus experiencias y además están relacionados con la naturaleza y su propia vida. Por lo tanto, “el significado comienza desde que el artesano empieza a urdir, así

va expresando las cosas, entendiendo la realidad y conociendo todo: la historia, la técnica, la experiencia y la sabiduría del artesano.”<sup>31</sup>

De igual manera, para Carmela Agreda “los dibujos son representaciones de un largo vivir, de ese diario que se vive, de lo más importante que se observa alrededor, lo que representa también el trabajo como la comunidad, la manera viva, la cultura, ya que viene de tradición en tradición, donde se rescatan los más importantes momentos que ha tenido la comunidad”.<sup>32</sup>

En cada unos de los hilos de la trama se dibuja una diversidad de imágenes que después de darle significado, persigue su encuentro en un diseño, que el silencio expresa la vida del hombre camëntsa. Por lo tanto, se teje un lenguaje narrativo que trasmite el pensamiento camëntsa, es decir, que por lo visto las culturas han sido maestras en hablar con lenguajes visuales y uno de sus máximos discursos es el tejido.

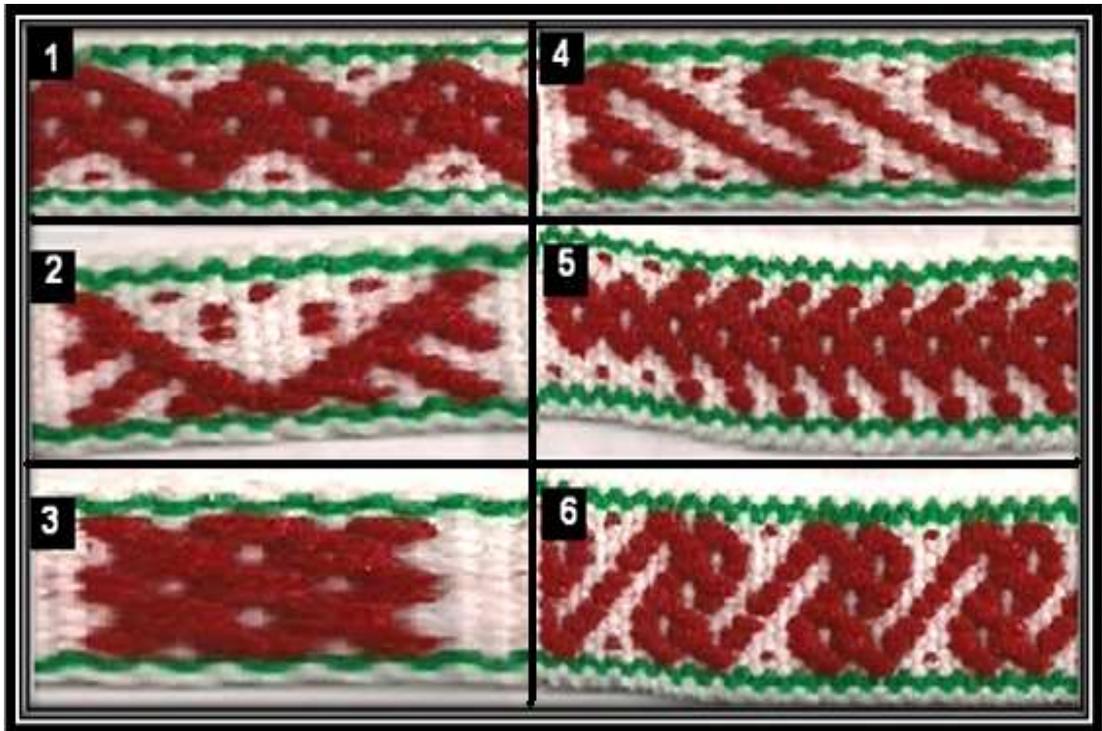
Por cultura se realiza diferentes símbolos tradicionales para cualquier diseño de tejido, los cuales están en la mente de cada artesano, algunos de estos dibujos son:

---

<sup>31</sup> ENTREVISTA con Magdalena Chicunque, Artesana del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 27 de Noviembre de 2007.

<sup>32</sup> ENTREVISTA con Carmela Agreda, Artesana del Municipio de San Francisco, Putumayo, 22 de Noviembre de 2007.

Fotografía 7. Símbolos en el tejido, (1) Camino, (2) Luna, (3) Sol, (4) Serpiente, (5) Ramo, (6) Huesos.



Fuente: Este estudio

- Canasto: recinto o utensilio de gran ayuda para recolectar los frutos de la cosecha.
- Camino: senderos por donde se trasladaban los indígenas hacia diferentes lugares.
- Casa: lugar de habitación y familiaridad.
- Ramo: materia prima con la que se elabora diferentes utensilios para ser utilizados en la casa (Cabildo Indígena).
- Manos: partes importantes e indispensables para sus trabajos.
- Huesos: partes del cuerpo que los aquejan, por los diferentes trabajos rudos o duros.
- Sol: astro que los guía en las horas del día (creencia)
- Cordilleras: representa la tierra donde se vive y se trabaja.

- Aventadores: objeto que se utiliza para hacer viento y encender así el fuego.
- Luna: teniendo en cuenta, las fases de la luna, anuncia los días de siembra y también se tiene en cuenta para tratamiento de curación.
- Serpiente: animal que representa enemigo y peligro.
- Carnaval: fiesta de agradecimiento por las cosechas

Dentro del tejido en chaquiras también se elabora algunos de estos símbolos, sin embargo, con este material se facilita para hacer otros dibujos como rostros reflejando las máscaras, dibujos de personas, flores, animales, escudos, entre otros diseños.

**4.1.1.2 Tallado.** El tallador establece un diálogo entre la madera y su mano, recreando emociones que hablan de su forma de ver la vida y de sus propias vivencias.

Entre sus trazos acentúa estas intensidades llevándolas a las dimensiones de lo grotesco, contraposiciones entre lo cómico y lo grotesco, donde se encarnan los personajes que habitan la realidad mítica y cosmogónica o las leyendas, relatos y cuentos. En especial se tallan los surcos, heridas, relaciones sociales y las huellas del tiempo, la alegría, el dolor y el sentimiento que brotan, además trazan rostros alargados y delgados, con cabellos ensortijados; estos trazos provienen de las facciones de los participantes en el carnaval, reveladas por prácticas chamanísticas.<sup>33</sup>

La talla en madera y particularmente en las máscaras se refleja el rostro de otro, las características de una raza, la importancia de un trabajo ó la adoración a dioses de la naturaleza y el rechazo a los males traídos por seres sobrenaturales e imaginarios. De tal manera que llevan la expresión de la propia cosmovisión del camëntsa sobre el mundo, sus creencias, su estructura social y de sus actividades cotidianas. Con respecto a esto relata Angel Jacanamejoy:

El significado de las máscaras lo han dejado nuestros antepasados, es que ellos tenían muchas creencias y por eso hoy conocemos en nuestra cultura con la existencia de muchos cuentos o historias de cosas que antes pasaban, lo de los duendes, lo de los encantos, lo de la vieja, lo de la mala hora. De todas esas historias uno ha ido sacando diseños o dibujos para tallarlos, también a veces vienen a contar de sueños y uno entonces inventa otros tallados. A veces

---

<sup>33</sup> EXPOSICIÓN Máscaras del Valle de Sibundoy Inga-Camëntsa, Archivos, Banco de la República, Pasto, Octubre, Año 2003.

también se saca de las tomadas del yagé, de ahí si se saca artos dibujos, porque uno tiene muchas visiones y entonces trata de tallar a ver como le queda y sigue haciendo otros. También se hace muñecos y otras cosas como los fruteros y los bancos y cucharas, pero todo eso tiene tallado nuestra cultura, de alguna forma se reconoce porque uno deja un diseño y ahí va quedando la simbología.<sup>34</sup>

Algunos de los gestos que representan las máscaras son: el bostezo, la risa, la burla, la furia, el accidentado, el entundado, la mala hora, el enraizamiento, otros son, el duende mujer, el diablo y el curaca.

**Fotografía 8. Representaciones en el Tallado, (1) Bostezo, (2) Rostro Camëntsa, (3) Carnavalero, (4) Narizón.**



Fuente: Este estudio

---

<sup>34</sup> ENTREVISTA con Angel Marino Jacanamejoy, Artesano de la Vereda Tamabioy, Municipio de Sibundoy, Putumayo, 14 de Enero de 2008.

**4.1.1.3 Instrumentos musicales.** Estos instrumentos no llevan símbolos, sin embargo su significado recae en particular, en la alegría melódica para la fiesta del Carnaval Indígena. Instrumentos como la flauta, el rondador, la loina, la quena, el bombo y el cascabel toman gran significado en aquella fiesta; estos tienen gran similitud con los instrumentos musicales andinos.

Uno de los instrumentos más antiguos y que hoy en día ha sido sustituido en su oficio ancestral por los medios de comunicación, es el cacho, que está elaborado en cuero vacuno al que se despunta en forma oblicua, era soplado con fuerza para avisar a la comunidad, que se debía reunir. En los días que antecedían a la gran fiesta su sonido se extendía por todo el Valle de Sibundoy.

**Fotografía 9. Paraguay con el instrumento ancestral, el cacho<sup>35</sup>**



Fuente: Este estudio

**4.1.1.4 Cestería.** La cestería tampoco lleva símbolos pero de igual forma tiene su gran significado, se rescata en su historia que los antepasados utilizaban en especial los canastos para recoger productos comestibles o transportarlos a otros

---

<sup>35</sup> Uno de los personajes primordiales en el Carnaval Indígena, quien va llamando a la comunidad con el sonido del Cacho y además está anunciando la presencia de la misma.

lugares para hacer intercambios, además utilizaban los aventadores para encender los fogones y las esteras para acostarse en ellas.

#### **Fotografía 10. Canastos de labor de ojo cuadrado**



Fuente: Este estudio

- **Colores:** la simbología también recae en los colores, aunque en la actualidad se utilizan para las artesanías otros y diferentes combinaciones o gamas, su significado lo conservan. A continuación se indican los significados de los colores tradicionales:

- Verde: naturaleza
- Rojo: violencia
- Azul: firmamento
- Fucsia: alegría
- Verde con Blanco: protección de la flora y fauna
- Rojo con Blanco: invitación para olvidarse del rencor
- Azul con Blanco: protección a la atmósfera
- Fucsia con Blanco: honor al arcoíris y anuncio del verano

#### **4.2 PARTE SOCIAL**

La artesanía al pasar a convertirse en un trabajo, hace que la comunidad empiece a abrirse a nuevos espacios (lugares) que le permitan establecer nuevas relaciones sociales y fortalecer las mismas. Por lo tanto comienza en su vida a desempeñar nuevos roles, ya no es el artesano tradicional, ahora es el artesano comercial, sin descartar el primer papel; los dos son favorables aunque lo más propicio sería siempre la combinación de los dos, pero hoy en día lo que más se encuentra son artesanos comerciales.

**4.2.1 Integración comunitaria.** El artesano comienza a organizarse buscando el apoyo necesario para trabajar más y mejor, que les permita involucrarse mayormente en esta actividad. Y a través del desarrollo de esta labor se ha fortalecido la integración comunitaria, ya que los indígenas se han unido en grupos artesanales, ya se de una familia, de varias o grupos entre amigos.

Son pequeñas organizaciones que se reúnen para buscar contactos, contratos y para la participación en diferentes eventos, especialmente en las ferias artesanales, pero se debe aclarar que cada artesano elabora su trabajo en sus propias viviendas, es decir, que solo se reúnen para capacitaciones, para elaborar proyectos (los cuales no siempre son aceptados), entre otros detalles como para dar propuestas en beneficio del grupo. Grupos que están integrados aproximadamente de 10 o 15 personas, únicamente indígenas, en algunos casos cada indígena representa una familia, también se han incluido a ellos, los artesanos de la comunidad Inga (Municipios de Colón y Santiago), población con la que comparten el Valle de Sibundoy, ellos también son unos grandes artesanos en las diferentes técnicas artesanales, siendo su mayor producción en chaquira y tallado. Entre los grupos se encuentran:

- Binchioka
- Artesanías Ingas
- Buenbetabanoka
- Artesanías Basoy
- Pakary
- Arte Inga-Camëntsa
- Bunbeguanga
- Artesanías Camëntsa
- Chaquimësha
- Artesanal Tabanoc
- Rescate Camëntsa
- Jacan
- Artesanías el Milagro

En general, los anteriores grupos están conformados por familias. Según los camëntsa consideran que pertenecer a un grupo, les brinda la posibilidad de ser mayormente reconocidos para ser tenidos en cuenta, en lo referente al mismo trabajo, ya sea asesorías, contratos, eventos para promoción de sus artesanías, ayudas de materia prima, herramientas u otra clase de apoyos, como la económica. Frente a esto, Josefa Agreda comenta lo siguiente:

Yo antes trabajaba muy poquito la artesanía, mi hermana me vendía las fajas donde los amigos de ella, porque ella como trabaja más, conoce más gente y le compran; después yo aprendí a tejer cosa grandes, los sayos y los bolsos y así me venían ya a comprar a la

casa, pero a veces no tenía para comprar la lana y perdía la venta, pero como también trabajo con ganado de ahí sacaba siempre para comprar más merinos, yo nunca había recibido alguna ayuda, todo era sacado de mi bolsillo, pero después una organización llamada Fucie nos vino ayudar con préstamos, pero nos dijo que teníamos que unirnos en grupo, y entonces con mi hermana, mis hijos, mi papacito y mis sobrinas nos reunimos para hacer el grupo que se llama Binchioka, mi hermana es la presidenta y con ella sacamos toda los papeles para que quede legal el grupo, y entonces del Cabildo hemos recibido alguna ayudita y ese material nos lo repartimos para que cada quien trabaje, ahora hemos tenido también capacitaciones de señores que vienen de Artesanía de Colombia y también ahora no más, nos ayudaron con otro material que la Gobernación del Putumayo estaba dando unas capacitaciones para mercadeo para los indígena y antes que fuimos escogidos porque a nosotros no nos han ayudado tanto, y de ahí nos dieron materia prima, más ayudan para los tejidos, dan hilos, lanas y chaquiras. Yo por eso estoy agradecida por las ayudas y me parece bueno estar en este grupo, porque antes no recibíamos nada.<sup>36</sup>

Se refleja entonces, el beneficio que les trae la unión en grupos, los cuales, si son fortalecidos a partir del interés de cada integrante pueden lograr mayores cosas, pero es necesario el empeño y compromiso total de la organización.

Dentro de estos grupos se reconoce la presencia de pequeños conflictos en especial por el desinterés de algunos integrantes al no asistir a las diferentes reuniones, y esto causa un desairé de los demás artesanos y sobre todo de aquellos que en verdad se preocupan por la búsqueda de oportunidades para su grupo en la actividad artesanal. También está el problema de la competencia entre los grupos por ser favorecidos en algunas ayudas; sin embargo, a pesar de las diferencias han tratado de mantenerse y algunos han logrado la legalidad de su organización, lo cual es muy importante para poder presentar los proyectos.

Cabe resaltar que cuando se realizan capacitaciones, es en donde también se reúnen los grupos, ya que estas a veces son abiertas y permiten concentrar a todos los indígenas que deseen asistir.

**4.2.2 Integración familiar.** Conjuntamente, con la práctica de la artesanía los núcleos familiares podría decirse que pasan a ser familias extensas no precisamente por vivir juntos –cabe anotar que en algunos casos si existe esta clase de familia y es mucho mayor la concentración de la cultura en este caso de

---

<sup>36</sup> ENTREVISTA con Josefa Agreda, Artesana del Municipio de San Francisco, Putumayo, 23 de Noviembre de 2007.

la etnia Camëntsa- sino por trabajar en la misma actividad y con la misma necesidad de apoyo para con sus familias.

**Fotografía 11. Madre e hija en la elaboración de fajas**



Fuente: Este estudio

Mientras elaboran sus productos, cuentan historias o se producen diálogos de saberes en donde hijos, padres y abuelos suelen estar presentes. Además esas historias son bastante llamativas y por eso los integrantes de dichas familias se dejan atrapar de la imaginación no sólo de los relatos sino también de la estética cultural, al igual que otros visitantes que llegan a sus hogares.

Varios de los productos artesanales tienen diversos detalles o procesos, en los cuales no sólo una persona los puede hacer al mismo tiempo, por eso es necesario la colaboración de otros indígenas y de esta manera también se reúne la familia en beneficio común.

**4.2.3 Lazos sociales.** En general, se han establecido y fortalecido las relaciones sociales, puesto que a través de la artesanía han logrado conocer otros lugares

del país y fuera de este, y otras entidades, relacionándose con otras personalidades, esto por tener la oportunidad de asistir a diferentes eventos culturales, a exposiciones y ferias. También a diversas reuniones, que por ser artesanos han sido invitados; generándoles además un conocimiento frente a la actual sociedad moderna y frente a las distintas culturas que los camëntsa han conocido y pueden llegar a conocer.

### **4.3 PARTE ECONÓMICA**

La práctica de la artesanía se ha convertido en una forma de trabajo, lo que le merece mayor importancia al indígena porque, es una opción para poder subsistir, es un empleo propio y son ellos mismos los dueños de sus herramientas y casi siempre del material, y aunque en general no han logrado demasiadas ganancias (ver cuadro 7), se sienten bien con lo poco que esta actividad les proporciona, y que más les queda a algunos de ellos, si en su mayoría no tienen otras oportunidades, específicamente por la falta de estudio (ver gráfico 5), por eso tratan de conservar este legado ancestral.

El ingreso que reciben les ha permitido satisfacer en su gran mayoría necesidades individuales o primarias, es decir, en algunos casos, parte de lo básico para la existencia del ser humano como son: la alimentación y vestido, a otros también la parte de vivienda. Cuando el ingreso ha sido mayor, otras necesidades prioritarias han sido satisfechas, no completamente pero es un aporte al bienestar de esta comunidad; más adelante se encontrarán detalles de este aspecto.

## 5. PROCESO DE TRABAJO

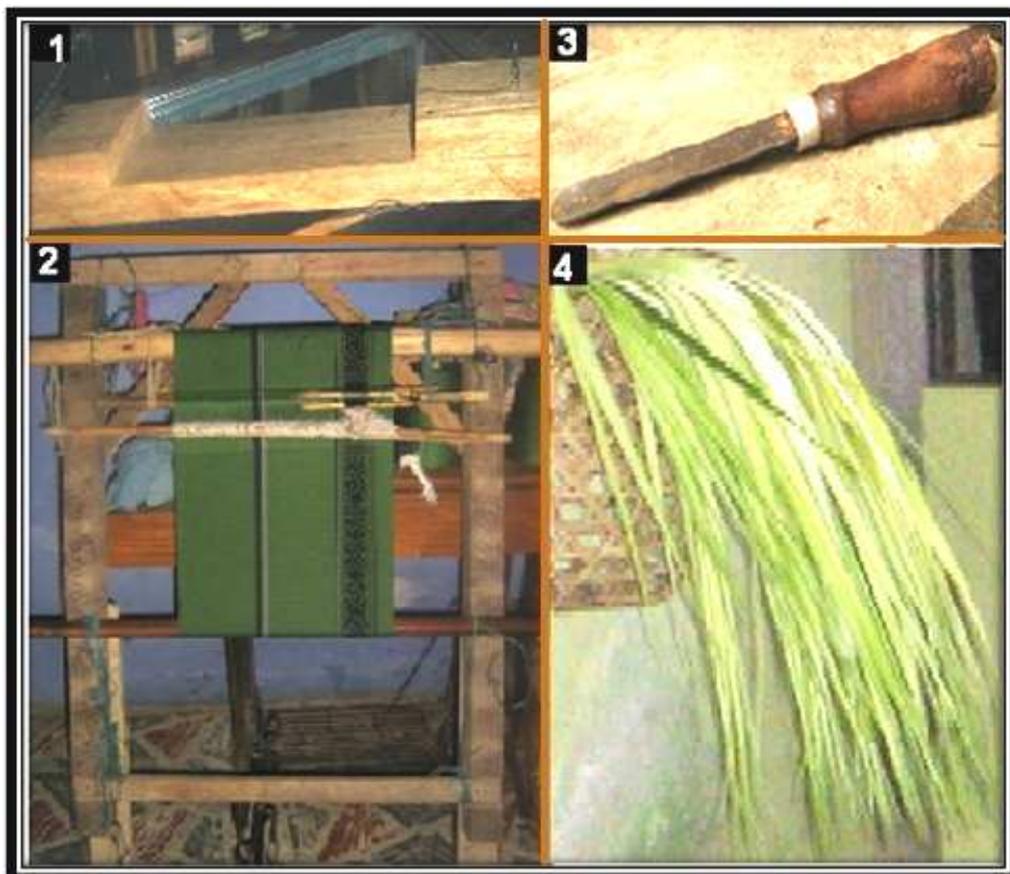
### 5.1 MATERIA PRIMA Y HERRAMIENTAS

Para la obtención de materias primas, el artesano lo hace a través de las siguientes formas:

- Teniendo en cuenta todas las técnicas artesanales, directamente en los locales del Valle de Sibundoy, en fincas, parcelas y terrenos, al contado con recursos propios. En algunos casos han logrado créditos por ser clientes fieles.
- En ocasiones también deben dirigirse hacia la Ciudad de Pasto, porque en la región no se encuentra la materia prima necesaria, esto especialmente para el tejido en lana y chaquira. En el caso de la otras técnicas deben desplazarse hacia el monte.
- En los contratos, el contratista les entrega la materia prima y solo paga la mano de obra.
- El artesano pide un adelanto de la obra y con esto compra la materia prima.
- A través de proyectos que se presentan a diferentes instituciones interesadas en el tema o la misma comunidad, en donde les pueden facilitar el apoyo con dinero o de una vez materia prima.
- El artesano se provee de lo que le brinda el medio natural.

En cuanto a las herramientas de trabajo, éstas son de carácter tradicional hechas por los mismo artesanos, su material es en chonta y madera (sobre todo son tradicionales las que se utilizan para los tejidos), aunque hoy en día se puede encontrar otros implementos (algunos de estos son: tijeras, máquinas de coser, cuchillos, vaciador) que no pertenecen a su cultura pero que por una parte, les facilita algunos detalles de la elaboración de sus artesanías, y por otra, no ha sido un impedimento para conservar la esencia artesanal y cultural camëntsa.

Fotografía 12. Herramientas y material, (1) Tabla de urdir para el tejido en chaquira, (2) Telar en la guanga, (3) Formón mediano, (4) Tunda.



Fuente: Este estudio

### 5.1.1 Tejido:

**5.1.1.1 Materia prima.** La lana orlón y la lana natural son los materiales más utilizados, otros son, la lana virgen, el hilo algodón, hilo líder, hilo sorpresa, hilo perla, chenilla y lana matizada. Estos últimos, son utilizados por artesanos que tienen mayor manejo en cuanto a diseño y combinado.

De otra parte, se utiliza la chaquira tanto la checa (mejor calidad por que es escogida) como la chaquira ordinaria (no es escogida), también están el canutillo, diferentes semillas naturales; hilo cáñamo, existe uno de 60 (3 hebras que sirve para urdir) que da resistencia al producto artesanal y otro de 40 (2 hebras sirve para tejer) permitiendo la facilidad para elaborar el tejido; a veces este hilo es remplazado por el nailon que es más utilizado en el trabajo de figuras para llaveros.

**5.1.1.2 Herramientas.** Se encuentran para el tejido en lana e hilo, la guanga (donde se coloca el telar), las macanas o chontas (para tacar –dar el golpe- en la pasada de las hebras, están son de diferentes tamaños), cruceros (dividen el telar, es donde se colocan las zingas, estas son hechas en terlenca para el manejo de lo que va a ser el dibujo y el fondo) son tres palitos unidos con lanas, y está la tabla de urdir (en especial para urdir tejidos alargados y angostos como las fajas) hecha en madera, una tabla en donde se colocan una serie de palitos o clavos con distancias determinadas por los artesanos.

Para el tejido en chaquira las herramientas a utilizar son: la tabla de urdir en donde se encuentra una serie de puntillas especiales para esta actividad, de lado a lado o únicamente en un filo, dejando espacio únicamente para introducir el hilo o nailon, sus dimensiones dependen del artesano, y sus otras herramientas son las agujas bastante delgadas para facilitar el tejido.

### **5.1.2 Tallado:**

**5.1.2.1 Materia prima.** Para el tallado el material es madera de varias clases entre estas: el roble, el pino, sauce, urapán, girón, palo rosa y palo amarillo.

**5.1.2.2 Herramientas.** Formones, cuchillos, cuguales, serruche, trocero, vaciador, lijas, pulidora y las brochas.

### **5.1.3 Instrumentos musicales:**

**5.1.3.1 Materia prima.** Están la tundilla, la piel de vaca, la piel de ovejo, el cascabel y el cacho.

**5.1.3.2 Herramientas.** Los cuchillos, el serruche y las lijas.

### **5.1.4 Cestería:**

**5.1.4.1 Materia prima.** Totorá, tunda y palma.

**5.1.4.2 Herramientas.** Cuchillos.

## **5.2 PROCESO DE ELABORACIÓN**

Frente al proceso de trabajo, el artesano conserva la propiedad de los medios de producción (herramientas de trabajo); su trabajo es ejecutado en sus propios espacios, que en la generalidad de los casos se encuentra ubicado dentro de sus viviendas.

No se puede percibir particularmente una división en el trabajo artesanal, además se puede decir que su producción es de carácter individual. Sus productos tienen

una alta tendencia simbólica y son elaborados con herramientas autóctonas, aunque como ya se ha mencionado, utilizan otras diferentes.

También en este proceso el artesano mantiene contacto directo con el producto dentro del mismo y aparece en la mayoría de casos, como propietario único de la producción por él generada. A continuación se indican algunos ejemplos de procesos de elaboración como referencia de las demás artesanías, con testimonios propios de los camēntsas:

a). Proceso para elaborar un sayo, por Carmela Agreda:

Primeramente se alista el material, la materia prima, luego las medidas que va a urdir, si es de dos metros o 1,70, entonces alista (se refiere a la lana), si tiene que retorcer (unir varias hebras de lana); si va hacer con dibujo tiene que tener todo listo, después inicio el urdido (colocar la lana en la guanga) y luego le hago la zinga, y después alisto la lana en un palito (lana envuelta en un palito delgado y largo, que servirá para la trama) y ya quedó listo para empezar a tejer. Tengo que pasar la lana de un lado a otro, voy tacando con la chonta para que quede duro el tejido y así sigo hasta terminarlo. Tengo que hacer dos telas con las mismas medidas y por eso me toca que volver hacer lo mismo y después las uno con el remate tradicional (unir las dos telas, cociéndolas con una aguja no con hilo sino con lanas de diferentes colores), después le miro si tiene alguna hilachita entonces se la corta y ya quedo el sayo.<sup>37</sup>

---

<sup>37</sup> ENTREVISTA con Carmela Agreda. Op.cit.,

### Fotografía 13. Artesana elaborando un sayo



Fuente: Este estudio

#### b). Proceso para elaborar un collar, por Isabel Chicunque:

Para el collar se debe tener un telarcito con un clavo arriba, varios clavitos abajo (esto en la tabla de urdir), hasta tener 18 clavitos y de ahí le sobra uno, y en 31 espacios que le quede ya se arma la costura, entonces toca que urdir con el hilo y templarlo bien y que quede bien seguro. Después, primero toca que meterle el canutillo, después se arma el corazón (la parte de abajo en donde va la principal figura del collar); cuando este esté, se baja todos los canutillos y se empieza hacer la tira y se sigue elaborando. Al final se le hace el remate con aguja y el mismo hilo o también se le puede quemar lo sobrante del hilo.<sup>38</sup>

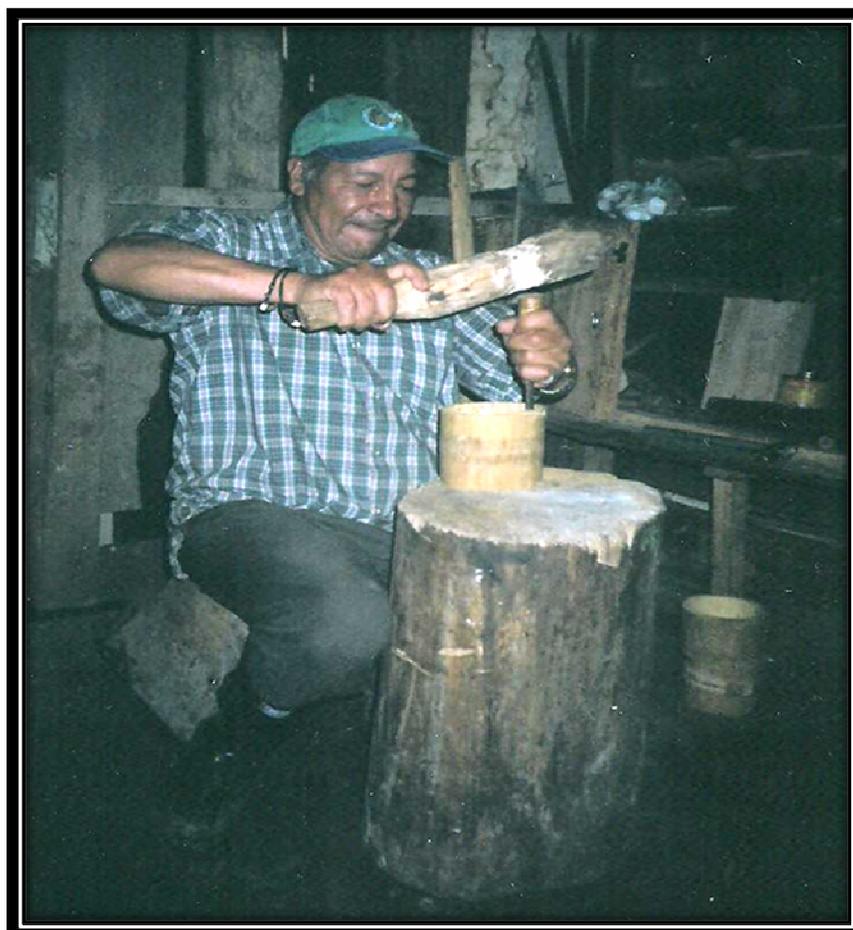
---

<sup>38</sup> ENTREVISTA con Isabel Chicunque, Artesana del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 25 de Noviembre de 2007.

c). Proceso para tallar máscaras, por Andrés Clemente:

Se inicia con la cortada de madera, teniendo en cuenta la luna que debe ser en luna menguante, hasta ese tiempo se puede cortar. Luego, se deja pasar 10 días para volver a cortar. Se pasa después a cortar la madera dependiendo de lo que se vaya a tallar, es decir, tener en cuenta algunas medidas. Luego, se deja pasar un mes para que se oreé (para que se seque la madera) la madera, después se comienza a tallar, a darle la forma que uno ya haya elegido. Por último, se pasa a pulir y se le agrega pintura, la cual debe ser una mezcla de pinturas naturales y ya se la deja secar.<sup>39</sup>

#### Fotografía 14. Artesano comenzando a tallar



Fuente: Este estudio

<sup>39</sup> ENTREVISTA con Andrés Clemente Chindoy, Artesano de la Vereda Tamabioy, Municipio de Sibundoy, Putumayo, 30 de Noviembre de 2007.

d).Proceso para elaborar un canasto, por Concepción Juagibioy:

Tengo que ir primero a coger la tunda, eso queda bien lejos, cuando ya la traigo acá tengo que partirla para sacar las guascas y dejarlas secar, después tengo que escogerla y la más buena es para hacer los canastos. Entonces ya alisto un montón y empiezo a cruzar las guascas, le voy dando la forma, primero tengo que hacer la base para así saber el tamaño y luego le subo, y ya cuando esta la medida le remato bien duro con la misma guasca. Antes tocaba que poner la guasca en el piso y ahí estirarse, pero ahora ya tengo esta mesita y ahí hago mis cositas y siempre tengo que tener al lado el cuchillo porque a veces falta o sobra guasca y toca que estar cortándola.<sup>40</sup>

### **5.3 ESPACIO DE TRABAJO**

Los camēntsas utilizan como espacio de trabajo algún lugar dentro de sus propias viviendas. Algunos han determinado como sitio de trabajo el patio, habitaciones, otros han arreglado una parte detrás de sus casas un especie de taller, esto último para el caso de los que trabajan en tallado.

Por lo tanto, no cuentan con talleres, solo buscan un espacio en sus hogares, un espacio que también se convierte en el sitio de visitas de familiares, particulares y compradores de sus artesanías, estableciendo conversaciones y con esto lazos sociales. En ese mismo lugar guardan sus diferentes herramientas y materia prima.

---

<sup>40</sup> ENTREVISTA con Concepción Juagibioy, Artesana de la Vereda la Menta, Municipio de San Francisco, Putumayo, 9 de Febrero de 2008.

**Fotografía 15. Artesano en el taller de tallado**



Fuente: Este estudio

Referente a esto también, en algunas familias y en particular, los que pertenecen a la parte rural, todavía cocinan en la tradicional hornilla o tulpa, lo cual ha generado que el humo que se produce se impregne en las artesanías; en vista de esto han tratado de escoger un espacio más apartado de sus cocinas, como los frentes de sus casas, en sus patios y en otras piezas, reduciendo el problema. Precisamente ha sido una de las recomendaciones en las asesorías con el fin de que los productos artesanales no sean rechazados por los compradores por la mala impresión.

## 6. OFERTA Y DEMANDA

### 6.1 OFERTA

**6.1.1 Producción.** La producción de los caméntsas es de bienes de consumo, son materiales de uso, de durabilidad, en este caso una producción en diferentes técnicas artesanales, con variedad de diseños y precios. Algunos de estos productos son:

**Fotografía 16. Productos Artesanales, (1) Bolso con base redonda, (2) Manilla, (3) Canasto, (4) Rondador, (5) Banco.**



Fuente: Este estudio

**Cuadro 1. Producción artesanal**

TÉCNICA ARTESANAL	PRODUCTO ARTESANAL	MEDIDAS		PRECIO ARTESANAL	PRECIO COMERCIAL
		LARGO	ANCHO		
TEJIDOS EN LANA E HILO	Mochila con espaldar	45cms	40cms	55.000	70.000
	Mochila tradicional en cuadro	33cms	33cms	55.000	70.000
	Mochila base redonda	34cms	33cms	55.000	70.000
	Mochila base cuadro	20cms	20cms	18.500	25.000
	Mochila base rectangular	30cms	30cms	45.500	65.000
	Cinturón con trenza	1,70cms	9cms	10.000	15.000
	Faja tradicional Camëntsa	5mts	10cms	65.000	80.000
	Chumbe	1,50cms	9cms	10.000	15.000
	Faja tradicional – Mujer	1,20cms	2cms	7.000	10.000
	Faja tradicional – Hombre	1,20cms	3cms	10.000	15.000
	Manilla grande	17cms	3cms	7.000	10.000
	Manilla mediana	17cms	2cms	5.000	7.000
	Manilla pequeña	17cms	1cms	3.500	5.000
	Sayo grande	2mts	1,10cms	100.000	160.000
	Sayo mediano	1,80cms	1mt	80.000	130.000
	Sayo pequeño	1,60cms	90cms	60.000	90.000
TEJIDO EN CHAQUIRA	Collar tradicional grande	50cms	10cms	100.000	120.000
	Collar tradicional mediano	50cms	6cms	25.000	35.000
	Collar tradicional pequeño	30cms	4cms	25.000	35.000
	Gargantilla cuerno de venado	35cms	7cms	28.000	40.000
	Gargantilla Camëntsa	30cms	12cms	28.000	40.000
	Manilla grande	17cms	10cms	18.000	30.000

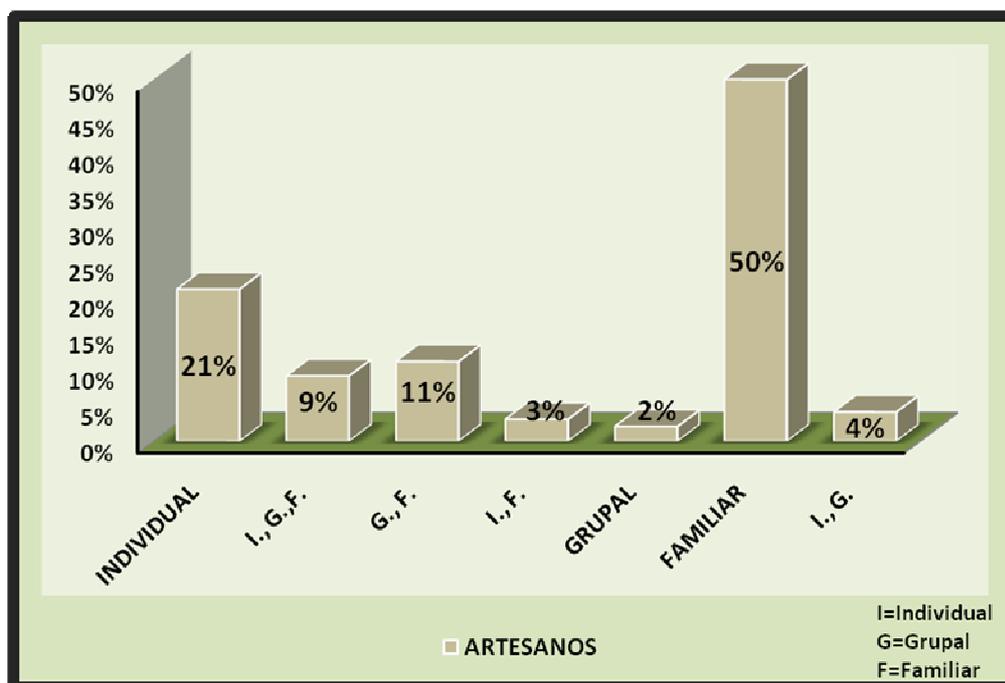
TÉCNICA ARTESANAL	PRODUCTO ARTESANAL	MEDIDAS		PRECIO ARTESANAL	PRECIO COMERCIAL
		LARGO	ANCHO		
TALLADO	Manilla mediana	17cms	5cms	10.000	15.000
	Manilla pequeña	17cms	3cms	4.000	5.000
	Aretes	7cms	3cms	5.000	7.000
	Portacelular sin tapa	50cms	6cms	28.000	40.000
	Portacelular con tapa	50cms	10cms	35.000	50.000
	Porta lapicero	90cms	1/2cms	15.000	20.000
	Banco grande	50cms	35cms	85.000	170.000
	Banco mediano	35cms	35cms	70.000	120.000
	Banco pequeño	30cms	30cms	60.000	85.000
	Máscara grande	93cms	20cms	90.000	130.000
	Máscara mediana	60cms	15cms	50.000	75.000
	Máscara pequeña	40cms	40cms	90.000	130.000
	Frutero	60cms	30cms	45.000	60.000
	Batea	1,20cms	60cms	60.000	90.000
INSTRUMENTOS MUSICALES	Rondador			15.000	20.000
	Flauta			8.000	12.000
	Bombo grande			80.000	100.000
CESTERÍA	Canasto pequeño			5.000	10.000
	Aventador grande			1.500	3.000

Fuente: Este estudio

En el cuadro anterior no se indica la totalidad de producción que realizan los indígenas, sin embargo se puede afirmar que es una variedad de artesanías las que elaboran, en diferentes diseños (medidas, colores, adornos, detalles, etc.) dependiendo del gusto del cliente. También se observa que los camëntsas manejan 5 técnicas artesanales, de las cuales la técnica de tejido en lana e hilo y chaqira es donde se observa mayor producción -aunque como ya se mencionó, no se encuentran todas las artesanías-, esto deja como muestra que son las de mayor aceptación en el mercado y que por eso se ha tratado de crear nuevos productos artesanales; y la que tendría menor aceptación es la actividad de la cestería.

Para la elaboración de estos productos los artesanos han venido trabajando algunos, de forma individual y otros agrupados, ya sea en familia o amigos, estos datos se determinaron así:

**Gráfico 7. Forma de trabajo**



Fuente: Este estudio

El 50% de artesanos trabaja en forma familiar, se integran varios familiares o en una sola familia elaboran las artesanías, por lo tanto se puede encontrar hermanos, sobrinos, nietos, tíos, abuelos, yernos, nueras, en fin, todos los allegados a las familias, sólo indígenas, se aceptan en algunos casos un colono pero si es pareja de algún indígena. El 21% trabaja en forma individual, por lo general son artesanos que están retirados del casco urbano, también están los artesanos que en la familia son los únicos que practican esta actividad, además se encuentran aquellos que no se han querido o no han logrado integrarse en algún grupo artesanal.

El 11% trabaja en forma grupal y familiar, artesanos que combinan su trabajo dentro del núcleo familiar y que además se han integrado en algún grupo artesanal, también están los artesanos que trabajan en familia y que a la vez son ellos mismos un grupo. El 9% trabaja en forma individual, grupal y familiar, artesanos que llevan el mismo referente del dato anterior y que además cuando tienen la oportunidad de trabajar solos, aprovechan este momento, teniendo en cuenta que la cantidad de pedidos es bastante baja.

El 4% trabaja en forma individual y grupal, artesanos que son los únicos que practican la artesanía en el núcleo familiar y que se han integrado a algún grupo artesanal. El 3% trabaja de manera individual y familiar, artesanos que cuando tienen la oportunidad, no solo trabajan en familia sino, que aprovechan cuando los

pedidos son pocos. Y el 2% trabaja en forma grupal, indígenas que únicamente trabajan en la artesanía cuando al grupo que pertenecen les llega algún contrato.

Estas tres formas de trabajo (individual, familiar y grupal) han permitido el fortalecimiento de la tradición cultural. Quien trabaja de manera individual por una parte, le permite la obtención total de lo que produce y vende, pero de otro lado, se convierte en un actor aislado y puede ser que no sea tenido en cuenta para mejores oportunidades en esta actividad.

Trabajar en familia mantiene más constante la tradición, puesto que todos estarán rodeados de esta cultura y por lo tanto generará mayor interés para seguirla cultivando.

Aquel que trabaja en forma grupal tiene otras opciones no sólo para encontrar contactos, contratos u otras ayudas, sino también para fortalecer mediante capacitaciones su técnica artesanal y de esta manera crear nuevos diseños. Por lo tanto trabajar en conjunto permite un mayor reconocimiento y una mayor oportunidad para poder acceder a ayudas por entidades interesadas en la conservación del patrimonio cultural y de las propias comunidades.

En general, la forma familiar y grupal les permite trabajar más, tener más ideas, participar en las ferias artesanales y con ellos la oportunidad de conocer diferentes lugares, además que de esta manera estarían fortaleciendo su cultura y trabajando para un bien común.

De otra parte, no siempre los pedidos son altos y es importante que aunque ocurra esto, los artesanos no decaigan en el desinterés de esta actividad y deben procurar trabajar de manera individual, sobre todo para aquellos que no tienen otro trabajo diferente a la artesanía.

Por eso, en cuanto al tema de proyectos, estos no siempre son aceptados, o en ocasiones es poco el aporte que les brindan y además cuando existen contratos, estos no son constantes, y por eso mientras el grupo consigue una nueva oportunidad de trabajo referente al tema, los artesanos elaboran productos con sus familias o en forma individual, para continuar generando ingresos, es decir, que es el motivo por el cual los camëntsas deben estar combinando su manera de trabajo. Referente a este aspecto Gabriel Muchavisoy comenta su forma de trabajo así:

Tenemos un grupo que se llama Rescate Camëntsa, somos 14 personas, cada uno trabaja; yo por ejemplo con mi señora, tenemos el tallercito, labramos la madera y como tengo mis hijos, y cuando ya hay alguna feria ya nos reunimos con mis hijos, mis nueras, mis yernos y mis nietecitos, todos cualquier cosita hacen, ayudan; y entonces dicen hay tanto pedidos, tantos muñecos, tantos bombos,

bancos; entonces ya nos compartimos y a cada socio se le da tantos bancos. Y todos trabajamos unidos y entregamos a la que se va a ir a la feria; y así tenemos la esperanza de que va haber platica y para toda la familia. A veces como el pedido es poquito entonces, solo trabaja mi mujer conmigo, solo cuando nos piden arto entonces ya viene toda la familia. A veces también viene la gente a pedir solo unas cositas entonces, yo no más las hago, y los demás también pues han de conseguir trabajito.<sup>41</sup>

**6.1.2 Cantidad de producción.** En algunos casos los artesanos elaboran los productos dependiendo de lo que se les pide, es decir, por ejemplo, si para dentro de 3 días le piden a un artesano dos bolsos, él realizará sólo dos bolsos, y así continúa; más sin embargo si se tiene un local los integrantes de ese local sí continúan elaborando artesanías, aunque no les hayan pedido, puesto que siempre deben tener surtido, lo que casi nunca pasa con el primer artesano.

De otro lado, cuando obtienen un contrato elaboran todos los productos que el contratista ha pedido -de lo contrario podría ser cancelado y por eso deben utilizar horas extras-, por lo tanto en este caso existirá una cantidad determinada de productos. Como por ejemplo lo expresa Janne Cerón en un comentario sobre los contratos:

Casi siempre había trabajado al día y por eso siempre había hecho pocos productos, pero ahora he tenido la oportunidad de trabajar en un contrato, que con mi prima y yo pudimos tener en una de las asesorías brindadas por Artesanías de Colombia, que fue en el Cabildo, ese día llegó una diseñadora llamada Liliana Montero, que fue quien nos contrato porque le gustó nuestro trabajo, desde ahí, como este contrato ha sido hasta ahora constante sólo a veces unos 15 días o máximo un mes se deja de trabajar para ella, porque toca que esperar que le hagan nuevos pedidos; nosotros le trabajamos en tirantes y telas, y ella trabaja en la fabricación de bolsos, ella tiene un almacén en Pasto que se llama Limón Piel. Entonces ella nos manda unas ordenes en donde ahí dice la cantidad de fajas o telas que tenemos que entregarles a veces hay ordenes desde 50 a 80 productos y a veces hasta más, por eso le damos también trabajo a mi mamá y a mi tía y a otra prima, entonces nos repartimos y cada una responde por la cantidad de fajas o telas que se le de.<sup>42</sup>

---

<sup>41</sup> ENTREVISTA con Gabriel Muchavisoy, Artesano del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 15 de Diciembre de 2007.

<sup>42</sup> ENTREVISTA con Janne Cerón Agreda, Promotora en Salud, Artesana del Municipio de San Francisco, Putumayo, 22 de Noviembre de 2007.

También ocurre que cuando van a participar a una feria u otro evento no tienen en cuenta la cantidad de producción sólo el tiempo que tengan disponible para tejer y que sean las artesanías que más se vendan y/o hayan sido aceptadas en los laboratorios de artesanías.

Un aspecto importante para la cantidad de productos a elaborar es la habilidad que cada artesano tiene y con ello el tiempo que éste le dedique. También la cantidad depende de los artesanos que existan en la familia o grupo, lógicamente que entre más artesanos, mayor producción, y es precisamente aquí en general, en donde intervienen los niños, quienes colaboran con pequeñas tareas, facilitando el trabajo y a la vez aprendiendo esta actividad.

## 6.2 DEMANDA

**6.2.1 Ventas.** Determinar un valor exacto semanal o mensual de las ventas que realizan los artesanos, no es posible. Sin embargo, se logra detallar con las encuestas y entrevistas que existen algunos productos con los cuales tienen mayor demanda, tales como:

### Cuadro 2. Productos de mayor demanda

TÉCNICA ARTESANAL	PRODUCTOS DE MAYOR DEMANDA
Tejido en lana e hilo	Sayos, ruanas, bolsos, manillas.
Tejido en chaquira	Manillas, collares.
Tallado	Máscaras, bancos.
Instrumentos musicales	Bombos
Cestería	Canastos

Fuente: Este estudio

La demanda de productos artesanales está en constante cambio, según los artesanos esto se debe a varios motivos como: a la calidad y diseño de las artesanías, a la cantidad de producción elaborada, a la ayuda de intermediarios, contactos y contratos, a la época de ventas, y además al espíritu de trabajo del mismo artesano. Los anteriores datos se determinaron de la siguiente manera, según las entrevistas y encuestas:

**6.2.2 Calidad y diseño de las artesanías.** Los camëntsas han venido trabajando en artesanías tradicionales, sin embargo, han tenido que adoptar nuevos diseños, combinaciones, colores y detalles de la cultura occidental, todo esto con el fin de conseguir mejorar las ventas de sus productos porque, se debe tener en cuenta el gusto de los consumidores, y como es muy claro la moda en la sociedad cambia constantemente y con esto una serie de innovaciones aparecen. De igual manera algunos artesanos han logrado crear otros productos artesanales con la ayuda de las asesorías brindadas en especial por Artesanías de Colombia y con su

habilidad e interés por mejorar su trabajo y la demanda del mismo; algunos de estos nuevos productos o innovaciones hechas por los artesanos camëntsas son:

**Cuadro 3. Innovaciones artesanales**

TÉCNICA ARTESANAL	INNOVACIONES
TEJIDO EN LANA E HILO	RUANA CON Y SIN CAPUCHA, PORTACELULARES, LLAVEROS, BOLSO CON BORLAS, CARTERAS, BILLETERAS Y BOLSO GRANDES, HAMACAS
TEJIDO EN CHAQUIRA	PORTACELULARES, BOLSOS, MUÑECOS
TALLADO	DISEÑOS CON NUEVAS Y MEJORES COMBINACIONES DE PINTURA Y MEJORES TERMINADOS.

Fuente: Este estudio

Además, han desarrollado nuevas combinaciones como, los bolsos en croché, los cuales llevan el tirante tejido en telar y el bolso en croché (tejido en agujeta), algunos contienen una faja intermedia elaborada en chaquira. Otros materiales incluidos son los discos en madera, variedad de hilos y lanas como la chenilla, hilo líder, hilo sorpresa, lanas matizadas, entre otros.

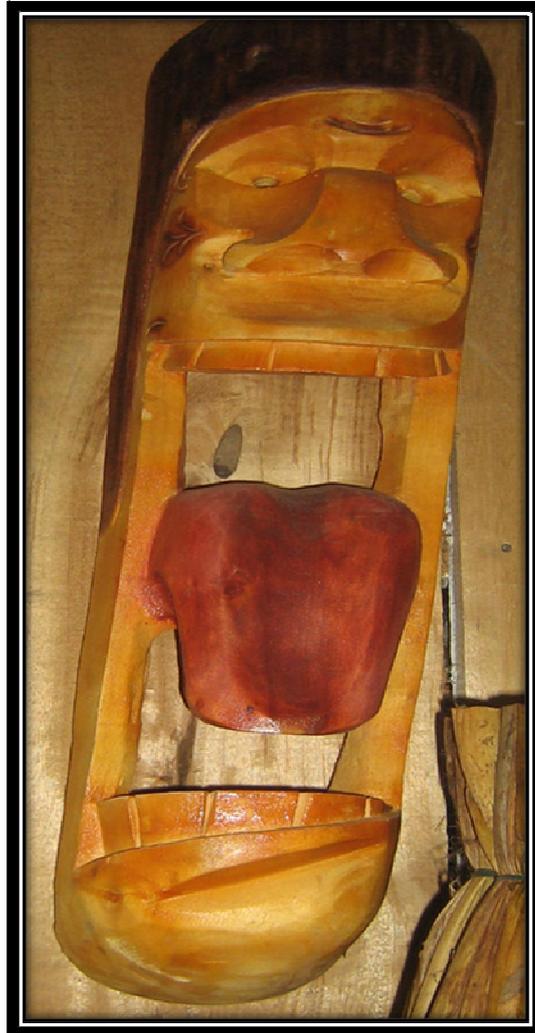
### Fotografía 17. Hamaca



Fuente: Este estudio

En el tallado han logrado también mejorar el combinado de pinturas, los terminados y esto les ha permitido encontrar otras ideas para adornar sus tallados con chaquira, y de igual manera colocarle algunos adornos a los instrumentos musicales, pues para estos últimos no se resaltó que haya habido alguna capacitación, sin embargo tratan de ingeniarse para mostrar artesanías de mejor calidad.

**Fotografía 18. Máscara, burla**



Fuente: Este estudio

En cuanto a la chaqira se ha fortalecido el manejo de esta para elaborar otros diseños, con otros dibujos, nombres y escudos, con diferentes combinaciones. Lo contrario ha ocurrido con la cestería, es decir, que no se ha fortalecido porque en los últimos años no se resaltó ninguna asesoría y esto es una de las causas por las cuales se produce el desinterés, y es más, por eso esta técnica en la actualidad es muy poco practicada.

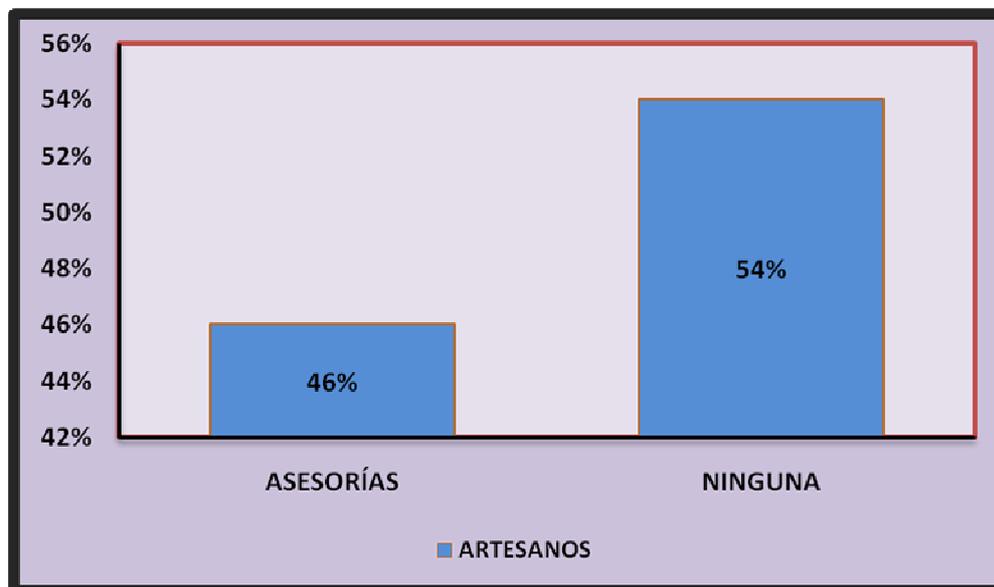
### Fotografía 19. Pectorales



Fuente: Este estudio

Referente a las capacitaciones tanto de técnicas, diseños, combinaciones y de comercio y mercadeo de las artesanías, no todos los artesanos han asistido por diferentes razones, como se lo rescata en los siguientes datos:

**Gráfico 8. Capacitaciones**



Fuente: Este estudio

El 46% de los artesanos han tenido la oportunidad de asistir a alguna de las asesorías dictadas por la ya mencionada Entidad u otras, indígenas que se han preocupado más por mejorar las ventas de sus productos y mostrar las otras habilidades en sus técnicas artesanales, que aunque no hacen parte de sus diseños tradicionales, la esencia de la artesanía sigue constante.

Lo anterior, se lo puede observar en los diferentes productos artesanales que hoy en día se encuentran con mejor calidad, con variedad de diseños y con mayor aceptación en el mercado, mostrando una oferta innovadora y encontrando una demanda de mayores compradores.

Sin embargo, existe un porcentaje del 54% que no ha asistido y/o no han tenido la oportunidad de participar en ellas; algunos resaltaron que no tenían tiempo, por falta de información, porque esperan a que mejor lleguen a contarles lo que se trató en la capacitación, por la falta de interés o tienen otros trabajos que en ese momento no pueden abandonarlos o sencillamente los consideran más importantes que la actividad artesanal.

**6.2.3 Precios.** Los precios de las artesanías caméntsas no son uniformes (precios iguales), ni tampoco son exactos (precios fijos), pues no todo los indígenas tienen conocimientos claros sobre como determinar los precios de sus productos. Como es bien sabido que el precio de un producto dependerá de la inversión tanto del tiempo como del dinero, y en casi todos los casos no tienen en cuenta estos aspectos, se tiene mayormente presente la inversión en dinero más no del tiempo

utilizado en la elaboración total de los trabajos. Relacionado a esto Ángel Marino Jacanamejoy, revela un ejemplo real de su manejo en los precios (En el cuadro 4, H=Horas, D=Días):

**Cuadro 4. Precio de los Productos artesanales**

TÉCNICA DE TALLADO EN MADERA									
PRODUCTO ARTESANAL	MEDIDAS		TIEMPO DE ELABORACIÓN		INVERSIÓN	PRECIO ARTESANAL	GANANCIA	PRECIO COMERCIAL	GANANCIA
	LARGO	ANCHO	H	D					
Banco grande	50cms	35cms		3	34.000	85.000	51.000	170.000	136.000
Banco mediano	35cms	35cms		3	34.000	70.000	36.000	120.000	86.000
Banco pequeño	30cms	30cms		3	34.000	60.000	26.000	85.000	51.000
Máscara grande	93cms	20cms		2	50.000	90.000	40.000	130.000	80.000
Máscara mediana	60cms	15cms		2	25.000	50.000	25.000	75.000	50.000
Máscara pequeña	40cms	40cms		2	50.000	90.000	40.000	130.000	80.000
Frutero	60cms	30cms		1	17.000	45.000	28.000	60.000	43.000
Batea	1,20cms	60cms		2	20.000	60.000	40.000	90.000	70.000

Fuente: Archivos de Ángel Marino Jacanamejoy

A partir de este referente, se observa que el artesano a determinado unos precios según lo que invierte en dinero, pero no en horas, es por eso que se encuentra la casilla de horas vacía, puesto que según el artesano, no se puede asegurar un tiempo exacto, porque no es todo el día el que invierte en esta actividad, y todo el tiempo no se lo dedica a un solo producto; se puede observar una aproximación general a lo referente del tiempo invertido en el cuadro 6.

Cuando el artesano comienza a trabajar, en este caso en el tallado, no solo prepara el material para un producto sino, para varios, de ahí que el tiempo en horas no es tan fácil de terminar, sobre todo en esta técnica. A parte de esto, se estaría dejando de lado el tiempo del proceso para alistar la materia prima, especialmente de los de tallado, instrumentos y cestería, que deben esperar un buen tiempo hasta que el material esté bien seco. Para empezar a trabajar en la técnica de tejido no se presenta este factor porque el material utilizado no necesita otros procesos, únicamente se lo compra y empieza su labor. Aspecto que deja claro que los artesanos que trabajan en la técnica de tejido les es más favorable no sólo porque encuentran la materia prima lista y con facilidad sino, que además se ahorran esa parte del tiempo que se requiere al alistar el material, es decir que, mientras los de las otras técnicas están en el proceso de la preparación o alistada de la materia prima, los de tejido ya han comenzado a elaborar su productos.

Continuando (cuadro 4), los precios destinados a los productos, también dependerán del lugar donde se ofrecerán. Los camēntsas consideran un valor menor dentro de su región, por una parte las artesanías son conocidas y existen varios que las trabajan, y un valor más alto a nivel nacional e internacional porque, de un lado se generan otros gastos en cuanto al empaque y envío, y de otro lado a la gente de otros lugares tiene mayor curiosidad por estos bienes que no son conocidos y por lo tanto son mayormente valorados, como lo comenta Isabel Chicunque:

Para poder vender mis artesanías tengo que ofrecerlas a mis amistades y conocidos por aquí, también las vendo en el local de mi hermano. La gente de aquí me paga poquito, pero aunque sea así no le he perdido lo que gasto, pero la gente que viene de otra parte si paga bien, uno sube el precio, lo que es, y ellos si le pagan, así pasa en las ferias y sobre todo en la de Expoartesanías, allá los turistas les gusta mucho nuestro trabajo y debe ser que por eso nos compran nuestros productos.<sup>43</sup>

Según lo anterior, a los camēntsas les es más favorable vender sus productos fuera de su región, no sólo venderían a mejores precios, sino que también lograrían encontrar contactos y contratos con la exposición de sus artesanías.

Otro de los grandes elementos del cual depende el precio es del diseño (medidas, combinaciones, adornos, material, remates, dibujos), en este caso se tomará como muestra el tamaño, es decir, las medidas; ocurre que en el trabajo artesanal no siempre el costo es mayor si es más grande, ni tampoco el costo es menor si el producto es más pequeño como por ejemplo, dentro de los datos del cuadro 4, se tiene que la máscara grande (93cms x 20cms) tiene un valor de \$80.000 y la máscara pequeña (40cms x 40cms) el mismo valor.

---

<sup>43</sup> ENTREVISTA con Isabel Chicunque. Op.cit.,

**Fotografía 20. Diseño de las Máscaras, A la izquierda Máscara Grande (93cms x 20cms) y a la derecha Máscara Pequeña (40cms x 40cms).**



Fuente: Este estudio

Aunque las dos máscaras no tengan la misma medida, la máscara pequeña tiene unos tallados de gestos que necesitan del mismo tiempo que el de la elaboración de la máscara grande, y la inversión es igual tanto en tiempo como en dinero. Aspecto que ocurre en todas las técnicas artesanales, sin que se quiera asegurar que ocurra con todos los productos.

De igual manera en el tejido en lana o chaquira, si los productos no llevan dibujos o letras se le dará un valor menor, porque el tiempo invertido será menos y el tejido mucho más fácil. Sin embargo en las técnicas de cestería e instrumentos musicales, casi nunca pasa esto porque, los diseños casi siempre son los mismos, están variando únicamente en dimensiones.

Igualmente, el precio dependerá de la cantidad de productos que en el momento se vaya a vender porque los indígenas harán algún descuento, partiendo de la idea que sea una buena cantidad de artesanías que vayan a comprar; por lo tanto el valor cuantitativo reducirá para dar un precio total de dicha mercancía, o le que también se puede llamar oferta.

Otro factor que influye en la determinación del precio es el denominado precio esperado, que es aquel que le asignan los compradores de forma consciente o inconsciente, es decir lo que a su juicio vale el producto. Por otra parte, como se mencionó anteriormente, que no todos los artesanos tienen conocimiento frente al valor cuantitativo que se le debe asignar a sus artesanías; quienes han logrado tener asesorías y mayores experiencias en el campo de las ventas, han determinado unos precios, los cuales cada año los están cambiando (no todos), teniendo en cuenta si la materia prima ha subido su costo. En la mayoría de casos, estos artesanos son quienes tienen un local artesanal, como por ejemplo Magdalena Chicunque, una de las propietarias del local Arte Camëntsa<sup>1</sup>, ella con sus otros compañeros (propietarios del local e integrantes del grupo Arte Camëntsa), han fijado unos precios inscritos en un inventario como el siguiente:

**Cuadro 5. Inventario de productos artesanales**

ARTE CAMËNTSA								
LISTA DE PRECIOS DE PRODUCTOS EN CHAQUIRA, AÑO 2006								
DESCRIPCIÓN PRODUCTOS	OFERTA POR MES	DIMENSIONES		PESO Gr.	PRECIO		PRECIO DOLARES	
		ALTO	ANCHO		UNITARIO	X MAYOR	UNITARIO	X MAYOR
COLLAR TRADICIONAL	40	50cms	10cms	450	120.000	108.000	50,0	45
COLLAR TRADICIONAL	50	50cms	6cms	220	55.000	49.500	22,9	21
COLLAR TRADICIONAL	50	30cms	4cms	180	35.000	31.500	14,6	13
GARGANTILLA CUERNO DE VENADO	50	35cms	7cms	220	40.000	36.000	16,7	15
GARGANTILLA CAMËNTSA	40	30cms	12cms	70	40.000	36.000	16,7	15
PORTACELULAR	40	50cms	6cms	100	40.000	36.000	16,7	15
PORTACELULAR	30	50cms	10cms	120	50.000	45.000	20,8	19
PORTALAPICERO	50	90cms	1,5cms	30	20.000	18.000	8,3	8
CINTURÓN EN CHAQUIRA	50	80cms	4cms	150	80.000	72.000	33,3	30
MANILLA GRANDE	70	17cms	10cms	30	30.000	27.000	12,5	11
ARETES	60	7cms	32cms	2	7.000	6.300	2,9	3

Fuente: Archivos de Magdalena Chicunque

La anterior información solo indica una parte del inventario, en este caso se indica la muestra de productos en chaqira. Los precios según la señora Magdalena, se fijaron dependiendo de la inversión de tiempo y dinero, aunque en el cuadro no se registra datos del tiempo, en el caso de la inversión en dinero, este se lo encuentra dentro del peso de cada producto –y teniendo en cuenta que el costo de la libra de chaqira es de \$30.000- (ver algunos ejemplos en el cuadro 6).

También se logra detallar que, los propietarios de este local tienen muy presente en cuanto a los elementos que determinan el precio, esto porque, además de incluir el descuento de cada producto (casilla del precio unitario y al por mayor), han fijado el precio en dólares, lo que quiere decir que las ventas que ellos realizan no son sólo regionales o nacionales sino también internacionalmente, indicando de alguna manera la experiencia comercial que han tenido.

Inventarios como este y un registro de las ventas les permitiría a los artesanos tener claras las cuentas y de esa manera corregir errores en sus ofertas, mirar la ganancia o pérdida, en general, llevar una contabilidad que le muestre al camëntsa sus logros, lo que debe nuevamente elaborar, mejorar, mermar o continuar. Así sabría como en verdad se está moviendo el negocio en esta actividad.

La mayoría de artesanos frente a los precios que fijan a sus productos comentan que, por lo general tienen en cuenta la inversión en dinero y así sacan el precio. Por otra parte, particularmente no tienen una lista de precios, sino que el día que encuentran un cliente, arreglan el valor del producto.

Cuando trabajan con intermediarios los precios deben tener un descuento y el intermediario de esta manera podrá subir el costo, aún sin el descuento estos personajes le aumentan el valor.

**6.2.4 Inversión.** La inversión que el artesano entrega es en dinero y en tiempo, dos elementos que deben estar unidos para poder fijar los valores cuantitativos de las artesanías y con ello lograr una buena ganancia. A continuación se entrega una referencia de información dada por cuatro artesanos camëntsas, sobre lo que se necesita invertir para la elaboración de los productos artesanales en las diferentes técnicas (tallado, tejido, instrumentos y cestería), con algunos detalles (en el cuadro 6. H=Horas y letra D=Días):

## Cuadro 6. Inversión

PRODUCTO ARTESANAL	TIEMPO DE ELABORA -CIÓN		INVERSIÓN	DETALLE DE LA INVERSIÓN	PRECIO ARTESANAL	PRECIO COMERCIAL
	H	D				
Sayo grande (2mt.x1,10cms)	48	6	28.600	22 uvillos a 1.300 c/u	100.000	160.000
Bolso grande (35cms.x35cms)	8	1	3.900	3 uvillos a 1.300 c/u.	25.000	45.000
Bufanda (1,80cmsx15cms)	8	1	3.900	3 uvillos a 1.300 c/u.	25.000	30.000
Hamaca (3,20cmsX 1,20cms)	64	8	42.900	1k de hilo algodón a 35.000, 1 madeja de lana gruesa a 2.700, 4 uvillos a 1.300 c/u.	200.000	250.000
Gargantilla Camëntsa (30cms.x12cms)			4.200	70grs de chaquira	28.000	40.000
Manilla grande (17cms.x10cms)			1.800	30grs de chaquira	18.000	30.000
Portacelular con tapa (50cms.x10cms)			7.200	120grs de chaquira	35.000	50.000
Banco grande (50cmsx35cms)		3	34.000	Troza corte, lija, pegante, pintura empaque	85.000	170.000
Máscara grande (93cms.x20cms)		2	50.000		90.000	130.000
Frutero (60cms.x30cms)		1	17.000		45.000	60.000
Rondador grande			15.000	Un guango de tundilla del cual puede elaborar aproximadamente 30 rondadores.	8.000	12.000
Rondador pequeño					1.500	3.000
Tambor grande				Madera, piel de ovejo o piel de vaca.	50.000	70.000
Tambor pequeño					10.000	16.000
Flauta con arreglos				Tundilla	4.000	5.000

PRODUCTO ARTESANAL	TIEMPO DE ELABORA -CIÓN		INVERSIÓN	DETALLE DE LA INVERSIÓN	PRECIO ARTESANAL	PRECIO COMERCIAL
	H	D				
Canasto grande			30.000	Un guango de tunda del cual pueden elaborar aproximadamente 6 canastos grandes, u ocho docenas de canastos pequeños.	8.000	12.000
Canasto pequeño					2.000	3.000
Aventador grande			30.000	Un guango de tunda con el cual se pueden elaborar aprox. 40 aventadores medianos, o 9 docenas de aventadores pequeños.	1.500	2.500

Fuente: Datos por los Artesanos: Carmela Agreda, Magdalena Chicunque, Ángel Marino Jacanamejoy, Miguel Mutumbajoy, Concepción Juagibioy.

En lo concerniente al dinero invertido, se resaltó según las entrevistas que este puede ser de otra actividad, del trabajo de la venta de cultivos, de créditos, de ahorros, del mismo adelanto del trabajo y de pequeños préstamos. Dinero que en ocasiones no solo pagan por la compra del material, sino también que deben realizar un pago a los diferentes obreros que los han acompañado y ayudado a obtener la materia prima, esto último para las técnicas de tallado, instrumentos y cestería.

Al obtener la materia prima los caméntsas casi nunca la utilizan o compran para elaborar un solo producto, sino para varios. Por ejemplo, se desea elaborar un bolso, pero se debe tejer una tela grande que sirve para dos bolsos, otro ejemplo es en la cestería, compran un guango de tunda, pero de este separan para elaborar por lo menos 8 docenas de canastos pequeños.

Casi siempre el material (tundilla, tunda) delicado se pierde, por lo menos la mitad, este se parte o se daña, y deben pagar el total del guango, de tal manera que el artesano estaría perdiendo parte de su inversión no sólo de dinero sino, también del tiempo; al final no les queda de otra que correr este riesgo. Respecto a esto Miguel Mutumbajoy relata la complicada búsqueda del material para los instrumentos musicales:

Aquí en la familia todos hacemos instrumentos, por eso todos tenemos que ir a buscar el material. Nosotros mi señora y yo, vamos

a coger la tundilla y mis dos hijos grandes me acompañan, eso es siempre lejitos, por eso toca que llevar avío; como son mis hijos, mi familia no toca pagarles, porque a veces no hay quien acompañe, todos saben estar unos en la parcela o ya los niños molestan mucho y entonces no pueden ir a acompañar y así que toca que pagar a un obrero, a veces toca pagarle grabado (sin darle el avío) que vale \$12.000 y otras veces se le paga libre (con avío) y vale \$10.000. Entonces nos alistamos y madrugamos como a las 5:00 de la mañana y nos echamos como 4 horas hasta llegar al monte, cuando ya llegamos empezamos a buscar en todo el monte la tundilla y dejamos cortando más o menos unos cuantos guangos y nos regresamos al pueblo como a las 5:00 de la tarde. Luego, después de unos 4 o 5 días volvemos a ir a donde dejamos cortando la tundillas (todo esto depende del tiempo climático), allá entonces empezamos a jalarlas y las vamos cortando como de a 3 metros, después las ensayamos para ver si sirve, entonces las jalamos y si sale toda la guasca sirve, sino no, y así vamos separando la buena. Luego hacemos unos montones las amarramos con lazos y nos las echamos al hombro, toca así porque es bien delicada. Cuando ya llegamos a la casa, la dejamos atrás (patio o solar) para que se sequen como otros 5 días, y después si ya se ve la que va a servir, porque unas se revientan y sólo entonces queda una parte buena y con esa toca que empezar a trabajar, casi siempre se pierde como la mitad de la tundilla<sup>44</sup>.

Notándose de esta manera, que los camēntsas invierten mayor tiempo del que a veces aproximan decir que utilizan, y este tiempo no siempre es tenido en cuenta al fijar el valor cuantitativo de los productos artesanales. De igual manera, cabe resaltar que no es posible determinar exactamente el tiempo utilizado, porque algunos y en su mayoría de los artesanos se dedican a otras actividades. Algunos detalles referente a la inversión completa se puede observar en la parte de tejido (ver cuadro 6).

Tanto la inversión de tiempo como de dinero, son de igual importancia. Si el artesano posee más dinero, tendrá acceso a mayor materia prima resultando mayor producción y a una variedad de material obteniendo mejores diseños; si invierte más tiempo (como habilidad, rapidez) logrará realizar mayor producción, pero si ese tiempo largo (lentitud, debilidad) es para una cantidad bastante baja, lo único que resultaría es que estaría perdiendo espacio para trabajar más, y son estos artesanos, los que muy poco se tienen en cuenta para contratos, por la lentitud en su actividad. Además la inversión que se vaya hacer dependerá de la cantidad de productos que se haya destinado elaborar.

---

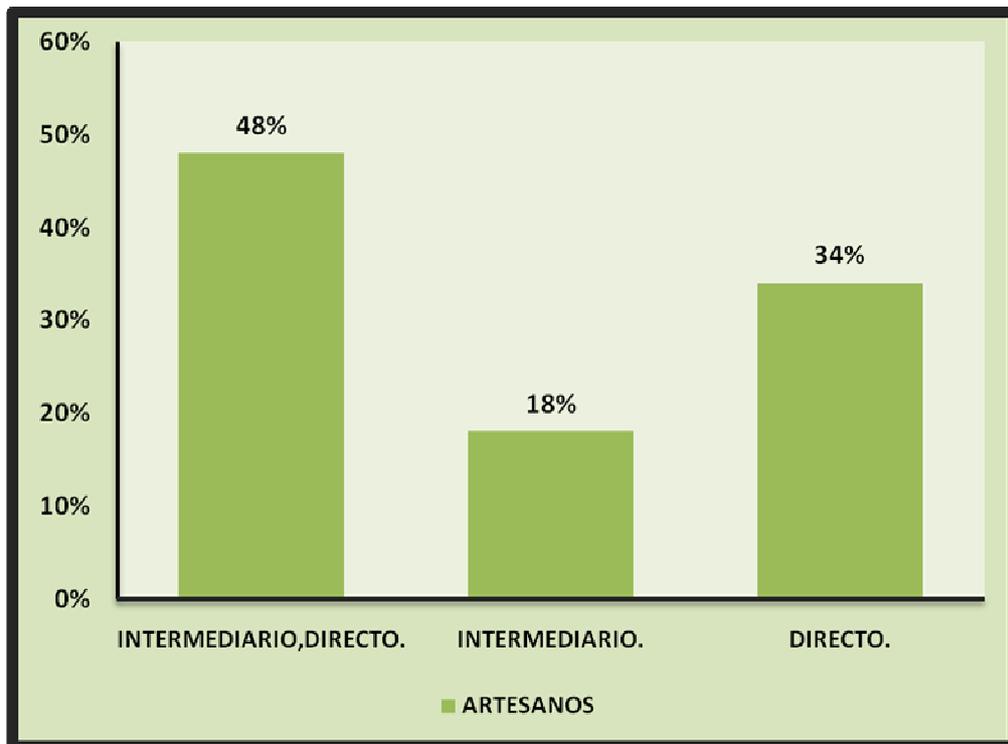
<sup>44</sup> ENTREVISTA con Miguel Muchavisoy, Artesano del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 4 de Diciembre de 2007.

Conjuntamente, no se debe dejar de resaltar el pensamiento como inversión, porque el artesano al elaborar su producto desgasta su pensamiento para imaginarse el trabajo a realizar, a despertar esa creatividad que será plasmada en distintos diseños que resaltan la cultura Camëntsa.

**6.2.5 Intermediarios.** El intermediario se ha convertido para los camëntsas, en la persona o Entidad que les permite facilitar el encuentro con individuos y Entes que estén interesados en las artesanías de su cultura, es decir, que son también un puente para llegar a diferentes contactos, ventas y contratos o mejor son, la ruta de acceso hacia las ventas.

Aunque algunos indígenas trabajan con intermediarios otros prefieren hacerlo directamente; este dato se determinó así:

**Gráfico 9. Forma de venta**



Fuente: Este estudio

Según la encuesta el 48% de artesanos prefiere buscar su clientela a través de un intermediario y directamente, esta es una combinación que emplea el camëntsa para encontrar mayor clientela y lógicamente mayores ventas; el 18% solo trabaja con intermediarios, están los artesanos que conocen muy poco sobre el tema de ventas, según ellos tienen temor a que los engañen, por lo tanto prefieren mandar sus productos con otras personas, pero también están los artesanos que no tienen

la facilidad para desplazarse a los eventos en donde pueden ofrecer sus productos, de igual manera se encuentran indígenas que elaboran poca producción artesanal.

El 34% lo hace directamente aquí se encuentran por una parte, indígenas que conocen del comercio, tienen experiencia en este proceso, además son quienes cuentan con los recursos económicos o tienen mayor facilidad para conseguirlos, y realizar los diferentes viajes cuando es la época de ventas o tienen un contrato, de otro lado, están los artesanos que elaboran muy poca producción artesanal y por eso esperan a tener la oportunidad de ellos mismos vender.

El intermediario que el camëntsa ha escogido en alguno de los casos ha sido: un familiar, personas no indígenas, amigos o entidades.

Cuando el intermediario es un familiar, consideran los artesanos que es más confiable, aunque no siempre, puesto que a veces ese personaje si tiene un sentimiento de familia, de querer ayudar y tratar en lo posible de vender tanto los productos de él como los de quien le encargó, pero en otras ocasiones ocurre lo contrario, factor que significa que las ventas de quien encargó no se darán de manera favorable por no haber sido expuestas.

Si el intermediario es una persona no indígena (sobre todo son aquellos que solo se dedican a la comercialización y que además han sido cercanos de alguna u otra manera a los artesanos) opinan los camëntsas que, aunque ellos si tratan de vender toda la mercancía se llevan gran parte de la ganancia de los productos, sin embargo les buscan más clientes para nuevas mercancías.

Cuando el intermediario es un amigo (como por ejemplo un indígena de otra familia o un colono), por lo general, es un compadre, un curaca o un líder de algún grupo artesanal, con estos personajes ocurre lo mismo que con el intermediario familiar y persona no indígena, en particular destacan los camëntsas cuando se encarga al líder de un grupo, pero sin descartar que a veces no se genera esta situación; el intermediario en este caso el amigo, vende las artesanías del indígena a un buen precio y aunque se lleva algo de ganancia no es en gran cantidad, sería más bien, como lo que le reconoce el artesano al intermediario por el favor hecho. Referente a la opinión sobre el intermediario Rosa Jansasoy comenta lo siguiente:

El intermediario es muy importante para mí, por ejemplo, vendemos al intermediario por encargo, o sea lo que mandamos a las ferias, al intermediario también se le vende en los locales de Sibundoy o también a otros intermediarios que van a llevar a ferias, como por ejemplo se le vende al curaca, él ya lo vende como curado entonces, aumenta el precio y eso le queda para él; pero a la hora de la verdad no me he sentido explotada porque, igual uno se hace por ejemplo,

dos o tres sayos, entonces, no puede salir a Bogotá a vender, es muy poca mercancía; más sería el costo del viaje y la estadía entonces, es bueno también el intermediario, él lógicamente tiene que ganarse algo, no todo tiene que ser gratis, y yo agradecida para que cuando haya otra oportunidad también lleve otra vez mis artesanías<sup>45</sup>.

Dentro de los intermediarios también aparecen Entidades interesadas en el tema, especialmente los camēntsas resaltan a Artesanías de Colombia, quien primero brinda unas asesorías a varios artesanos indígenas y luego, lleva los productos a diferentes ferias, principalmente a la de Expoartesanías que se realiza en el mes de Diciembre en Bogotá. Los indígenas consideran a esta organización como un gran apoyo y beneficio porque, a parte de recibir las capacitaciones, logran vender sus productos con valores de cambio que si recompensa la fuerza de trabajo, tiempo y dinero invertido en dicha producción, es decir, que al precio que es vendido la artesanía, es el mismo valor que le entregan al indígena, por lo tanto todas las ganancias son para el artesano; pero un gran problema es que no todos tienen o logran la misma habilidad y calidad que piden los asesores y por otra parte, en ocasiones no alcanzan a elaborar gran cantidad de productos, perdiendo la oportunidad de obtener unos buenos ingresos. Sin embargo, también sobresalieron unos mínimos comentarios de que a veces esta entidad u otra que en el momento se haya convertido en intermediaria de los camēntsas, no llegan a vender las artesanías sino que las llevan como muestras, aunque les ofrezcan un valor alto –consideran los artesanos que a veces los precios son bastante altos y por eso en ocasiones no les compran, a parte consideran los camēntsas que si les alcanzaría a vender a un precio menor, sin perder lo invertido y sacándole una ganancia-, tal vez para que haya una oferta nueva o sea vendido en otra parte a mejor precio; pero lo que el artesano espera es que sea pronto las ventas porque sus necesidades dependen también de ese dinero, puesto que han hecho una inversión en todos esos días y tal vez algunos solamente se dedicaron a esto y no a otra actividad.

Por lo tanto, es muy claro que podría estar sucediendo es que los artesanos empezarán a endeudarse, ya que la única entrada de dinero en ese momento serían las ventas de las artesanías que se mandaron con dicha entidad. Por otra parte, otros artesanos sustentaron que estas Entidades también generan problemas porque los profesionales que llegan a capacitarlos en ocasiones llevan algunos esbozos o dibujos, los cuales son entregados a los artesanos y son ellos quienes deben elaborarlos, en sí, consideran los camēntsas que la mayor parte de trabajo es de ellos -de los artesanos-, y son aquellos profesionales quienes podrían estar tomándose el nombre de sus diseños.

---

<sup>45</sup> ENTREVISTA con Rosa Jansasoy, Artesana del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 14 de Enero de 2008.

De otro lado, cuando las ventas son realizadas directamente, no siempre es favorable, porque por una parte cuando se va a vender especialmente a las ferias, los artesanos deben costearse todos los gastos al destino que vayan, y en ocasiones las ventas son bajas, por lo tanto no sacaría nada de ganancia, aunque a veces ocurre lo contrario. Por otra parte también es baja la ganancia porque deben esperar a encontrar un comprador o que llegue un cliente para vender sus artesanías. Sin embargo esta forma de venta le permite al artesano conocer la realidad del comercio de su trabajo y de esta manera ganar experiencia en el tema, es decir, el artesano tiene un encuentro directo con los compradores, reduciendo con ello la intermediación.

Es así como se presenta el intermediario desde su aparición hasta la actualidad, como un problema y como una ayuda para el artesano, como también lo expresa Rivas Duarte Gloria María en su análisis de las técnicas artesanales de la misma comunidad:

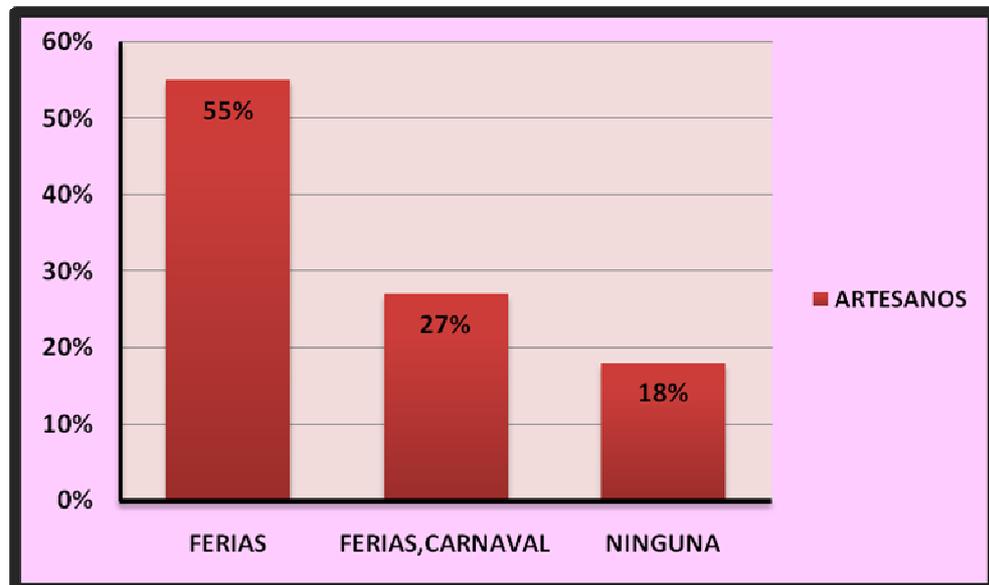
Si bien es cierto que el problema de los intermediarios se constituye realmente en una desventaja para la realización mercantil de las artesanías, en lo que respecta a buscar precios más acordes con la inversión tanto en dinero como en tiempo y su trabajo mismo, es decir su valor real, también es cierto que dado la escases de mercados regionales que posibiliten la venta del mismo producto por su productor, al igual que la lejanía de los centros más interesados en la producción, se tornen los intermediarios como el principal y a veces el único canal de compra y venta de las artesanías. En este sentido los intermediarios cumplen un papel necesario, no dejando de ser este un problema medular para el artesano en lo que concierne a la producción y venta de las mercancías<sup>46</sup>.

**6.2.6 Épocas de venta.** El artesano debe buscar las formas para que sus productos sean conocidos y de esta manera encontrar personas, entidades o grupos entre otros interesados en la producción artesanal. Es por eso que los camēntsas aprovechan las exposiciones y ferias o diferentes eventos que les permitan promocionar y ofrecer sus productos, porque es ahí en donde se facilitan los lazos sociales para encontrar buenos contactos, compradores, contratos y reconocimiento. Entre las épocas de ventas que los artesanos camēntsas mencionan según la encuesta se encuentran:

---

<sup>46</sup> RIVAS DUARTE, Op. cit., p.129.

**Gráfico 10. Épocas de venta**



Fuente: Este estudio

Para el 55% de artesanos las diferentes ferias son las mejores épocas de venta, están la Feria de Expoartesanías que tiene lugar cada año en Corferias, en la Ciudad de Bogotá, en el mes de diciembre, esta feria es para los indígenas la más importante, por la gran asistencia de turistas de varios países, generándose una alta demanda de productos, además que muchos encuentran contactos y contratos, pues este evento es considerado como la feria de artesanos más grande que se realiza en Latinoamérica; otras ferias son: La Feria Artesanal del Eje Cafetero que se realiza anualmente, durante la Semana Santa, en la Plaza de los Artesanos, donde también tiene lugar la Feria de las Artes Manuales y la Feria Artesanal Manofacto, que se efectúa en agosto, durante el Festival de Verano que programa la Ciudad de Bogotá, también esta la Feria de Colonias realizada en el mes de Julio. Estas ferias son las principales, sin embargo, los artesanos tratan de aprovechar todas las ferias que se realizan sin importar su magnitud y siempre y cuando puedan tener acceso a esos espacios.

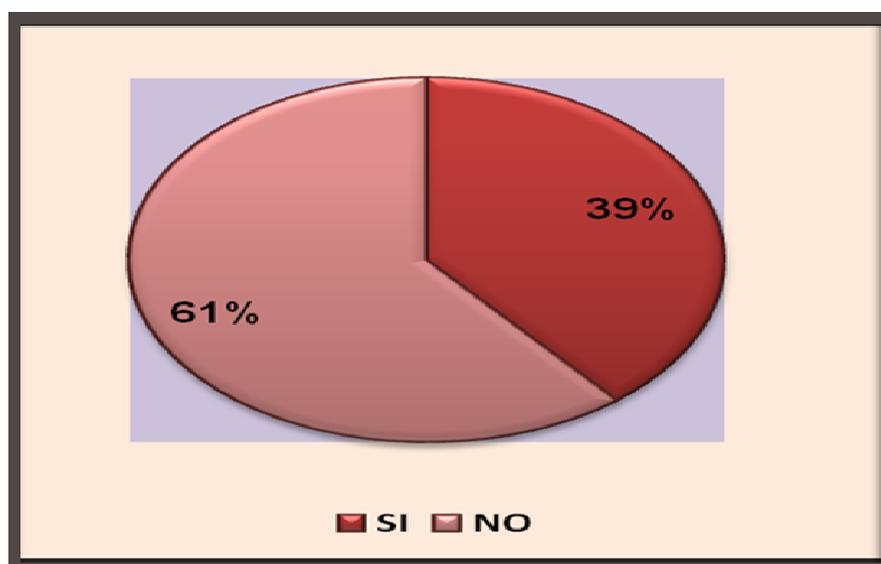
Otro 27% de artesanos considera no sólo las ferias como épocas favorables sino también el Carnaval Indígena, y el 18% considera que no existe una época sino que depende de los contratos o clientes que se consigan en la región. Respecto a esto último (referente al porcentaje del 18%), no significa que los anteriores artesanos de los otros porcentajes (55% y 27%) no determinan también importante lo de los contratos y ventas individuales, sino que reflejan una mayor experiencia en la ferias.

Sobre las ferias comenta Magdalena Chicunque la manera de ingreso a estas:

Para las ferias nosotros debemos pagar un stand que es el espacio para colocar los productos y nosotros mismos nos costeamos lo de la alimentación, estadía y transporte. Para asistir a la feria de Expoartesanías los indígenas debemos elaborar algunos productos de muestras y tenemos que enviarlos al laboratorio de artesanías a Pasto, ahí toca que incluir el catálogo o cuando uno no lo tiene entonces manda las fotos, de allá lo mandan para Bogotá, y allá Artesanía de Colombia dice que productos son aceptados, al que le aceptaron entonces se gana el cupo para asistir a la feria; hay otras ferias pero allá no le ponen tanto problema, a veces unos van recomendados y por segunda, tercera o así pueden seguir asistiendo, mientras que en la de Expoartesanías toca que volver a concursar, y por para uno como artesano tiene que estar imaginando nuevos productos.<sup>47</sup>

Este comentario revela el gran problema para los artesanos frente al dinero que necesitan para los diferentes gastos, es muy probable que muchos se hayan ganado aquel cupo, pero no contaron con el recurso económico para realizar la salida. Frente a esto la encuesta determina que existe una gran población artesanal que no ha tenido esta oportunidad, como lo indican los siguientes datos:

**Gráfico 11. Asistencia a ferias**



Fuente: Este estudio

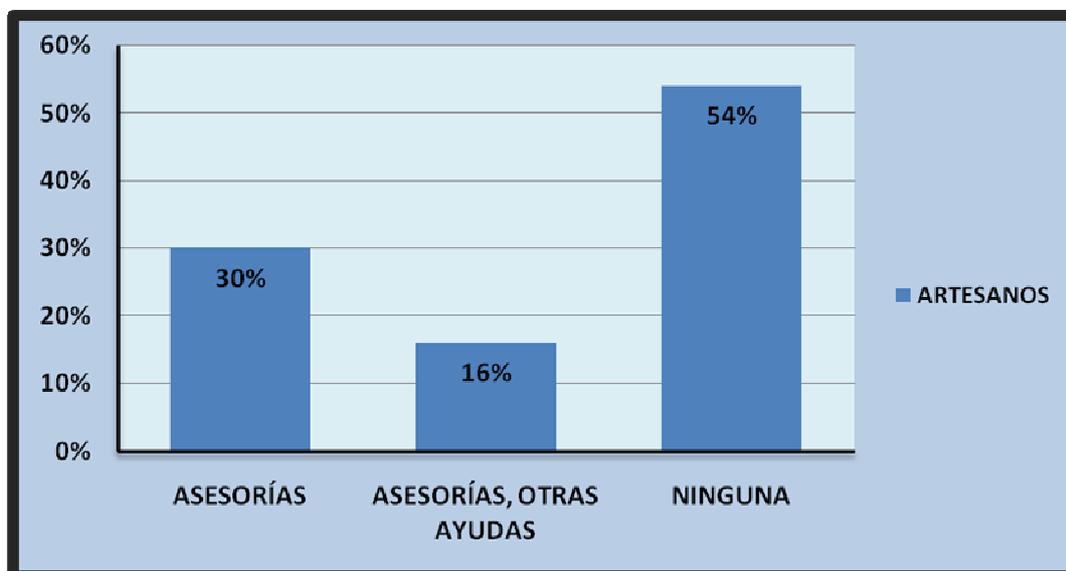
<sup>47</sup> ENTREVISTA con Magdalena Chicunque. Op.cit.,

El 39% que ha tenido la oportunidad de ir a alguna de las ferias ya antes mencionadas resaltaron que ha sido con recursos propios, otros con créditos, con ayudas de entidades una de ellas Corpoamazonía, y otros con partes que reúnen en dichos grupos para que un representante asista a este evento. Algunos de estos artesanos han ido como directos vendedores y otros como acompañantes. Ellos son quienes han logrado esclarecer, aprender y conocer el mundo del comercio de las artesanías fuera de su región.

El otro 61% nunca ha asistido a esta clase de compromisos, únicamente algunos a pequeñas exposiciones locales o regionales, se resaltó también que han existido casos en que si han logrado el cupo para asistir a dichas ferias, pero la falta de recursos les hace retroceder, es por eso que se resalta por una parte la falta de compromiso cuando en especial es un grupo el que esta trabajando para que pueda plantear alternativas que les ayude en este caso a dirigirse a esos espacios, en los cuales todos los integrantes se pueden beneficiar, y por otra parte la falta de experiencia en el tema, es decir que no están informados, les hacen perder estas oportunidades, porque varios no conocen los pasos a seguir en la búsqueda de patrocinios.

Referente al aspecto de la obtención de ayudas para los artesanos la encuesta arrojó los siguientes datos:

**Gráfico 12. Aportes al artesano**



Fuente: Este estudio

Para el 30% de los artesanos únicamente la ayuda ha sido cualitativa, en este caso de asesorías o capacitaciones para manejo de técnica, diseño y frente al tema de comercio y mercadeo de las mismas; otro 16% consideró que han logrado

no sólo asesorías sino también algunos ayudas de entrega de material y herramientas y créditos, pero este último elemento, resaltan que no sólo ha sido a través de entidades Bancarias, sino de locales, de amigos, de grupos, del Cabildo indígena, entre otros. Sin embargo un 54% comenta que no ha recibido ninguna clase de ayuda, en general algunos resaltaron que les falta interés por buscarlas, otros sustentaron que éstas sólo son para algunos y a ellos no les ha tocado o no han sido escogidos, también aparecen quienes prefieren trabajar esta actividad con sus propios recursos aunque sea poca la cantidad de producción o de ingreso que reciban, aunque algunas veces les ha resultado lo contrario.

En la época de las ferias artesanales, por lo general la demanda es casi de todas las técnicas artesanales (tallado, tejido en lana e hilo, en chaquira, instrumentos y cestería) y de casi todos los diferentes productos de las mismas; en los eventos regionales según los artesanos la mayor demanda es de productos de la técnica en tejido en lana, especialmente sayos y bolsos, y la técnica de chaquira, particularmente las manillas y llaveros. En la época de carnaval la mayoría de demanda es de productos también en tejido como, los sayos, coronas, ceñidores y fajas, la chaquira en forma de collares, manillas y aretes, y la técnica de instrumentos musicales.

Por lo tanto, las ferias y el carnaval indígena se han convertido en las épocas de mayor exhibición, promoción y venta artesanal. Las ferias por lo general, concentran a varias comunidades indígenas de todo el país, lo que quiere decir que deben competir con el trabajo artesanal, mostrar siempre lo mejor de sus diseños y de su cultura. Aunque se considera que estas épocas (ferias) son bastante favorables, no sólo por las ventas sino por el encuentro de contactos y contratos, en ocasiones los resultados no son los esperados, lo que conlleva por una parte a guardar u ofrecer sus productos en otros sitios a bajos precios y por otra parte, la decepción del artesano por las bajas ventas. Sin embargo, los que más dedicados están a esta actividad continúan con más empeño para procurar mejorar sus artesanías y volver nuevamente a promocionarlas y mejorar sus ventas; otros se desilusionan tanto, que abandonan por un tiempo esta labor, hasta que recobren el ánimo para seguir con esta práctica. Pero en general, los caméntsas consideran que su trabajo ha sido muy bien aceptado en el mercado, comentando además que a los turistas les cautiva la simbología que se impregna en sus productos y la misma historia de esta tradición, dando bastante realce a sus diseños.

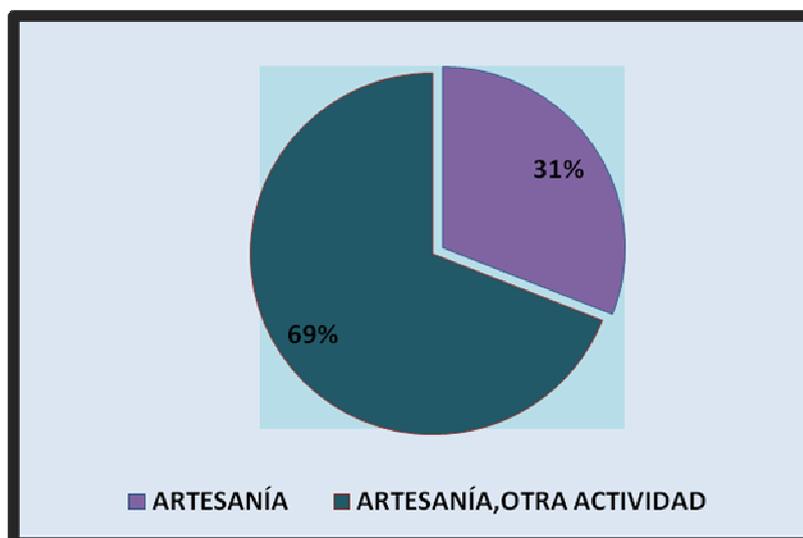
El Carnaval Indígena ha sido otra de las épocas consideradas como de mayor venta, este es un carnaval que se celebra cada año, dos días antes del miércoles de ceniza; en el cual la vestimenta e instrumentos es lo primordial. Es una fiesta en donde se reúnen además de la comunidad indígena, las diferentes técnicas artesanales: el tejido, en la vestimenta y otros elementos de adornos; el tallado, en la representación de sanjuanés y matachines (personajes importantes en la celebración de este carnaval y que hacen parte en el rito del degollamiento del

gallo) con las máscaras; los instrumentos musicales, para la melodía que alegrará la fiesta y la cestería para exponer los productos de las cosechas y para la elaboración del castillo en donde se realiza el sacrificio del gallo.

Otros artesanos, no han considerado ninguna época de ventas, determinando los contratos como los más importantes y otros cuando hacen ventas individuales. A diferencia de las ferias, el carnaval sólo se realiza una vez al año, de tal manera que las ferias se convierten en las épocas de mayor venta.

**6.2.7 Espíritu de trabajo.** La artesanía indígena revela la gran habilidad de cada artesano y la disponibilidad que tiene con su trabajo, de esta manera los productos serán de una mejor calidad. El artesano debe estar concentrado, colmado de toda su sabiduría, creatividad y ganas de siempre hacer el mejor trabajo posible. Por lo tanto, se requiere que el artesano se sienta comprometido con su labor, ya que es importante terminar la totalidad de productos pedidos en la fecha destinada, porque de lo contrario pueda que no se los reciban, empiecen a dar una mala imagen y si es un contrato, hasta tal vez no lo volverían a tener en cuenta y no sólo en los contratos, sino también en las ventas individuales. Más sin embargo no todos los caméntsas se dedican únicamente a la artesanía, en su mayoría tienen otras actividades, como lo indican los datos de la encuesta:

**Gráfico 13. Actividades económicas**

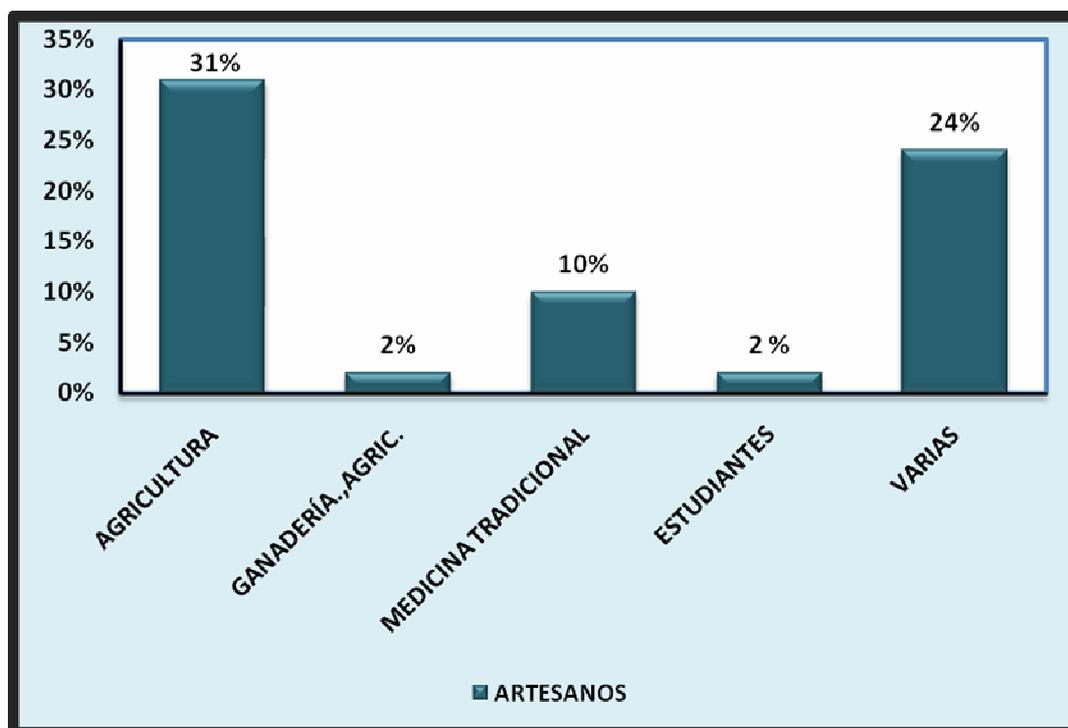


Fuente: Este estudio

Los artesanos consideran necesario conseguir otros ingresos con diferentes actividades ya que el que reciben de la artesanía es muy bajo, solo un 31% se dedica únicamente a esta labor, son indígenas que no han tenido la oportunidad de otros empleos y además toda su vida la han consagrado a esta práctica. Mientras que el 69% (Gráfico 14) han optado por dedicarse además de la

artesanía a diversas actividades en especial a la agricultura y ganadería, como se lo revela a continuación:

**Gráfico 14. Otras Actividades económicas**



Fuente: Este estudio

Se detalla entonces que, del 69% de artesanos que tiene otra actividad, el 31% se dedica también a la agricultura, el 2% a la ganadería y agricultura, el 10% a la medicina tradicional, el 2% son estudiantes y el 24% tienen actividades variadas, entre estas se resaltaron las siguientes: el cuidado de especies menores, comercio de verduras, lavado de ropa, arreglo de casas, algunos como tienen estudios técnicos (enfermería, promotor, sistemas, normalista y locución) encuentran a veces contratos o reemplazos.

## Fotografía 21. Artesanos en la actividad de la Agricultura



Fuente: Este estudio

Por una parte, este 69% de indígenas, son artesanos que desde un principio han trabajado en diferentes actividades y no las pueden abandonar, es decir, que gran parte de sus vidas ha sido también entregada a estos trabajos, de otro lado, están aquellos que no han encontrado tanta salida en la práctica artesanal y deben dedicarse a otras labores que les permita generar otros ingresos y por último, son quienes aunque tienen otra actividad la artesanía recobra igual importancia, el objetivo es obtener más ingresos.

Por lo tanto, que se dediquen únicamente a la artesanía no quiere decir siempre que sean los artesanos que más y mejor trabajen, ni tampoco lo contrario, es decir, que los indígenas que tienen otra actividad a parte de la artesanía trabajen menos y de poca calidad. Lo que en verdad se refleja es que a pesar de que con el tiempo o desde antes se incluyen otros trabajos, la artesanía no ha salido de sus vidas, esta ha sido constante, aunque algunos le dediquen poco tiempo.

De los anteriores aspectos incluidos en el tema de la demanda del trabajo artesanal, se observa como el artesano ha tomado conciencia para generar un

trabajo que en diseño pueda competir con otros productos (cuero, tela, mimbre, etc.), por eso la aceptación de las asesorías consiguiendo variedad de diseños y maneras del manejo de sus técnicas artesanales, además que con esto aportan al gusto de los clientes, variable (gusto) importante para que aumente la demanda de las artesanías.

De igual manera la variedad de diseños permite la diversidad de precios, de lo cual se entendería que se tiene en cuenta los diferentes ingresos de los clientes, para que ellos puedan comprar sus productos.

Lo cual refleja la intención del artesano por conseguir espacios y formas para promocionar y vender sus artesanías, y a la vez seguir conservando este legado cultural, aunque en varios casos se presente una situación diferente.

## 7. INGRESOS ARTESANALES

A partir de las ventas de las artesanías los caméntsas reciben un ingreso, el cual no puede ser establecido con exactitud, este varía de acuerdo a los anteriores aspectos expuestos en los temas de oferta y demanda (capítulo 6). A continuación se presenta una serie de datos que indican el ingreso aproximado que el artesano ha obtenido cuando las ventas han sido favorables (se debe tener en cuenta que estos datos no son fijos, tal vez si se les vuelve a preguntar a los mismos artesanos, arrojarán otros datos y de igual manera si se pregunta a otros, algunos coincidirán o brindarán diferente información):

**Cuadro 7. Ingresos mensuales aproximados**

INGRESOS MENSUALES APROXIMADOS								
TEJIDO EN LANA E HILO	TEJIDO EN CHAQUIRA	TALLADO	CESTERÍA	TEJIDO EN LANA Y CHAQUIRA	TALLADO, INSTRUMENTOS	CHAQUIRA, TALLADO	CHAQUIRA, TALLADO, INSTRUMENTOS	TOTAL DE ARTESANOS
1= <sup>ii</sup> 800.000	4= 450.000	1= 450.000	2= 50.000	2= 600.000	1= 800.000	2= 800.000	2= 450.000	
2= 450.000	6= 200.000	3= 300.000	3= 30.000	1= 500.000	1= 450.000	1= 500.000		
1= 300.000	1= 100.000	2= 150.000		15= 450.000	1= 400.000	6= 450.000		
2= 200.000	2= 80.000			2= 300.000	2= 200.000	1= 200.000		
1= 150.000	2= 50.000			1= 250.000				
7= 100.000	1= 40.000			6= 200.000				
1= 80.000				5= 150.000				
1= 70.000				3= 100.000				
2= 50.000				1= 60.000				
18	16	6	5	38	5	10	2	100

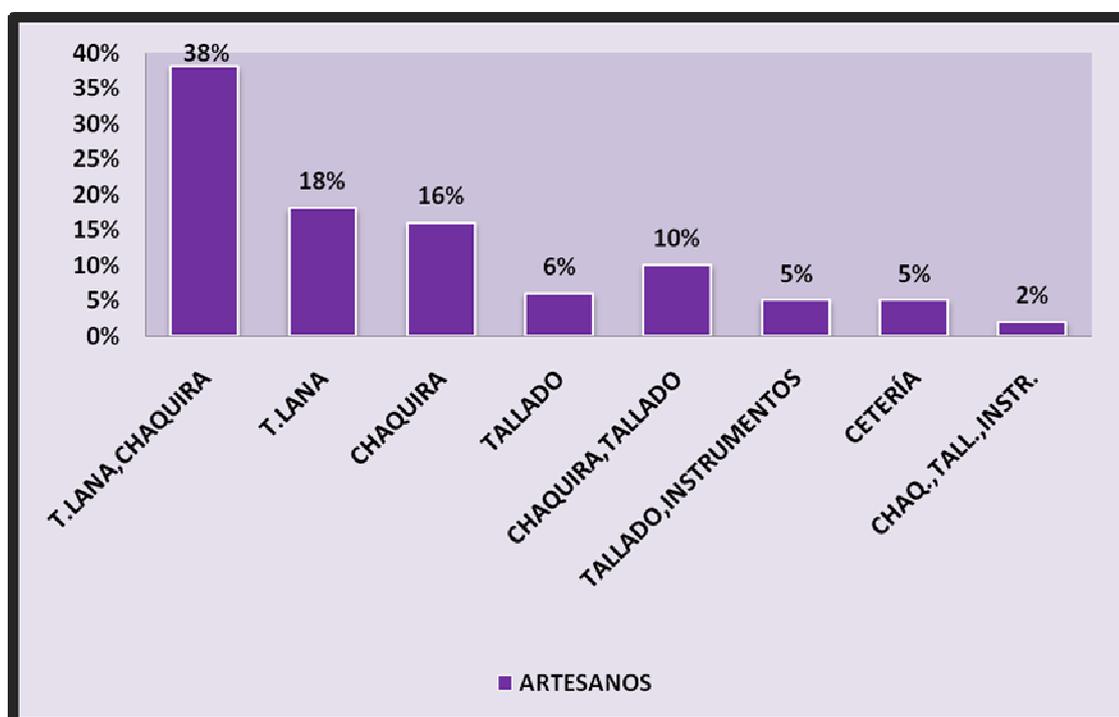
Fuente: Este estudio

Los anteriores datos se establecieron sin tener en cuenta lo que en el mes los artesanos han invertido en tiempo y dinero, tampoco se tuvo en cuenta quienes trabajaron con contrato o al día, si asistieron a ferias o no, o si la información fue cuando vendieron en ferias o carnaval, por eso se recalca que los anteriores ingresos determinados en el cuadro 7, pueden llegar a bajar, subir o ser igual –sin

descartar la idea de que tal vez ellos pudieron haber dado un dato ficticio-, todo esto, si se realizaría un análisis a fondo. De todas maneras la información brindada por los camëntsas en ese momento fue precisamente esa y resaltan un ejemplo de los ingresos aproximados que a través del trabajo artesanal ellos reciben.

Continuando (cuadro 7), se observa que no todos los artesanos manejan una sola técnica, en su gran mayoría las combinan; frente a esto la encuesta arroja la siguiente información:

**Gráfico 15. Manejo de técnicas artesanales**



Fuente: Este estudio

El 45% (18%, 16%, 6%, 5% dato de cestería) trabajan en una sola técnica, mientras que el 55% (38%, 10%, 5%, 2%) practica más de una. Resultados que demuestran, teniendo en cuenta el dato de género (gráfico 2), que no existe diferencia para practicar alguna de las técnicas artesanales, tanto hombres como mujeres elaboran toda clase de artesanías de la cultura Camëntsas.

Se identifica también, que la combinación de técnicas mayormente manejada es la del tejido en lana y la de chaquira con un 38% de artesanos que las practican, sin embargo observando la totalidad de los datos la técnica más trabajada es la del tejido en chaquira (se identifican 66 indígenas, distribuidos en las diferentes combinaciones y otros que es la única que manejan), respecto al trabajo en

chaquira los indígenas resaltan que es más fácil para aprenderlo, tal vez esta es una de las razones importantes para que haya resultado esta información; la combinación menos manejada es la de las técnicas en chaquira, tallado e instrumentos, pero la en la totalidad de la información la técnica menos practicada es la de la cestería (identificados 5 indígenas, los cuales únicamente manejan esta técnica), entre sus razones se resaltó que esta técnica en la actualidad tiene poca salida en el comercio, a parte que la materia prima es muy difícil conseguirla y está escasa, además los canastos que son las principales artesanías, en este caso, han sido reemplazados por otros productos de diferentes materiales en especial por el mimbre (producto que viene del plástico), hecho que hace que reduzca la demanda de esta práctica.

La combinación de técnicas a veces les permite a los artesanos generar mayores ingresos, sin embargo el hecho de que se dediquen a una sola técnica no quiere decir que los ingresos sean menores, únicamente que, si manejan varias de ellas no se estancarán cuando se hagan pedidos de diferentes técnicas. Siguiendo con el cuadro (7), se encuentra que el ingreso más alto es de \$800.000, un ingreso que aparentemente es aceptable, con este, los artesanos logran solventar algunas necesidades, pero hay que tener en cuenta que ese valor es fluctuante, y el menor ingreso se resalta que es de \$30.000, un ingreso insuficiente que solo servirá para la compra de algunos alimentos. Para explicar y comprender con mayor claridad el ingreso que reciben los artesanos a continuación se indicarán unos datos establecidos por Carmela Agreda, quien por curiosidad de saber cuánto ganaba en un mes con sus artesanías, elaboró un pequeño inventario de sus ventas así:

#### **Cuadro 8. Ingreso de un mes**

<b>Gastos: JULIO DE 2007</b>			
<b>FECHA</b>	<b>DETALLE</b>	<b>COSTO UNITARIO</b>	<b>VALOR TOTAL</b>
2	16 merinos	1.200	19.200
5	5 merinos	1.200	6.000
7	16 merinos	1.200	19.200
14	9 merinos	1.200	10.800
18	1 merino	1.200	1.200
20	8 merinos	1.200	9.600
23	6 merinos	1.200	7.200
26	5 merinos	1.200	6.000
26	4 merinos	1.200	4.800
<b>TOTAL</b>	<b>70 MERINOS</b>	<b>1.200</b>	<b>84.000</b>

Ingresos: JULIO DE 2007			
FECHA	DETALLE	COSTO UNITARIO	COSTO TOTAL
5	1 bolso	20.000	20.000
7	1 bolso	14.000	14.000
13	1 sayo	90.000	90.000
15	1 poncho	50.000	50.000
18	1 sayo con dibujo	160.000	160.000
19	1 chumbe	6.000	6.000
22	1 sayo pequeño	30.000	30.000
25	1 sayo pequeño	17.000	17.000
30	48 monederos	1.300	62.400
30	2 bolsos	14.000	28.000
TOTAL	58 PRODUCTOS		497.400

Fuente: Datos Carmela Agreda

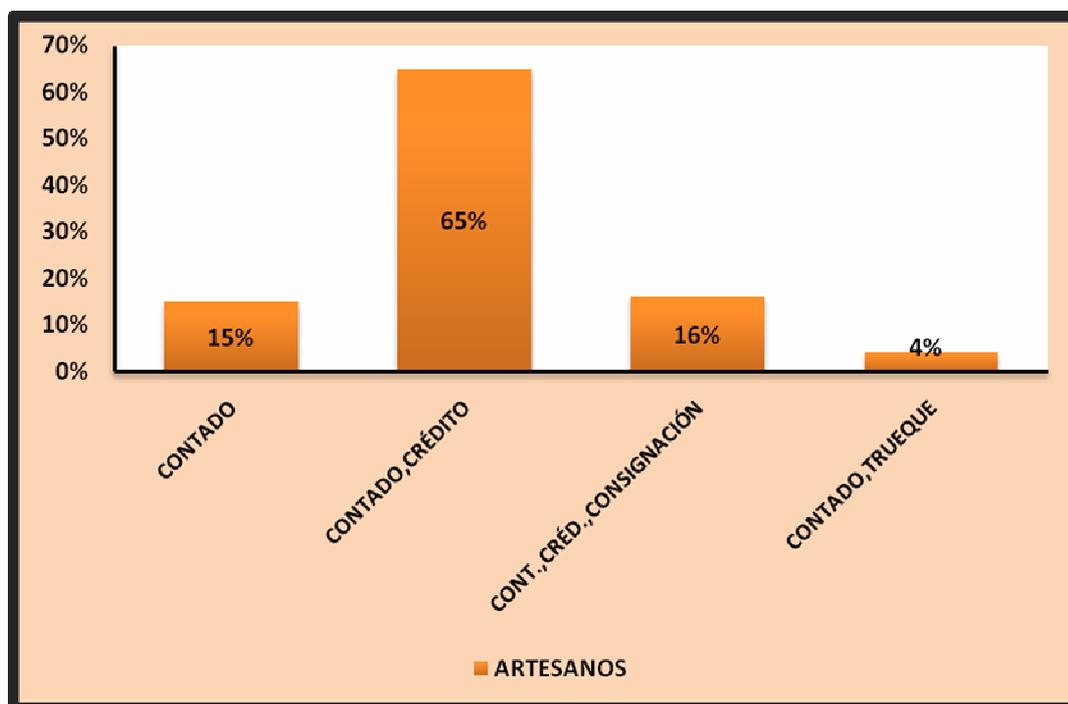
En la anterior información se encuentran datos de productos elaborados en la técnica de tejido en lana, en donde se ha realizado una oferta de 58 productos, para los cuales se ha invertido \$84.000, de lo cual el dinero recibido ha sido de \$497.000, pero hay que tener en cuenta que se debe restar lo de la inversión (497.000-84.000), por lo tanto el ingreso, en este caso, es de \$413.000; un ingreso que a pesar de ser bajo, sería confortable para la artesana, pero todo esto tiene un fondo, ese es, que el dinero (en este ejemplo los \$497.000) que recibe, nunca es reunido (hablando del trabajo al día), sino que dependiendo a como vaya vendiendo (cuadro 8, se encuentran los días cuando se vendieron cada producto) ese día recibirá tal vez la totalidad del precio del producto o una parte y más adelante le darán lo demás o también pueda que la artesana ya haya recibido un adelanto y sólo le entregarán el resto, y así sucesivamente hasta completar el mes, al final pueda que ya no tenga nada del dinero que recibió de todos los productos, puesto que las necesidades no se hacen de esperar y como lo dirían ellos *cada peso que va llegando toca que gastárselo*, pues ya tienen destinado en que van a invertir, sin descartar que hay algunos artesanos muy ordenados y alcanzan a ahorrar parte de este ingreso.

De otra parte, cuando los artesanos logran conseguir un contrato (ver cuadro 13), entonces obtienen un ingreso fijo, ya sea semanal, quincenal o mensual, dependiendo de cómo sea el contrato, de esta manera pueden darle una mejor inversión al ingreso (más adelante se encontrarán detalles de los contratos).

Es importante también en esta parte, la forma de pago que les efectúan a los artesanos, entre las cuales se encontraron al contado, a crédito, en consignación y

todavía la existencia del trueque, claro está con una mínima presencia, estos datos según la encuesta se determinaron así:

**Gráfico 16. Forma de pago**



Fuente: Este estudio

En el primer porcentaje que es de un 15% de artesanos que trabajan al contado, están quienes siempre realizan pocos productos, por eso el pago es totalmente rápido, también se encuentran aquellos que consideran que sólo es mejor tener el pago por adelantado, es decir que son radicalmente desconfiados, porque hay muchos que demoran en pagar o en casos no llegan con la otra parte del dinero.

El segundo dato indica un porcentaje del 65% que trabajan al contado y a crédito, artesanos que están más dedicados a esta labor y desean continuar con esta actividad, por eso y para no perder la clientela, hacen algunos créditos.

En el tercer porcentaje que es del 16%, se encuentra a los artesanos más dedicados que los anteriores, quienes buscan todas las maneras posibles para que sus productos se vendan, tengan mayor acogida y mayor clientela, además buscando mayores oportunidades en el mismo trabajo, por eso a parte del pago al contado y a crédito también, manejan el trabajo en consignación, esto último específicamente cuando la cantidad de productos es alta, es despachada a otro lugar o cuando tienen un contrato.

Y en el último porcentaje que ha resultado del 4%, son artesanos que trabajan escasamente, como es el caso de los de la técnica en cestería, quienes por una parte manejan el pago al contado porque de todas maneras casi siempre lo que se vende es individual y no en cantidad y de otro lado hay una minoría que les toca que cambiar sus artesanías por otros productos en especial alimentos (maíz, frijol, etc.), produciéndose de alguna manera el trueque.

El manejo de pago al contado le permite al artesano, una mejor inversión, tal vez un mejor ahorro y además que con ese dinero podrá nuevamente adelantar algunas veces material para nuevos productos, siempre y cuando aquel dinero no sea tan insuficiente. El pago a crédito reduce lo anterior, porque al recibir el dinero poco a poco, de la misma manera el artesano lo gastará, más sin embargo puede ocurrir lo contrario.

Respecto al pago en consignación, consideran los artesanos la forma más segura para recibirla, pero consideran que a veces los compradores o contratistas se retrasan algunos días para enviar dicha consignación y por eso en ocasiones se remiten a ellos personalmente para que se les efectúe el pago, lo que pasaría a ser un pago al contado.

Todavía se siente la presencia de elementos que en la historia del hombre se han registrado, precisamente en la forma de pago se da un gran ejemplo, que es el del trueque, algo que ya no favorece al artesano, pues sólo estaría practicando una economía totalmente de subsistencia sin posibilidades de ampliar la oportunidad de mejorar su trabajo y su estilo de vida.

Cuando el ingreso es recibido por partes (trabajo al día), los artesanos resaltan que por lo general, invierten en las necesidades básicas como alimentación, vestido, pago de servicios públicos y gastos pequeños, entre estos, útiles escolares para los hijos, necesidades que se entienden que deben ser satisfechas día a día. Por lo tanto, se podría decir que no logran ningún ahorro de sus ventas, porque dinero que reciben ya lo tienen destinado para algún gasto.

Cuando han trabajado de la manera anterior y conjuntamente teniendo la oportunidad de los contratos, los artesanos han logrado hacer algunos ahorros, que les ha permitido invertir, no sólo en las necesidades básicas sino también en otras prioridades, como: arreglo y/o construcción de viviendas, arriendos de locales (en particular, para las ventas artesanales), compra de tierras, inversión en cultivos (maíz, frijol, tomate, entre otros), en la compra de animales en particular especies menores, y algo muy importante es la inversión en el estudio de los jóvenes, no sólo a nivel secundario sino también universitario.

Por lo tanto, la actividad artesanal se muestra como una forma de trabajo que permite el sustento de las familias de los artesanos caméntsas, sin embargo se debe aclarar que, el ingreso producto de las ventas artesanales no cubre todos los

gastos anteriormente mencionados, este ingreso es un aporte al ingreso familiar, el cual (ingreso familiar) esta compuesto por lo que reciben los demás integrantes de otras actividades y de otro oficio (ver gráfico 14) al que se dedique el mismo artesano.

De otra parte, para algunos camēntsas el dinero que reciben de las ventas es un ingreso para nada favorable, porque solamente logran invertir en algunos alimentos, sin darle cabida a otras necesidades, como es en el caso de la cestería, de la cual ya se mencionó que tenía una baja demanda. Además que a veces no logran ninguna venta sino que deben hacer intercambios sobre todo con productos comestibles (maíz, choclo, barbacuano o frijol) o en otros casos con especies menores (gallinas, cuyes o conejos) de lo cual no tienen ninguna ganancia. Con respecto a esto la señora Margarita Chicunque comenta:

Yo hago artesanías de cestería, antes hacía macito, pedían más, pero ahora ya no, todo ya va cambiando, casi nadie quiere comprar, además que vivimos por acá (Vereda el Diamante) a veces ni saben que nosotros todavía hacemos canasticos y también como queda difícil ir hasta allá arriba para ir a traer la tunda, a uno ya los años se va sintiendo como más cansado, y también que ya ni se encuentra (el material), esta acabándose, por eso ya mis hijos no quieren hacerle a la artesanía, ellos más les gusta ir a trabajar al pueblo y los más pequeños van a estudiar. Cuando yo hago los canastos me toca salir a buscar el comprador o como a veces tengo que ir hacer unas vueltas al pueblo ofrezco haber si de pronto alguien quiere comprar, entonces ya los hago y los vendo, pero eso casi no se gana nada, a veces me dan unos \$5.000 o a veces hasta \$7.000 pesitos, pero otras veces nadie me compra y me las rebusco para ir donde mis amistades y allá me las cambian con el maicito o frijol así con alguna cosita o también con una gallina, así hacemos cambios, y como casi en eso no ganó nada entonces, yo cultivo las coles, el maíz o lo que se pueda para poder subsistir, mis hijos me ayudan también porque trabajan en cocina o a veces hay trabajito para ir a desyerbar y ahí conseguimos para comprar algo<sup>48</sup>.

A partir de comentarios como el anterior, el trabajo artesanal no es tan rentable, por los bajos precios, por las ventas esporádicas, por el no pago de horas extras, entre otras anotaciones, motivos que llevan al artesano a optar por otras actividades, dedicándole poco tiempo a esta práctica. Sin embargo, para quienes lo consideran rentable, son quienes buscan la manera de seguir adelante con este trabajo, a pesar de que en ocasiones no logren los objetivos, pero la necesidad y las ganas del espíritu de trabajo los hacen sostener esta actividad.

---

<sup>48</sup> ENTREVISTA con Margarita Quinchoa, Artesana de el Diamante, Municipio de San Francisco, Putumayo, 18 de Diciembre de 2007.

## 8. GANANCIAS

Igualmente las ganancias dependen de los elementos determinados en la oferta y demanda; por lo tanto, habrá artesanos que obtengan mayores ganancias o pérdidas que otros. A continuación se presenta información sobre la ganancia que pueden alcanzar los indígenas con algunos productos, comparando precios de dos artesanas, Magdalena Chicunque y Carmela Agreda, entre las cuales existe una diferencia en cuanto a la experiencia comercial:

**Cuadro 9. Ganancia con experiencia comercial**

PRODUCTO ARTESANAL	MEDIDAS		TIEMPO DE ELABORACIÓN		INVERSIÓN	PRECIO ARTESANAL	GANANCIA	PRECIO COMERCIAL	GANANCIA
	LARGO	ANCHO	HORAS	DÍAS					
1.Mochila base redonda	34cms	33cms			11.900	55.000	43.100	70.000	58.100
2.Mochila base cuadro	20cms	20cms			3.400	18.500	14.600	25.000	21.600
3.Faja tradicional Camëntsa	5mts	10cms			17.000	65.000	48.000	80.000	63.000
4.Faja tradicional Mujer	1,20cms	2cms			680	7.000	6.320	10.000	9.320
5.Faja tradicional Hombre	1,20cms	3cms			1.020	10.000	8.980	15.000	13.980
6.Manilla grande	17cms	3cms			204	7.000	6.796	10.000	9.796
7.Sayo grande	2mts	1,10cms	24	3	28.600	100.000	72.000	160.000	131.000
8.Sayo pequeño	1,60cms	90cms	20	2/2	19.500	60.000	40.500	90.000	70.500
TOTAL						322.500	240.296	460.000	377.296

Fuente: Datos por Magdalena Chicunque.

**Cuadro 10. Ganancia con una mínima experiencia comercial**

PRODUCTO ARTESANAL	MEDIDAS		TIEMPO DE ELABORACIÓN		INVERSIÓN	PRECIO ARTESANAL	GANANCIA	PRECIO COMERCIAL	GANANCIA
	LARGO	ANCHO	HORAS	DÍAS					
<b>1.Mochila base redonda</b>	34cms	33cms			11.900	40.000	28.100	50.000	38.100
<b>2.Mochila base cuadro</b>	20cms	20cms			3.400	17.000	13.600	23.000	19.600
<b>3.Faja tradicional Camëntsa</b>	5mts	10cms			17.000	50.000	33.000	70.000	53.000
<b>4.Faja tradicional – Mujer</b>	1,20cms	2cms			680	4.000	3320	5.000	4.320
<b>5.Faja tradicional – Hombre</b>	1,20cms	3cms			1.020	5.000	3.980	6.000	4.980
<b>6.Manilla grande</b>	17cms	3cms			204	3.000	2.796	4.000	3.796
<b>7.Sayo grande</b>	2mts	1,10cms	24	3	28.600	100.000	72.000	160.000	131.000
<b>8.Sayo pequeño</b>	1,60cms	90cms	20	2/2	19.500	60.000	40.500	90.000	70.500
<b>TOTAL</b>						279.000	197.296	408.000	325.296

Fuente: Datos por Carmela Agreda.

Los anteriores datos se establecieron a partir de dos artesanas ya mencionadas, que trabajan la misma técnica, en este caso la del tejido en lana, ellas tienen una gran experiencia en la práctica de este trabajo, más sin embargo la segunda artesana (Carmela Agreda) no posee la experiencia comercial que la primera (Magdalena Chicunque), a pesar de que las dos han asistido a diferentes asesorías frente a la artesanía, la señora Magdalena ha tenido la oportunidad de participar en ferias y otros eventos que le han permitido obtener mayor conocimiento del comercio de su trabajo, además que ella posee mayor estudio académico, que la señora Carmela.

En los anteriores cuadros (9 y 10) con respecto a la ganancia, se tendría (en suposición de que fuesen esos los productos que se han vendido) que, la primera artesana (cuadro 9) recibiría una ganancia con el precio artesanal de \$240.296 mientras la segunda (cuadro 10) \$197.296 existiendo entre las dos una diferencia de \$43.000; con el comercial la primera obtendría \$377.296 y la segunda

\$325.296 con una diferencia de \$52.000, las dos diferencias a favor de la primera artesana.

Aunque en el ejemplo (cuadros 9 y 10), no se observa tanto la diferencia de valores y de ganancias, existen varios artesanos que venden sus productos a muy bajos precios y otros lo contrario. Por eso en especial, en los locales artesanales aprovechan a los primeros artesanos (artesanos que trabajan con bajos precios) para comprarles y revenderlos en sus locales. Convirtiéndose algunos camēntsas como obreros de los mismos artesanos.

A pesar de que se observa (cuadros 9 y 10) que algunos productos se venden a igual precio, la diferencia persiste. Es por eso tan importante tener conocimiento sobre los aspectos para fijar un precio, y que este sea justo, de lo contrario las ganancias son bajas.

Conjuntamente, se encuentra un precio artesanal (que sería también local o regional) y un precio comercial (o nacional e internacional); el primero es para las ventas dentro de la región y el segundo fuera de ella.

La mayoría de artesanos por lo general es con el precio artesanal con el que más trabajan, porque el comercial aunque permite obtener mayor ganancia, las ventas son bajas y por eso deben quedarse con la primera forma de precio. Los que utilizan el precio comercial son sobre todo, aquellos que asisten a las diferentes ferias y con la experiencia ganada en el tema saben cuando y a quién deben vender un producto con un mayor valor. Algo específico que comentan los camēntsas es que existen algunos productos con los cuales obtienen mayores ganancias, entre estos están:

#### **Cuadro 11. Productos de mayor ganancia**

<b>Técnica Artesanal</b>	<b>Productos que dejan mayor ganancia</b>
Tejido en lana e hilo	Sayos, bolsos.
Tejido en chaquira	Manillas, collares.
Tallado	Bancos.
Instrumentos musicales	Bombos.
Cestería	Canastos

Fuente: Este estudio

Se presenta también la desigualdad de ganancia cuando algunos artesanos venden sus productos en algún local artesanal, por ejemplo, con los sayos, uno de estos vale \$100.000 (ver cuadro 10), para el cual el artesano ha invertido \$28.600 y le ha dedicado 24 horas (en 3 días), este artesano lo vende en un local donde el dueño también es artesano, este aumenta el valor y lo vende aproximadamente en \$150.000. Por lo tanto, el primer artesano tendría una ganancia de \$71.400,

lógicamente se tendría que dividirlo por el tiempo, entonces, por cada día se estaría pagando \$23.800, aparentemente la ganancia es superior a la del dueño del local, pero resulta que este último (dueño del local) tiene una ganancia de \$50.000 y no invirtió tiempo, únicamente dinero, el cual lo ha recuperado y a parte que ha obtenido más fácil dicha ganancia. De tal manera, que sería el primer artesano como uno de los obreros del dueño del local artesanal y de esta manera se concentran otros más.

Otra diferencia de ganancia e ingreso se la encuentra cuando el artesano trabaja con contrato o sin este. Con contrato tendrá fija una cantidad de producción y un ingreso fijo, lo contrario pasa con el que no ha tenido esta oportunidad. En la siguiente información se mostrará dos ejemplos de trabajos efectuados en un mes, una artesana que trabajó al día y otra con contrato, información que explica con mayor claridad la diferencia de ganancia y a la vez el ingreso que los artesanos logran obtener:

#### **Cuadro 12. Trabajo al día**

FECHA	DETALLE	INVERSIÓN TOTAL	V/UNITARIO	V/ TOTAL
MES DE ENERO DE 2008	6 bolsos		12.000	72.000
	12 bolsos		15.000	180.000
	2 bolsos		15.000	30.000
	2 collares		30.000	60.000
	4 bolsitos		2.000	8.000
	2 sayos pequeños		14.000	28.000
	2 sayos pequeños		12.000	24.000
	1 sayo mediano		45.000	45.000
TOTAL	30 PRODUCTOS	111.200		417.000

Fuente: Este estudio

### Cuadro 13. Trabajo con contrato

ORDEN DE PRODUCCIÓN FAJAS PUTUMAYO				ARTESANA LEONOR CERÓN JUAGIBIOY		
FECHA DE PEDIDO Febrero 22 de 2008				FECHA DE ENTREGA Marzo 12 de 2008		
CÓDIGO COLOR 1						
FONDO Beige 4		1255				
FIGURA Chenilla negra		785+230				
LATERAL 1 Gris			2070+400		LATERAL 2 Rojo Oscuro	
					1015	
REF	BOLSOS	FAJAS	LABOR	DIMENSIÓN	VR.UNITARIO	TOTAL
881	10	10F	Continuo	8x120	12000	120000
882	5	5	Continuo	8x150	15000	75000
	5	5	Rayas	6x150	15000	75000
883	10	10	Continuo	10x150	15000	60000
884	5	5F	Continuo	6x180	18000	90000
885	10	10	Continuo	6x120	12000	120000
886	10	10	Continuo	6x130	13000	130000
TOTAL		49				670000
OBSERVACIONES: 41 Fajas gris claro, 8 Fajas gris oscuro						
FIRMA:						

Fuente: Archivos, Leonor Cerón Juagibioy<sup>49</sup>

Según los datos anteriores, el primer artesano (cuadro 12) ha trabajado un mes, en el cual vendió 30 productos, recibiendo \$417.000, pero en este dato se incluye la inversión que fue de \$111.200, por lo tanto solamente obtuvo una ganancia de (417.000-111.200) \$305.000. Mientras el segundo artesano (cuadro 13) ha trabajado 22 días en donde elaboró 49 productos (solo fajas), recibiendo un ingreso de \$670.000, a este dato no se le debe restar nada porque lo invertido por el indígena es del tiempo más no de dinero, ya que en este caso, el contratista le entrega el material y únicamente paga la mano de obra. Entre los dos ingresos existe una diferencia de \$364.200, que significa que el segundo artesano ha recibido más que el doble del ingreso del primero y es un pago fijo, lo contrario con el que trabaja al día (más detalles en la parte del tema de ingresos artesanales).

Por lo tanto, mayores beneficios recibirá el artesano que trabaje con contratos, para tener estas oportunidades es necesario de los contactos, de los intermediarios, de la innovación, de la asistencia a las diferentes capacitaciones de diseño y técnica para mejorar la calidad, es también importante exhibir sus productos y de esta manera conseguir llamar la atención hacia la personas

<sup>49</sup> ENTREVISTA con Leonor Cerón Juagibioy, Artesana del Municipio de San Francisco, Putumayo, 7 de Diciembre de 2007

interesadas en el tema dándoles de parte de los indígenas la oportunidad de conocer este legado cultural y los interesados brindando la oportunidad de mejorar los ingresos de los artesanos y además impulsar el comercio del trabajo artesanal. Sin embargo estos no son constantes y deben nuevamente regresar a dedicarse al trabajo al día.

## 9. ARTESANO TRADICIONAL Y ARTESANO COMERCIAL

Teniendo en cuenta los anteriores capítulos, se puede observar la existencia de un artesano comercial y otro tradicional. El primero es el indígena que tiene experiencia en el trabajo artesanal y en el comercio del mismo, y aunque no tenga demasiado conocimiento en este tema (comercio), lo que más recobra significación para él es vender, más que saber lo que culturalmente se encuentra impregnado en sus artesanías, sin embargo esto último no siempre se refleja en todos.

El segundo (tradicional) es el camëntsa que aunque tiene gran experiencia artesanal le falta la parte comercial, por eso y por lo general los precios son bajos, además es quien en su memoria se encuentra el verdadero origen de su cultura, del trabajo artesanal, y que por lo general este artesano no ha tenido la oportunidad de asistir a ferias o a diferentes eventos, en donde podrían darse cuenta de la realidad de las ventas, precios, ganancias y otros detalles (relaciones sociales, reconocimiento de espacios diferentes, desarrollando en el proceso de las ventas, diseños, culturas, contactos, contratos, entre otros), que le beneficiarían, pero eso les llevaría a aceptar algunos cambios en su actividad, igualmente, en este caso combinarían las dos clases de artesanos tradicional y comercial, sin embargo no es tan posible que esto ocurra, puesto que ellos están bastante arraigados a sus tierras y a su forma de trabajar la artesanía, sin descartar que hay quienes han aceptado algunos cambios, pero estos son mínimos.

Anteriormente, el trabajo artesanal era practicado en un plano únicamente cultural, en donde la simbología tenía un sentido más importante para la esencia del indígena y de sus costumbres, esta producción era bastante autóctona, no tenía materia prima o herramientas diferentes, ni mucho menos las distintas combinaciones o terminados que se encuentran hoy en día. Esta artesanía no generaba ingresos, pero si era utilizada en el intercambio de productos comestibles o animales de especies menores, por lo tanto se presentaba una economía de subsistencia, es decir, sin excedente alguno, fundada sobre todo en la costumbre y ritos. Sin embargo no lograron escapar a la influencia de la sociedad moderna y comienza el indígena a descubrir que la artesanía no solo tenía un valor cultural sino también cuantitativo –también por la necesidad, por la falta de oportunidades de trabajo-, es decir, un oficio que le generaría algún beneficio económico, de ahí se empieza a elaborar artesanías para vender, sin decir que no exista ningún registro del trueque.

Para esa época el valor de cambio era bastante bajo, sus diseños no tenían tanta calidad, además que no había variedad de los mismos (está información se la

puede comparar con el cuadro 1). En la siguiente información se logrará detallar lo anterior:

**Cuadro 14. Producción artesanal**

PRODUCTO	DIMENSIONES	MATERIA PRIMA	PRECIO
Cintillo	5 pares x 1.50	Lana Orllón	30
Faja	7 pares x 1.50	Lana Orllón	30
Faja	7 pares x 1.50	Lana Orllón	150
Bolso	28 x 27 cms.	Lana Orllón	45
Bufandas	17 x 160 cms.	Lana Orllón	600
Máscara Inga	Grande	Madera	200
Flechas de Chonta		Chonta y sauce	250
Flauta dulce	11 tubos		18
Rondador	14 tubos		60
Kena			50

Fuente: Archivos 1987, Magdalena Chicunque.

Entonces, se podría decir que, en esta tradición se empezaron a desarrollar ciertas asesorías o capacitaciones para los artesanos, cuya experiencia artesanal se encontró así:

- Asesorías en organización, administración y comercialización de artesanías desarrollada por los cuerpos de paz durante los años 1967-1979 la cual vinculó a la producción artesanal camëntsa con los mercados internacionales (Inglaterra, U.S.A, SUIZA), estos mercados se perdieron posteriormente (Figueroa, 1994).
- Creación de La Cooperativa Artesanal Camëntsa que funcionó hasta 1981 y que fracasó al no poseer la comunidad artesanal la estructura necesaria para evitar la imposición de intereses personales de algunos de sus administradores y asociados.
- Asesorías en teñido de la virgen, desarrollada por Artesanías de Colombia en el año de 1997.
- La investigación sobre producción y comercialización de artesanías iniciada en 1982, por el grupo Jacan (recoger).
- Talleres realizados en 1990 de capacitación técnica en talla de madera, tejido autóctono, diseño, tintes y tejidos, elaboración de máscaras, dictados por maestros artesanos, con el apoyo de Artesanías de Colombia.

- Talleres de capacitación administrativa en contabilidad y manejo de crédito y talleres de capacitación social para organizar grupos de jóvenes, con el apoyo de Artesanías de Colombia<sup>50</sup>.

De ahí en adelante Artesanías de Colombia ha continuado con capacitaciones, permitiéndoles a los indígenas seguir descubriendo nuevos diseños, técnicas que les facilite su trabajo, y conocimiento sobre el comercio del trabajo artesanal.

A partir de esa experiencia artesanal, se deduce como la artesanía pasa a un valor económico y es entonces que se aumenta la población artesanal, teniendo en cuenta también que no tenían otras oportunidades para emplearse en otros trabajos. Pues el comercio aunque reducido, empieza a darse y los indígenas aprovechan su sabiduría representada en sus artesanías, para trabajarla y venderla.

En todo este proceso se desarrolla tres grandes factores como son: la producción, la cual es totalmente del indígena al igual que los medios de producción; la distribución, que es directa a través de intermediarios, y el consumo, que es de diferentes clientes –incluyéndose la misma Comunidad Camëntsa o Inga-, locales, regionales, nacionales e internacionales.

Al observar como la artesanía tiene salida comercial, no sólo se encontraron los mayores trabajándola sino también, los niños y jóvenes (hombres y mujeres), y así cada vez fue aumentando este sector. Sin embargo en la actualidad ha vuelto a reducir porque han aparecido otros elementos importantes, particularmente, la educación, en otros casos optan por otros trabajos (Gráfico 14), porque el artesanal no les ofrece mayor beneficio.

Así que el artesano tradicional empieza desaparecer, sin afirmar que no existe ninguno, ellos son quienes conservan unas relaciones pre capitalistas, mantienen la esencia de la cultura y aunque algunos han aceptado como ya se ha mencionado, cambios a partir de las asesorías, para ellos sigue siendo fundamental la gran riqueza cultural que la artesanías mantienen. De alguna manera, la necesidad económica y la falta de oportunidades de empleos, serían también consideradas como unas de las influencias por las cuales los indígenas siguen manteniendo el trabajo artesanal, puesto que éste pasó a determinarse como una de las actividades que contribuye al ingreso familiar.

Entre artesanos han logrado colocar sus propios locales artesanales, permitiendo la exhibición, promoción, mejorando el aspecto comercial, es allí en donde también aparecen pedidos, contratos y contactos, generando más trabajo para el artesano. Es precisamente estos locales los que concentran algunos de los obreros artesanos del Valle de Sibundoy, como por ejemplo algunos artesanos de

---

<sup>50</sup> Artesanías Indígenas del Amazonas y Putumayo, Op. cit., /216k.

San Francisco, elaboran artesanías para venderlos en aquellos locales convirtiéndose de alguna forma en obreros, y los del local los venden a un precio mayor, es decir, una mercancía revendida, para sacar la ganancia.

**Fotografía 22. Local artesanal** <sup>51</sup>



Fuente: Este estudio

Por lo tanto, ser un artesano comercial o tradicional, les merece igual importancia, en general, el tradicional permite conocer la historia de su tradición y el comercial la promociona; más sin embargo el último (comercial) es quien obtiene mayor beneficio no sólo económico, sino también social y cultural, precisamente porque es quien maneja más la exhibición, promoción y ventas de las artesanías, es decir por el comercio y mercadeo de las mismas. Y a veces llevándose los mejores reconocimientos que tal vez deberían ser para otros como para el artesano tradicional que muchas veces queda oculto.

---

<sup>51</sup> Local Artesanal, Propietario Grupo Arte Camentsa, Municipio de Sibundoy.

## 10. CONCLUSIONES

En el tránsito del desarrollo de la investigación se llegó a concluir lo siguiente:

La divulgación cultural acerca de los productos indígenas debe tenerse presente que son especiales por tratarse de un producto cultural que involucra al indígena con su diario vivir, su cultura y medio ambiente.

La artesanía camëntsa se impregna de su cultura mucho antes de que se usen, desde que el indígena imagina su diseño, es como decir, un diálogo entre él y su labor, por eso se rescata que la artesanía no es sólo una tarea, sino también una forma de expresar su esencia cultural.

La tradición artesanal se ha conservado hasta la actualidad también, gracias a aquellos que se han encargado de transmitir este arte a sus descendientes y nuevos aprendices.

La Comunidad Camëntsa ha tenido que enfrentarse al mundo moderno, el cual ha trastocado gran parte de su cultura, en su mayoría los indígenas no utilizan la vestimenta tradicional, no participan de fiestas ancestrales como en el carnaval indígena, en especial la inasistencia es de los jóvenes, no realizan otros ritos y fiestas que anteriormente tenían bastante significado para ellos, no practican la artesanía y no hablan el dialecto camëntsa; observando la gran magnitud de pérdida de identidad cultural, la cual en especial, únicamente la conservan los ancianos.

Existe un rechazo hacia las personas que no pertenecen a su etnia, en especial, hacia los colonos o blancos, tanto por llegar hacer integrantes de la comunidad o aprender alguna de las técnicas artesanales, únicamente obtienen acceso aquellos que tengan algún parentesco con uno de sus indígenas. Con esto demuestran la protección para la identidad de su cultura, sin dejar de guardarles un gran respeto.

Con el trabajo artesanal los indígenas han contribuido al fortalecimiento de su cultura, de sus lazos sociales y de su ingreso familiar, constatando la importancia que esta actividad consagra en la vida de los camëntsas.

El trabajo artesanal le ha permitido a la Comunidad Camëntsa o Pueblo Camëntsa incluirse mayormente en el desenvolvimiento de la sociedad, como en la actividad económica, en la organización y como generadora de cultura.

Actualmente, se ha avanzado en la organización de los artesanos, integrados en grupos, con los cuales han logrado mejores resultados trabajando en un bien

común y no como antes individualmente (aunque esto último aún persiste notablemente), a pesar de que existen algunas diferencias o discordias entre ellos mismos.

Los camëntsas siguen manteniendo la costumbre de trabajar en algún espacio de sus viviendas o solares, es decir que no han construido talleres adecuados para esta actividad, sin embargo en la actualidad se logra observar que estos espacios tienen mayor iluminación y mejores condiciones que antes.

La poca experiencia para el manejo de precios en los productos artesanales, ha sido una de las grandes causas para que muchos artesanos únicamente les deje pérdidas o muy bajas ganancias.

En general los artesanos no llevan un inventario de cuentas que les permita evaluar el trabajo que han estado elaborando; esto también puede ser una causa para que el indígena no invierta bien y no obtenga ganancias, por no llevar un orden contable, en donde se observaría por ejemplo: qué seguir elaborando, qué disminuir, en dónde mejorar, entre otros detalles.

Es muy importante en las ventas artesanales que los productos tengan un gran valor de uso, para que los consumidores sean atraídos y deseen efectuar la compra de dichos productos.

Se puede observar en la variedad de diseños de los productos artesanales, la habilidad y creatividad que han despertado los mismos artesanos, elaborando de esta manera nuevos productos a los cuales, aunque les han incluido otras materias primas y una que otra herramienta, la esencia de la cultura Camëntsa continúa impregnada en sus diseños.

La escasa materia prima, la lejanía de la misma y el reemplazo de otros productos de otras culturas, ha hecho que en especial la técnica de cestería sea la menos practicada; anteriormente ésta se trabajaba en dimensiones grandes, hoy en día ha pasado hacer en gran parte un complemento o adornos con artesanías en miniatura, de otras técnicas particularmente, para el tejido en lana y manejo de chaquira y semillas.

También se observó que la técnica más constante en producción es la del tejido tanto en lana e hilo, como en chaquira, puede ser por la variedad de diseños que se presentan y con ello la variedad de precios, sin dejar de ver que tienen tal vez un mayor valor de uso que los productos de las otras técnicas.

Una gran contradicción se encuentra en la parte de la importancia de fortalecer la cultura y por otra parte conseguir un mejor estilo de vida. En lo primero, la práctica artesanal contribuye al fortalecimiento de la cultura camëntsa, de esta manera lo ven tanto adultos, jóvenes como niños. Pero el estudio les ha permitido

encontrar mejores oportunidades de trabajo, y así lo han determinado padres e hijos. Entonces, los padres trabajan en la artesanía aportando al ingreso para que sus hijos estudien y puedan encontrar un mejor estilo de vida, pero de esta manera van perdiendo más artesanos. Y si se quedan sólo como artesanos, consideran que se estancan, sobreviven, pero sin escalar tanto intelectualmente como en la parte laboral, lo que si pueden lograrlo con el estudio.

Los camëntsas no sólo deben competir con las artesanías que se elaboran dentro de su comunidad, sino también con las de otras culturas, es por eso el interés de conseguir innovaciones y nuevas asesorías, esto sería como decir, querer llegar a entrar a un posicionamiento de las artesanías en relación al mercado favorable, sin embargo se debería dirigir a las motivaciones y necesidades de los consumidores, pues no sería factible caer en la tentación de posicionar frente a la competencia, porque ésta es muy abundante y dispersa y los esfuerzos no siempre pueden llegar al objetivo.

Los contratos son sin duda alguna los más importantes en el tema de ingresos, a través de estos contratos el dinero que reciben aumenta y pueden satisfacer otras necesidades a parte de las elementales.

Aunque el trabajo artesanal no les deja a los camëntsas altos ingresos, lo consideran como un buen trabajo, que les representa cultura y una manera de trabajar dignamente, además que en muchos casos varios de ellos no tienen otras oportunidades de empleos, en especial por la falta de estudio.

A pesar de que el intermediario contribuye como canal de mercadeo para los camëntsas, es un gran problema, porque es quien se lleva la mayoría de ganancias de las ventas artesanales.

Los artesanos de la Comunidad Camëntsa también utilizan horas extras y días extras para sus trabajos, un tiempo que no es reconocido en los precios que se fijan, más sin embargo consideran importante utilizar ese tiempo extra para terminar sus artesanías más pronto y con ello obtener mayor ganancia.

La salud del artesano enfrentada al trabajo artesanal, les ha producido algunas dolencias en especial, dolor de columna, de manos y brazos, para lo cual muy pocos se acercan a los centros de salud, ni tampoco se realizan algún masaje que los alivie, en ocasiones únicamente se dirigen hacia las plantas medicinales a las cuales les tienen mucha creencia y bastante fe como poder de curación.

El camëntsa aunque es el propietario de su producción incluyendo las herramientas de trabajo, no ha logrado tener acumulación de capital que les permita ampliar sus beneficios, específicamente, porque no existe un ciclo productivo y comercial en donde el indígena pueda estar constantemente trabajando en esta práctica, pues desde antes hasta la actualidad el trabajo

artesanal ha sido esporádico, perdiendo importancia para que nuevas generaciones la sigan conservando , es decir, que también ha conllevado a cambiar y/o combinar con otras actividades.

A pesar de que algunos artesanos han logrado buenos ingresos, no quiere decir que exista acumulación de capital, esto es muy poco, únicamente significa que tanto estos indígenas como otros, pueden llegar a obtener tiempos favorables de ventas artesanales, un ingreso que nuevamente se invierte no sólo en artesanía sino en otras actividades que realizan los artesanos.

En la actualidad es el artesano comercial el que mayormente se encuentra, son muy pocos quienes conservan con más tradición cultural el trabajo de las artesanías, además es el comercial quien mayormente se beneficia en las ventas que se generan de esta actividad.

La falta de recursos económicos de los artesanos ha sido una de las grandes razones que ha impedido la asistencia a varios eventos, en los cuales los indígenas pueden conseguir no sólo unas altas ventas sino también ganar experiencia en el tema de comercio, y a parte que disminuiría la intermediación.

Son necesarias las asesorías porque le ayuda al camëntsa a mejorar la calidad y diseño de sus artesanías, y con ello pueden generar ampliar sus ventas.

Es necesario realizar nuevas capacitaciones a los indígenas en los temas de mercadeo, comercio, técnicas y diseño artesanal, que les permita esclarecer interrogantes sobre los anteriores, que todavía muchos de ellos no han comprendido y otros no han tenido estas oportunidades; para que puedan desenvolverse directamente con sus ventas y de esta manera beneficie en verdad al artesano, además que se impulsaría la continuidad de este legado ancestral.

Son también necesarias las capacitaciones hacia los artesanos en cuanto a la elaboración de proyectos, con los cuales pueden lograr buscar de una mejor manera aportes a su trabajo.

También frente al comercio y mercadeo de las artesanías, es necesario unas asesorías que respondan a las necesidades de los artesanos, procurando fortalecer y en otros casos comenzar, la posibilidad de que sus productos puedan posicionarse en un mercado nacional e internacional; dicho posicionamiento debe entenderse desde la óptica de comercialización, ya que de esta manera se brindaría herramientas de análisis y desarrollo para madurar el mercado y la actividad de los artesanos indígenas, como de las instituciones que apoyan a fomentar esta actividad económica.

## BIBLIOGRAFÍA

CAMARGO, Marina. La Sociología y sus Conceptos Fundamentales. Universidad Javeriana. Modulo 1. Primera Edición, Bogota: Trabajo de grado. Departamento de sociología. Facultad de ciencias humanas. Universidad Pedagógica. 1984. 131p.

CÓRDOBA CHAVEZ, Álvaro. Historia de los Camëntsas de Sibundoy desde sus Orígenes hasta 1981. Trabajo de grado. Departamento de Historia y Geografía. Facultad de Ciencias Sociales. Pontificia Universidad Javeriana. República de Colombia. Bogotá D.C., 1982. 503 p.

ENTREVISTA con Andrés Clemente Chindoy, Artesano de la Vereda Tamabioy, Municipio de Sibundoy, Putumayo, 30 de Noviembre de 2007.

ENTREVISTA con Angel Marino Jacanamejoy, Artesano de la Vereda Tamabioy, Municipio de Sibundoy, Putumayo, 14 de Enero de 2008.

ENTREVISTA con Carmela Agreda, Artesana del Municipio de San Francisco, Putumayo, 22 de Noviembre de 2007.

ENTREVISTA con Concepción Juagibioy, Artesana de la Vereda la Menta, Municipio de San Francisco, Putumayo, 9 de Febrero de 2008.

ENTREVISTA con Gabriel Muchavisoy, Artesano del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 15 de Diciembre de 2007.

ENTREVISTA con Isabel Chicunque, Artesana del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 25 de Noviembre de 2007

ENTREVISTA con Janne Cerón Agreda, Promotora en Salud, Artesana del Municipio de San Francisco, Putumayo, 22 de Noviembre de 2007.

ENTREVISTA con José Antonio Jansasoy, Economista, Egresado de la Universidad Nacional, Artesano del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 27 de Diciembre de 2007.

ENTREVISTA con Josefa Agreda, Artesana del Municipio de San Francisco, Putumayo, 23 de Noviembre de 2007.

ENTREVISTA con Leonor Cerón Juagibioy, Artesana del Municipio de San Francisco, Putumayo, 7 de Diciembre de 2007

ENTREVISTA con Magdalena Chicunque, Artesana del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 27 de Noviembre de 2007.

ENTREVISTA con Margarita Quinchoa, Artesana de el Diamante, Municipio de San Francisco, Putumayo, 18 de Diciembre de 2007.

ENTREVISTA con Miguel Muchavisoy, Artesano del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 4 de Diciembre de 2007.

ENTREVISTA con Rosa Jansasoy, Artesana del Municipio de Sibundoy, Putumayo, 14 de Enero de 2008.

EXPOSICIÓN Máscaras del Valle de Sibundoy Inga-Camëntsa, Archivos, Banco de la República, Pasto, Octubre, Año 2003.

HERNÁNDEZ, José Luis. Sistema para el Mejoramiento de los Procesos Productivos para el Equipo de Trabajo Comunitario por la Unidad Productiva Artesanal del Enchapado en Tamo en la Ciudad de San Juan de Pasto. Programa de Diseño Industrial. Facultad de Artes. Pasto: 2005. 128 p.

JACANAMIJOY TISOY, Benjamín. Arte Inga-Chumbe. Dirección General de Asuntos Indígenas. Bogotá D.C.: Primera Edición. Noviembre de 1993. 110p.

LAGOS ROMO, Janeth y TALAGA GARZÓN, Argenis. La simbología de la Artesanía de Tejidos Textiles en la Comunidad Camëntsa del Valle de Sibundoy. Tesis. Programa de Maestría de Etnoliteratura. Posgrados y Relaciones Internacionales. Pasto, 1998. 239 p.

MANDEL, Ernest. Tratado de Economía Marxista. Mexico: Editorial Serie Popular Era, S.A. Tomo I. 1980. 375p.

MARTÍNEZ MARTÍNEZ, Mónica Lucia. Proyecto Mujer Indígena con Perspectiva de Género, Municipio de Cumbal-Nariño. Monografía. Programa de Sociología. Facultad de Ciencias Humanas. Pasto, 2000. 79p.

MARX, Carlos. El Capital. Volumen I. C VIII. Obras Fundamentales. México: Editorial Fondo de Cultura Económica, 1946. 435 p.

MARX, Carlos y ENGELS, Federico. Teorías sobre la Plusvalía. Tomo IV de El Capital. Obras Fundamentales. México: Editorial Fondo de Cultura Económica, Volumen I. 1975. 480 p.

MONTAÑO VIVAS, Elizabeth y VELA ARIAS, Jesús Eulalia. La Música como Manifestación de las Raíces Culturales en la Vida Cotidiana y Artística en la Comunidad Camëntsa de Sibundoy Putumayo. Trabajo de grado. Programa de

Maestría de Etnoliteratura. Posgrados y Relaciones Internacionales. San Juan de Pasto, 1997. 175p.

ORTÍZ DE ORTEGA, Olga. La Concepción del Tiempo en la Comunidad Camëntsa. Trabajo de grado. Programa de Maestría de Etnoliteratura. Posgrados y Relaciones Internacionales. San Juan de Pasto, 1995. 196p.

PABÓN RIASCOS, Carlos Emilio. Tradiciones Comunidad Camëntsa. San Francisco, Putumayo, Investigación. 1998. 101p.

RIVAS DUARTE, Gloria María. Técnicas Artesanales en las Comunidades Indígenas Ingas y Camëntsa del Valle de Sibundoy, Putumayo. Artesanías Indígenas de Colombia S.A. Investigaciones, Pasto, Febrero 1987. 149p.

## NETGRAFÍA

### Disponible en:

<http://artesaniasindigenas.blogspot.com/>-218k.

Documento electrónico <http://es.wikipedia.org/wiki/cultura>-124k-

Documento electrónico <http://es.wikipedia.org/wiki/simbología>-40k-

Documento electrónico <http://es.wikipedia.org/wiki/identidad>-15k-

Documento electrónico <http://es.wikipedia.org/wiki/comunicación>-119k-

## **ANEXOS**

## Anexo A. FORMATO DE ENCUESTA

UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA  
INVESTIGACIÓN: EL PAPEL DEL TRABAJO ARTESANAL EN LA COMUNIDAD  
CAMÉNTSA DEL VALLE DE SIBUNDOY, DEPARTAMENTO DEL PUTUMAYO,  
EN EL AÑO 2007

OBJETIVO: Determinar datos sobre el indígena frente al trabajo artesanal, sobre la oferta y demanda de la misma actividad, reconociendo los beneficios y problemas que les genera esta labor.

Fecha: \_\_\_\_\_

Hora: \_\_\_\_\_

### A).DATOS PERSONALES:

1. Nombres y Apellidos

2.Edad:

3. Lugar de Residencia:

4.Núcleo Familiar:

5. Jefe de Hogar:

6.Grado de Escolaridad:

### B).EL TRABAJO Y EL ARTESANO:

1. ¿Hace cuántos años trabaja en la artesanía?

2. ¿Cuántos se dedican a la artesanía en su familia?

3. ¿Qué técnica artesanal practica?

4. ¿Cuál es la forma de trabajo que ha venido manejando?

a. Individual

b. Grupal

c. Familiar

### C).LA ARTESANÍA COMO ACTIVIDAD ECONÓMICA

1. ¿Cuál es la época de mayor venta?
2. ¿Cuál es el producto que más vende?
3. ¿Cuál es el producto con el que mayor ganancia obtiene?
4. ¿Sus ventas las realiza con intermediario o directamente?
5. ¿De qué dependen las ventas artesanales?
6. ¿Ha recibido alguna clase de ayuda para el trabajo artesanal? No\_\_\_ Si\_\_\_ ¿Qué clase de Ayuda?
7. ¿Cuál es la forma de pago que maneja?
  - Contado
  - Crédito
8. ¿Cuál es el ingreso aproximado que usted recibe en el mes?
9. ¿Tiene otro trabajo diferente a la artesanía? No\_\_\_ Si\_\_\_ ¿Cuál?

## Anexo B. FORMATO FICHA DE REGISTRO

UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA  
INVESTIGACIÓN: EL PAPEL DEL TRABAJO ARTESANAL EN LA COMUNIDAD  
CAMÉNTSA DEL VALLE DE SIBUNDOY, EN EL AÑO 2007.

PRODUCTO ARTESANAL	MEDIDAS	MATERIA PRIMA	TIEMPO DE ELABORACIÓN	INVERSIÓN EN DINERO	INVERSIÓN DEL TIEMPO	PRECIO ARTESANAL	PRECIO COMERCIAL

## **Anexo C. FORMATO DE ENTREVISTA**

UNIVERSIDAD DE NARIÑO  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA  
INVESTIGACIÓN: EL PAPEL DEL TRABAJO ARTESANAL EN LA COMUNIDAD  
CAMËNTSA DEL VALLE DE SIBUNDOY, DEPARTAMENTO DEL PUTUMAYO,  
EN EL AÑO 2007

OBJETIVO: Conocer el proceso de la producción artesanal e identificar los beneficios, problemas e importancia que ha generado el trabajo artesanal para la Comunidad Camëntsa, tanto a nivel cultural, económico, como social.

Fecha: \_\_\_\_\_

Hora: \_\_\_\_\_

### **A).DATOS PERSONALES:**

1. Nombres y Apellidos:

\_\_\_\_\_

### **B).PROCESO DE TRABAJO:**

1. ¿Cuáles son los productos artesanales que elabora?
2. ¿Cuáles son las herramientas de trabajo que utiliza?
3. ¿Cuál es la materia prima utilizada en su trabajo?
4. ¿Cuál es el proceso para la elaboración de la artesanía?
5. ¿Cuáles son las fuentes de abastecimiento?

### **C).BENEFICIOS, PROBLEMAS E IMPORTANCIA DE LA ARTESANÍA:**

1. ¿Para usted qué es la artesanía?
2. ¿Qué le ha generado la práctica a nivel personal?
3. ¿Qué le ha permitido obtener con el dinero de las ventas artesanales?
4. ¿En su familia y comunidad para qué le ha servido el trabajo artesanal?

5. ¿Considera rentable dedicarse al trabajo artesanal?
6. ¿A nivel personal, qué problemas le ha generado la actividad artesanal?
7. ¿Qué problemas en su familia y comunidad se ha generado con el trabajo artesanal?
8. ¿Según su conocimiento que es lo que se ha perdido de la artesanía?

**Anexo D. RESULTADOS DE LOS ÍTEMS (Encuesta): NÚCLEO FAMILIAR Y  
NÚMERO DE ARTESANOS EN CADA FAMILIA**

ORDEN	FAMILIAS (Núcleo Familiar)	NÚMERO DE INTEGRANTES	ARTESANOS							TOTAL DE ARTESANOS  (Número de Familia x Número de Artesanos)
			1	2	3	4	5	6	7	
a).	8	2	4	4						12
b).	16	3	3	9	4					33
c).	14	4		2	7	5				45
d).	15	5			6	5	2			48
e).	12	6			2	6	2	1		46
f).	4	7				2	2			18
g).	4	8					1	2	1	24
h).	73									226

Los anteriores ítems fueron elaborados principalmente para poder identificar la población artesanal y con ello establecer la muestra para el desarrollo de esta investigación. Se aclara que existieron familias extensas y lo que aparece en los datos en el cuadro de la casilla de familia, es el número del núcleo familiar, es decir, que las familias extensas no fueron contadas como tal, sino que se detalló el número de núcleos existentes en esa familia extensa, por eso se encuentran familias bien pequeñas como de dos personas o tres, en algunos casos se presenta el madre solterísimo, y en especial madre e hijo conforman el núcleo, en otros casos solo residen padre y madre.

Además se tuvo en cuenta sólo los integrantes que últimamente se radican en dichos hogares, por ejemplo: El señor Andrés Clemente tiene 6 hijos todos ellos dedicados a las artesanías, 4 de ellos ya tienen sus diferentes hogares pero de manera neolocal, por lo tanto se contó al Señor Andrés con su esposa y sus otros dos hijos restantes y no con los que antes vivieron con él.

La lectura de los anteriores datos en el cuadro se leerá como en el siguiente ejemplo:

ORDEN	FAMILIAS (Núcleo Familiar)	NÚMERO DE INTEGRANTES	ARTESANOS							TOTAL DE ARTESANOS  (Número de Familia x Número de Artesanos)
			1 (D)	2 (F)	3	4	5	6	7	
a).	8 (A)	2 (B)	4 (C)	4 (E)						12 (G)

a). Existen 8 (A) familias que están integradas únicamente de 2 (B) personas, en 4 (C) de ellas solo 1 (D) indígena por familia practica la artesanía, resultando 4 artesanos, en las otras 4 (E) restantes hay 2 (F) artesanos por familia es decir, 8 que trabajan la artesanía; para un total de 12 (G) artesanos en las 8 (A) familias.

Como se menciona en el punto 2.6.2, la muestra para la investigación fue de 100 artesanos, a continuación se sustenta el por qué de no haber aplicado los datos en la fórmula teniendo en un principio la lista de 226 artesanos:

Si se utilizaba la fórmula para determinar la muestra esta hubiera sido de:

$$n = \frac{n^1}{1 + n^1/N} \quad n1 = \frac{S^2}{\sigma^2}$$

Sabiendo que,  $\sigma^2$  = varianza de la población, respecto a determinar dos variables.

$S^2$  = varianza de la muestra, la cual se determina en términos de Probabilidad como  $S^2 = p(1-p)$ .

Se = error estándar.

$(Se)^2$  = error estándar al cuadrado, con el cual se determina.

la varianza de la población, por lo que  $\sigma^2 = (Se)^2$  es la varianza poblacional.

Reemplazando los datos en la fórmula:

$$N = 226 \text{ artesanos} \quad Se = 0,05 = 5\%$$

$$\sigma^2 = (Se)^2 = (0,05)^2 = 0,0025$$

$$S^2 = p(1-p) = 0,95(1-0,95) = 0,00475$$

$$n_1 = \frac{S^2}{\sigma^2} = \frac{0,095}{0,0025} = \frac{0,0475}{0,0025} = 19$$

Entonces,

$$n = \frac{n_1}{1 + n_1/N} = \frac{19}{1 + 19/226} = 18 \text{ Muestra de Artesanos}$$

Por lo tanto, la muestra población hubiese sido de 18 artesanos, un dato que no revelaría la información adecuada y necesaria para la investigación, por eso únicamente se establecieron dependiendo de la indagación de las entrevistas y encuestas necesarias obtenidas hasta lograr recolectar las averiguaciones pertinentes que se necesitaban para alcanzar los objetivos de este estudio.